

## LA FESTIVIDAD DE LAS CANDELAS



Con motivo de conmemorarse la festividad de la Purificación de Nuestra Señora, se celebró ayer, en la Catedral, una solemne ceremonia vespertina, para la bendición de candelas, oficiando en ella el Prelado de la diócesis y asistiendo, según es tradicional, el Ayuntamiento en Corporación. — En el precedente grabado, el gobernador civil de la provincia, señor Trillo-Figueroa, besa el anillo pastoral del doctor García de Sierra y Méndez que, seguidamente, le entregó el clásico y simbólico cirio.—(Foto FEDE)

## EL PASADO AÑO FUERON BOTADOS EN ESPAÑA 348 NUEVOS BUQUES

Su registro bruto asciende a 2.445.287 toneladas

Pedidos para 1970: 349 barcos

Madrid (Logos). — Durante el año 1969 han sido botados 209 buques de los cuales, 42 corresponden a carga seca, 27 a tanques, 1 a pasajeros, 5 frigoríficos, 116 pesqueros y 18 auxiliares. Estos 209 buques representan una puesta a punto para el mercado nacional de 1.208.988 toneladas de registro bruto, según datos que recoge "El Europeo" en su último número.

Para armadores extranjeros, han sido botados 139 buques que suponen un total de 1.236.299 toneladas de registro bruto.

La cartera de pedidos para 1970 totaliza 349 buques, por un total de 3.079.451 toneladas de registro bruto.

El II Plan de Desarrollo se propone conseguir los siguientes objetivos generales:

—Restaurar los astilleros españoles, a fin de hacerlos competitivos mundialmente.

—Disponer de créditos a largo plazo necesarios para financiar las construcciones previstas.

—Adoptar medidas fiscales y arancelarias conducentes a facilitar una mejora en las condiciones de competencia.

## ANTE MILES DE FIELES, PABLO VI DICE QUE EL CELIBATO ECLESIASTICO ES LEY CAPITAL DE LA IGLESIA

Se subraya en los centros del Vaticano la posición del Papa, clara y sin reservas

Algunos periódicos italianos intentaron minimizar el asunto pretendiendo que S. S. hablaba como obispo de Roma y no como Pontífice

Ciudad del Vaticano (Efe). — Texto íntegro de la alocución pronunciada el domingo por Su Santidad el Papa Pablo VI, desde la ventana de su biblioteca privada, en la plaza de San Pedro, ante millares de fieles, antes de la oración del Angelus y de impartir la bendición apostólica: «Tenemos necesidad, hijos carísimos, de vuestras oraciones. Entre las grandes causas necesitadas de la ayuda de Dios, hacia las cuales Nos dirigimos las oraciones de cuantos buenos y fieles las dirigen al Señor por Nos y por nuestras intenciones, existe una que se encuentra ahora muy cerca de nuestro corazón y de la que se habla actualmente mucho: el sagrado celibato de los sacerdotes.

Es una ley capital de nuestra Iglesia. No se puede abandonar o ponerla en discusión; sería retroceder, sería faltar a una fidelidad de amor y de sacrificio, que nuestra Iglesia latina, después de consumada experiencia, con inmenso valor y con evangélica serenidad, se ha impuesto en el esfuerzo secular de severa selección y de perenne renovación de su ministerio sacerdotal, de la que, además, depende la vitalidad de todo el pueblo de Dios.

«Es ciertamente una norma muy elevada y exigente, cuya observancia hace necesario, además de un irrevocable propósito, un especial carisma. Es decir, una gracia superior e interior, y es eso lo que la convierte en acorde a la vocación de la única escuela de Cristo y con»

(Pasa a quinta página)

## MISION ECONOMICA ESPAÑOLA EN WASHINGTON

Washington (Efe). — Los miembros de la Comisión económica española llegó ayer a Washington para celebrar conversaciones con otra comisión norteamericana durante los días 2 y 3 de Febrero. Durante las mismas no se negociará acuerdo alguno, sino que se procederá al examen de los problemas y sugerencias presentadas por ambas partes en el campo de las relaciones económicas.

## WILLY BRANDT NO CREE POSIBLE LA REUNIFICACION CONVENCIONAL DE ALEMANIA

Entrevista sorpresa del embajador soviético con el presidente Pompidou

Hamburgo, Alemania Occidental (Efe-Reuters). — El canciller Willy Brandt ha declarado que la reunificación de Alemania no es ya posible en un sentido convencional.

«En un mundo que ha cambiado, es más bien cuestión de concentración sobre una solución pacífica europea, en cuyo marco podrían lograrse la autodeterminación y la unidad nacional», ha dicho en entrevista concedida al semanario dominical «Welt am Sonntag».

«El concepto de reunificación —agregó— derivaba del inmediato período de la postguerra, cuando aún parecía posible lograr la unión a través de elecciones libres de las partes de Alemania separadas por las potencias de ocupación.

«Desde entonces —terminó diciendo— han pasado años y el Mundo ha cambiado. Dos Estados con órdenes de carácter político y social muy diferente, han tomado ser en Alemania y no podrán unirse de forma sencilla».

## PROTESTAS RECHAZADAS

Moscú (Efe-Reuters). — La Unión Soviética ha rechazado hoy las protestas de las tres potencias occidentales contra la actitud oriental alemana de impedir el tráfico rodado entre Alemania Occidental y el sector occidental de Berlín, durante la reciente reunión del comité parlamentario occidental alemán en Berlín occidental.

Según «Taess», se aclara que la actitud oriental alemana tenía el apoyo de Rusia y que será adoptada igual actitud si Alemania occidental lleva a cabo acciones políticas análogas en Berlín occidental.

La nota soviética agrega que «si no se hubiesen celebrado actos provocativos por las autoridades de Bonn en Berlín occidental, no hubiese habido impedimento alguno en las carreteras por parte oriental alemana con el apoyo soviético».

## ENTREVISTA SORPRESA

París (Efe). — A petición del Gobierno de la URSS, el embajador soviético en París, Valerian Zorine, ha sido recibido esta tarde en el palacio del

(Pasa a quinta página)

## El Caudillo y el Príncipe inauguran una exposición del Ministerio de Educación

En ella se muestran las realizaciones y proyectos del Departamento durante 1968 - 69

Puestos escolares creados: 389.000 de Enseñanza primaria; 184.000 de Enseñanza media y 39.231 de superior

Madrid (Logos). — El Jefe del Estado ha inaugurado esta mañana, la Exposición de realizaciones y construcciones efectuadas o programadas por el Ministerio de Educación y Ciencia durante el bienio 1968-69, exposición que se encuentra instalada en el palacio Velázquez, del parque del Retiro.

Poco antes de las doce de la mañana, llegó el Jefe del Estado acompañado del ministro de Educación. Momentos antes había llegado el Príncipe de España, don Juan Carlos, quien recibió a S. E. el Generalísimo.

Ante la puerta del palacio se había congregado numeroso público, especialmente niños y niñas de grupos escolares de la capital. En la puerta, el Jefe del Estado fue cumplimentado por el Príncipe, presidente de las Cortes, ministros de Justicia, Ejército, Hacienda, Gobernación, Información y Turismo y Vivienda, subsecretarios y directores generales de distintos Departamentos. Nuncio de Su Santidad y el vicario general castrense y presidente de la Comisión episcopal de Enseñanza, monseñor López Ortiz.

El Generalísimo recorrió la Exposición en la que, como se resume en un gran panel a la entrada de la misma, se pretenden mostrar las realizaciones del Ministerio de Educación y Ciencia a través de todo el proceso educativo y cultural.

La Exposición consta de treinta salas en las que se han dispuesto maquetas, estadísticas, estudios y mapas indicativos, planos y proyectos de obras, material docente y publicaciones diversas que muestran cuanto está en marcha o en vías de programación en el sector educativo.

En concreto, en la enseñanza primaria, se han creado trescientos ochenta y nueve mil puestos escolares en el bienio 1968-69, habiendo programados hasta final de 1971, más de un millón de puestos nuevos.

Respecto a la enseñanza media se han realizado en los mismos periodos 184.000 puestos y hay programados 780.000; para formación profesional, hay programados 32.000 y se han realizado 18.000; para enseñanza superior, se han realizado en el bienio, 39.231 puestos, y hay programados, 41.200 y, para Bellas Artes, se han realizado 3.000 y hay programados 7.500. Todos ellos con unas inversiones de 16.158 millones de pesetas ya invertidos durante el bienio 1968-69 y para los puestos restantes hasta 1971, se invertirán,

(Pasa a quinta página)

## FIESTA PATRONAL DE LOS PERIODISTAS



Con gran solemnidad ha celebrado la Asociación de la Prensa de Burgos la fiesta patronal de los periodistas, con actos de que damos cuenta en novena página. En las precedentes placas de «Fede», aparece la «Reina» de la Prensa, Conchita Dancausa, recibiendo de manos de su antecesora, Carmen Medrano, la simbólica banda acreditativa de su nombramiento. — En segundo lugar, las autoridades, «Reina» y Corte de la Prensa, periodistas y miembros del Cuadro facultativo de la Asociación, a la salida de la misa conmemorativa, celebrada el domingo

## Catástrofe ferroviaria cerca de Buenos Aires con ciento cuarenta muertos y más de cien heridos

Un tren expreso chocó contra otro, detenido entre dos estaciones

Buenos Aires (Efe). — Un choque de trenes se produjo en la línea «Mitre» entre las estaciones Benavides y General Pacheco, a 36 kilómetros de Buenos Aires, cuando un «expreso» de pasajeros proveniente de Tucumán y Córdoba embistió a otro convoy que había quedado detenido en las vías por desperfectos en la locomotora. Varios vagones saltaron de las vías por la tremenda colisión, que originó gran número de víctimas.

Las autoridades sanitarias solicitaron rápido auxilio y numerosas ambulancias de unidades oficiales y privadas se dirigieron al lugar, junto con varios dotaciones de bomberos y policías, que portaron grupos, electrogenos para iluminar.

Numerosos automovilistas que circulaban en las rutas cercanas colaboraron activamente ofreciendo sus coches como ambulancias. Las autoridades solicitaron la colaboración de la comunidad y proyectores para iluminar bien el lugar del accidente.

## AYUDA A LAS VICTIMAS

Buenos Aires (Efe). — Las fuerzas armadas argentinas movilizaron gran parte de sus efectivos con sede en la zona Nor-

te de Buenos Aires, para colaborar en las tareas de auxilio a las víctimas del choque de trenes acaecido anoche entre las estaciones Benavides y General Pacheco. La Aeronáutica militar y la Marina de guerra improvisaron «heliportos» cerca del lugar del desastre —que ha causado más de cien muertos— procediendo a la rápida evacuación de heridos hacia los hospitales. El Ejército dispuso que todas las ambulancias de los hospitales militares y unidades cercanas colaboraran en las tareas de auxilio. Decenas de heridos han sido transportados al hospital militar de Campo de Mayo.

Por otra parte, cientos de médicos y enfermeros han escuchado la llamada de las autoridades sanitarias, concurren-

(Pasa a quinta página)

## EN LA «SEMANA VERDE»



Berlín. — Durante un almuerzo celebrado en Berlín, el ministro de Agricultura español, don Tomás Allende García-Baxter, con el embajador de España, don José de Eribe, y el cónsul de España, don Ramón García Trelles. — El ministro español asiste en Berlín a la «Semana Verde». — (Telefoto Clifa)

# Postal

## DE DOMINGO A MARTES

**P**OCO dio de sí el pasado domingo en orden a la misión de esta sección, tan pronto como se pasa el fin de semana. Se conoce que con eso de que además de domingo era primer día de mes, no quería empezar con mucha fuerza, no fuera que se le acabara la energía ante de tiempo. Ya veremos. De febrero tenemos todos muy malas referencias. Como es sabido, por añadidura, ni los gitanos quieren buenos principios.

En primer lugar, el tiempo. El burgalés medio, con necesidad de orearse tras tan larga humedad, parece ser que se echó a la calle con ganas de recordar cómo se respira fuera de un paraguas. Así estuvieron luego las calles, que para dar un paso, había que pedir permiso al vecino. ¿Recuerdan cuando teníamos la manía de soñar con un Burgos descentralizado, por aquello de que la vida dominguera se fuera hacia otras calles? Pues ya, ya. Sueños pueden seguir siendo los deseos.

Se cerró la temporada de caza. No somos cazadores, pero como de Miguel Delibes aprendimos aquello de su importancia, deseamos resignación y paciencia a todos los cazadores. No olviden que la vida no es eterna y que tiempo requieren las piezas para reproducirse. Hasta la siguiente, que no está tan lejos si se miran las cosas con filosofía de la buena.

Fiesta para los periodistas. Con homenajes y demás que el lector podrá ver en su sección correspondiente, hasta el año que viene. Así pasa con todas las fiestas, poco más o menos.

Como noticia triste, el hallazgo del cadáver de una señora en un punto de la provincia. Descanse en paz.

Y nos vamos al lunes, las Candelas. Por Gamonal, donde el señor arzobispo dirigió la palabra a mediodía, todo fue alegría y aires de fiestas, a decir de los enterados, que nosotros tuvimos obligaciones por otros lados, bien a pesar nuestro. Por la tarde, la bendición de candelas en la Catedral. Es simpática la fiesta, pero nos vamos de ella porque tenemos a mano un montón de clichés y refranes que no queremos traer a cuento, teniendo presente que el lector los habrá repetido varias veces antes de caer en su mano el periódico.

Y nada más. Entramos en otra semana tras esta antesala de la glosa del fin de la anterior. A lo mejor tenemos motivos para dar de sí al espacio, porque lo que es hoy, ni haciendo las cosas largas llegamos a las dos cuartillas, límite que nos hemos señalado para abusar de la paciencia del BURGENSE lector

## REFORMAS DE VIVIENDAS

PINTURA, EMPAPELADO, FONTANERÍA, CARPINTERÍA, PAVIMENTOS, PERSIANAS.

realizado por personal especializado, en breve plazo y a precios económicos.

### decon's

Calle Carmen, 8

## «500 MILLAS»

En TODD-AO

El más impresionante drama de acción y pasión. PAUL NEWMAN, JOANNE WOODWARD y ROBERT WAGNER.

## ★ DE LOS CENTROS OFICIALES ★

### JEFATURA PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

VISITAS. — En la mañana de ayer, el jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez, recibió en su despacho oficial de la Jefatura provincial del Movimiento, a los siguientes señores:

D. Agustín Álvarez Vázquez, delegado provincial de Agricultura; don Félix García Ramos, secretario técnico de la Delegación provincial de Abastecimientos y Transportes; don Eliseo Ocio y don Vidal Aldama, presidente y vocal de la junta administrativa de Añastro; doña Asunción Calleja, vecina de Castillo Matajudíos; don Antonio Gutiérrez, delegado-jefe de Telecomunicación de Burgos; don Justino Cantero, don Manuel Espinosa y don Hipólito Navarro, alcalde y concejales del Ayuntamiento de Los Ausines; don Rafael Vadillo, delegado provincial de Juventudes; don

Gonzalo Andrés, tesoro provincial del Movimiento; don Bonifacio Bañuelos Achiaga, director de Industrias de la Piel de Burgos; don Virgilio Temiño y don Donato Revilla, presidente de la Junta administrativa de Revenga y secretario del Ayuntamiento de Villaverde del Monte; don Juan Durán Valdés y don Fernando Gutiérrez Sesma, delegado provincial de Trabajo y gerente del P. P. O.

**AUDIENCIA TERRITORIAL**  
SEÑALAMIENTOS PARA HOY (Sala de lo civil).—Pliego de menor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Vitoria, núm. 2, seguido por don Julián Hernández con don José Luis Arbeloa.

Incidente, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Vitoria, seguido por doña María de los Angeles Estibales con don Mariano Sopena.

Otro de menor cuantía procedente del mismo Juzgado seguido por don Tomás Balsate

gui con doña María Luisa Sánchez.

### INSPECCION PROVINCIAL DE ENSEÑANZA PRIMARIA

En el Boletín Oficial del Ministerio de Educación y Ciencia del 29 de Enero, se publica la resolución de adjudicaciones de las ayudas de educación especial (O. de la Dirección general de Enseñanza Primaria de 13 de Enero), insertando la relación nominal de beneficiarios, tanto de prórroga como de nueva adjudicación y dando normas para la percepción de ayudas.

Lo que se hace público para conocimiento de los padres o tutores de los interesados y de los directores y administradores de centros.

### INFORMACION MILITAR

**CABALLERIA.** — Pasa a la situación de retirado, por haber cumplido la edad reglamentaria, el capitán auxiliar don Salvador Pardo Sánchez, de la Subinspección de Caballería de las Regiones cuarta, quinta y sexta.

**INGENIEROS.** — Se asciende al empleo inmediato superior al capitán E. A. don Guillermo Roselló Ramonell, de la Jefatura de Ingenieros de la Sexta Región, quedando disponible en la Plaza de Burgos.

**OFICINAS MILITARES.** — Se asciende al empleo inmediato superior al teniente don Javier Vidaurte Ganuza, de la Jefatura de Intervención de la Sexta Región Militar, quedando confirmado en su actual destino.

**SECCION FEMENINA**  
**CURSO DE HOGAR.** — Se recuerda que mañana, miércoles comienza un curso de hogar, en colaboración con la Asociación provincial de Amas de Casa, con duración de dos meses y clases los miércoles y viernes de cinco a siete de la tarde, en la Escuela Hogar de la Sección Femenina, calle San Juan, 22, primero, al que pueden asistir todas las señoras y señoritas que lo deseen. Para más información y matrícula, en la Delegación local de Sección Femenina, calle Aranda de Duero, 6, segundo.



# BURGOS AL DIA

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Mercedes Redondo García, Pedro Francisco Martín López, Belinda Vallejo Duque, Jorge Ignacio Sainz Santamaría, Roberto Jorge Martín González, María Luisa Vega Alconero, Nuria Esmeralda Carracedo González, Carlos García Diego, Carlos Bustamante García Villanueva, Fernando Moisés Diez Bernal, José Ignacio Ceballos Santamaría, María Almudena Carcedo Martínez, María de los Remedios Lozano Izquierdo, Miguel Angel Espinosa Cubillo, Daniel González González.

**Matrimonios.** — Don José Maldonado Luque con doña Rosario

**NUESTROS TELEFONOS**  
201280 y 207148

### APROBACION DE EXPEDIENTES DE CONSTRUCCION DE VIVIENDAS

En las reuniones de la Comisión provincial de la Vivienda del mes de Enero de 1970, bajo la presidencia del delegado provincial del Ministerio, entre otros asuntos, fueron tratados y examinadas tres solicitudes de subvencionadas para la construcción de 95 viviendas, las cuales fueron aprobadas.

En las reuniones dio cuenta el delegado del Ministerio de haberse recibido de la Dirección general del Instituto Nacional de la Vivienda cuatro cédulas de calificación definitiva, por un total de 179 viviendas. Asimismo, por referida Dirección general fueron libradas desde el mes anterior, las cantidades siguientes:

Subvenciones, 5.370.000,00 pesetas.  
Sancciones: También dio cuenta el delegado provincial del Ministerio de las multas impuestas por el Ilmo. Sr. Director general del Instituto Nacional de la Vivienda: 20.000,00 pesetas en virtud de expediente núm. 131/69 por construcción de una despensa, sin autorización encima del techo de un local comercial.

Aguilar Recio, mañana, a la una, en Nuestra Señora la Real y Antigua de Gamonal.

**Defunciones.** — Emilio Zuleaga Guillasategui, de San Sebastián, 76 años, Hospital de San Juan; Jaime Martínez Nogal, de Villalvilla, 18 años; Desiderio Arja Abad, de Itero del Castillo, 46 años, Felisa Gil Serrano, de Lara, 53 años, Santa Ana, 37; Abundio Fernández Alonso, de Hoyos del Tozo, 58 años, Alfaro, 5; Francisco Hidalgo Fernández, de Huércemes, 76 años, avenida General Vigón, D.

### Coches sin conductor Garaje Turismo SEAT 1.500 - MORRIS - 600-D

BOLETIN METEOROLOGICO.—Compreensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media femenino:

**Barómetro.**—A las ocho de la mañana, 691,3; a las dos de la tarde, 693,3; a las siete de la tarde, 693,1.

**Temperatura ambiente.**—Máxima, 11,4 grados a las 16,30 horas; mínima, 5,4 grados a las 7 horas.

**Dirección y velocidad del viento.**—A las ocho de la mañana, SE-6 kilómetros; a las dos de la tarde, W-7 kilómetros; a las siete de la tarde, W-11 kilómetros.

Lluvia inapreciable. Humedad, 84 por 100.

### COCHINILLO ASADO

especialidad RESTAURANTE BONFIN

TELÉFONO 206193 SERVICIO A DOMICILIO

**EL CUPON PRO CIEGOS.** — En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 915 y con 125 pesetas todos los números terminados en 15.

**APARECE EL CADAVER DE UNA MUJER.**—A la una y me-

dia de la tarde del pasado domingo, dentro del término del pueblo de Santa María del Invierno, apareció el cadáver de doña Vioenta Villafraanca Martínez, de 67 años, viuda, vecina de Santovenia de Oca. La infortunada mujer había desaparecido de su domicilio el pasado día 25 de Enero. La muerte se cree ha sido debido a causas naturales. No se descarta la posibilidad de que a la infortunada señora, que se encontraba delicada de salud, le fallara la memoria y se desorientase en el camino de regreso a su domicilio. Descanse en paz.

Se hacen trabajos en máquina de escribir  
Razón: teléfono 208445  
Extensión 21

FARMACIAS DE GUARDIA. Mijangos, Almirante Bonifaz, 4; Pascual, Madrid, 42; Sáiz Gómez, Vitoria, 47 y Villanueva, Francisco Sarmiento, 8.

SE NECESITAN OFICIALES PRIMERA ALBAÑIL Presentarse obra puente Gasset

GRATITUD.—Los hijos y demás familia de don Jacinto González Morquillas, fallecido el día 23, (Q. E. P. D.), nos ruegan expresemos en su nombre el agradecimiento a cuantas personas asistieron al entierro y funeral.

## Quisicosas LOCALES

**Periodistas.** «Te necesitarán todos: la política, para afianzarse; la religión, para predicarse; la industria, para venderse; la ciencia, para divulgarse; el arte, para exhibirse; el pueblo, para defenderse. Pero todos te tirarán piedras».

La conocida frase del Padre Arias, no por sabida, deja de tener su enjundiosa moraleja en este día en que, tras los festejos en honor a nuestro Patrón, San Francisco de Sales, reanudamos el contacto con nuestros lectores.

Por una vez, disculpemos nuestro desahogo.

Como sobreviene de pronto el resplandor del relámpago, así se iluminó en la noche la gigantesca mole de la iglesia del antiguo monasterio de San Juan, en la jornada siguiente a la de la fiesta de San Lesmes, el mismo día en que acusábamos el defecto de la impenetrable oscuridad de ese recinto.

Ayer todo el interior aún aparecía iluminado. Ateura, oscuridad, pero algo es algo.

Hace 30 años —lo acabamos de recordar— se habló de la necesidad de construir un edificio destinado a sede del Gobierno civil. El tema sigue en pie. Hoy, Burgos lo necesita y con caracteres de extrema urgencia. ¿Se conseguirá?

Ayer fue el día dedicado a considerar la finalidad de la Campaña mundial contra el Hambre. El Prelado ha dirigido a sus diócesanos una exhortación pastoral. Oración y dinero, son las dos grandes palancas para resolver este gravísimo problema que afecta principalmente a los países llamados del Tercer Mundo.

De un tiempo a esta parte se observa un aumento de quienes se dedican a la mendicancia callejera y a domicilio. ¿No hay forma de conseguir un auténtico control para saber quién de verdad es el necesitado y quién el pícaro que ha encontrado poco menos que una mina, sin necesidad de trabajar?

Una vez conocido el censo, deberían adoptarse medidas prácticas, a fin de ingresar en establecimientos benéficos a los auténticos necesitados y de aplicar la ley de vagos y maleantes a quienes hacen de la mendicancia un oficio. Bien es cierto que existe un determinado número de ancianos que dicen no pueden vivir con el subsidio de vejez, a juzgar por las manifestaciones que hacen cuando llaman a las puertas de una casa.

Insistimos: lo importante es saber dónde está la auténtica necesidad y dónde la picareasca.

Muchos ciudadanos necesitados de vivienda social tienen puestas sus mejores esperanzas en el nuevo y dinámico ministro de la Vivienda, don Vicente Mortes. A ver si, bajo su gestión, se hace ahora realidad el plan de construcción de viviendas sociales en el polígono residencial, expropiado y delimitado, «Gamonal». Son muchos los años que espera su hora y si bien el Ministerio de la Vivienda ha tenido que esperar el resultado de los recursos y reclamaciones, pensamos que ya es hora de apretar al acelerador, una vez indemnizados los propietarios de terrenos afectados.

Semáforos. Otra vez Gamonal, otra vez las quejas a causa de

accidentes ¿Asistiremos, al fin, a la adopción de efectivas medidas que garanticen la seguridad de los peatones? Gamonal es un barrio que —permitámonos la frase— explota con su estallido de nueva población.

Obras Públicas y Ayuntamiento —tanto monta monta tanto— deben cuanto antes ordenar eficazmente la señalización de aquel sector. Los técnicos de uno y otro organismo nos consta que hace tiempo desean resolver el problema acuciado por sus máximos hombres rectores. Pasemos pronto de la palabra a la acción; pronto, pronto.

**Martinillos**  
**DU CAL HOY**  
Grandioso programa doble de estrenos  
**SIN ALIENTO**  
Un «western» trepidante, violento y cruel y  
**Hombre marcado**  
MARIA SCHELL STUART WHITMAN  
La historia más atrevida contada en imágenes.  
(Mayores 18 años)

Paul Newman — Joanne Woodward — Robert Wagner  
En la película que bate todos los récords del éxito en las grandes capitales  
**«500 MILLAS»**  
En TODD-AO

**CARTELERA DE ESPECTACULOS**  
**AVENIDA.** — Hoy, a las 5.30, 7.45 y 10.45. Memorable estreno. «Inferno en Sunset Street» (3 R). Fuerte, brutal, apasionante. La nueva generación y sus placeres. El impacto del Mundo entero. Mayores 18 años.  
**CALATRAVAS.** — 5.15, 7.45 y 10.45. Excepcional estreno fuera de serie, en Todd-Ao 70 mm., con Lee Marvin, Toshirō Mifune, en «Inferno en el Pacífico» (s. c.). Una película que llega más allá del odio y la violencia. Tolerada.  
**COLISEO.** — Hoy, de 4 a 12. Un programa sensacional para un solo día. «Chantaje a un torero» (3) El film cumbre de Manuel Benítez «El Cordobés» y «El juego de la oca» (3R). Diferente, audaz, sincera. (No apta para maridos). Mayores 18 años.

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Último día. Un programa único «La noche de los generales» (3). Cinemascope y Technicolor. Peter O'Toole, Omar Sharif y «El turismo es un gran invento» (3). Millones de carcajadas. Paco Martínez Soria. May. 18.  
**CONSULADO.** — Presenta el super-estreno 70 en Technicolor «Guapa, ardiente y peligrosa» (s. c.) con un reparto de excepción: Claudia Cardinale y Rock Hudson. Sesiones: 5.30, 7.45 y 10.45. Rigurosamente para mayores de 18 años.

**CORDON.** — 5.15, 7.45 y 10.45. ¡Estreno «western»! Con un gran reparto: ¡Una turbulenta historia del Oeste! Un minuto para rezar... un segundo para morir» (3R). Eastmancolor. Alex Cord, Arthur Kennedy, Robert Ryan, etcétera. Mayores 18 años.

**LOCALES COMERCIALES**  
rodeados de un núcleo de consumidores que aseguran el éxito de su negocio.  
¡¡¡ENTRADA, en alquiler y venta. Informes: Tel. 200210 horas laborables.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al viernes, 2 de Febrero de 1940

AYER, día 1.º de Febrero y conforme a lo dispuesto en la orden en la que se convocaban los cursos para el paso de las escalas provisional y complementaria a la profesional del Ejército, se efectuó la incorporación de los cadetes de Ingenieros a la Academia que muy en breve ha de comenzar a funcionar. Se han incorporado alrededor de doscientos oficiales de complemento y provisionales, que desde ayer mismo comenzaron su vida de internado en la Academia.

Con la incorporación, se iniciarán las tareas de clasificación, reconocimiento, etc., previas al comienzo de las clases que, como queda consignado, se iniciarán muy en breve.

★ La Diputación, en su sesión plenaria del pasado día 31, acordó adherirse a la resolución del Ayuntamiento solicitando el cambio de horario del tren tranvía, por convenir así a los intereses generales, en el sentido de que salga de Miranda a las siete de la mañana y regrese a las cinco y media de la tarde. Se aprobó, asimismo, la liquidación de la venta del libro titulado «La provincia de Burgos», del que es autor el señor López Mata y que su importe, de 1.125 pesetas, se ingrese en caja.

★ AYER tarde se efectuó el matrimonial enlace de la señorita María del Pilar Aparicio Serralle con el arquitecto don Rafael de Basterrechea y Aguirre.  
★ HA tomado posesión de su cargo el magistrado de Trabajo, don Agustín B. Puente Beloso.  
★ LA temperatura máxima de ayer fue de 9,4 y la mínima de 3,8.

Todas las horas son buenas para ser prudentes: Camina siempre atento; el peligro no avisa.

**MANANA, ESTRENO**  
**DIVERTIDO JAMAS REALIZADO!**  
**¡EL ESPECTACULO MAS Y SOBRE TODO...**  
**★ Siete figuras celebres, ★ Un nuevo tipo de comedia**

**Esta es... una película loca, loca, loca...**

**Los actores:** Peter Sellers, Peter O'Toole, Woody Allen, Paula Prentiss, Capucine, Romy Schneider, Ursula Andress

**¡Que tal Pussycat?**

Los muebles más lujosos y actualizados para cada hogar, al precio más justo

**muebles evelio**  
VITORIA, 66... 68, 69, 69

**Coliseo - HOY - UNICO DIA**  
de un programa sensacional

El film más completo de las realizaciones de Manuel Benítez «El Cordobés»

**Y EL JUEGO DE LA OCA**  
(No apta para maridos) Diferente, audaz, sincera, con SONIA BRUNO.

**Chantaje a un torero**

Muy pronto, estreno en Burgos de una película ¡grande! cabecera de lote «Universal».

**«500 MILLAS»**  
En TODD-AO

Paul Newman — Joanne Woodward — Robert Wagner  
Más de cuatro meses en Madrid y sigue con arrollador éxito.

**CALEFACCION MORAL**  
1, niños; 2, mayores de 14 años; 3, mayores de 18 años; 3-R, mayores de 18 años, con reparos y 4, gravemente peligrosas.

DIPLOMACIA Y FEMINISMO

EL VATICANO, UNICO ESTADO DEL MUNDO QUE NO ADMITE MUJERES DIPLOMATICAS

- Las Princesas de Lieven y de los Ursinos, madame Dino y otras damas hicieron vibrar las Cancillerías de toda Europa
Más de sesenta mujeres, en los escaños de las Naciones Unidas

Por José M. IGLESIAS ROMERO

(De los servicios especiales de "Eje")



La embajadora de la India, Vijaya Lakshmi Pandit, una de las más famosas diplomáticas del Mundo, que fue embajadora en España, acompañada del barón de las Torres en la carroza que la llevaba al Palacio Nacional de Madrid el día de su presentación de credenciales. — (Foto CIFRA)

DIPLOMATICAS DE HOY

El Cuerpo diplomático dio paso en España a las mujeres durante la segunda República. Doña Margarita Salaverria, esposa hoy de un destacado diplomático español, fue la primera mujer en ingresar por oposición.

Otras mujeres famosas por las Cancillerías del Mundo en nuestros días son Clara Booth Luce, embajadora norteamericana que cumpliendo una misión en Italia fue víctima de una extraña intoxicación. Se rumoreó entonces que su residencia había sido pintada con una pintura tóxica de rápidos efectos. Se llegó a especular con la posibilidad de que hubiesen

una docena aproximada. El bloque comunista entero, pese a su fama de aperturismo con respecto a las mujeres, sólo tiene unas diez, aproximadamente. Entre las más destacadas damas de la ONU sobresalen Alva Myrdal, sueca, esposa del economista Gunnar Myrdal, que ha presidido la delegación de su país en el Comité de Desarme de Ginebra. Fue durante siete años embajadora de Suecia en la India. Muy popular es la joven delegada de Libéria, Angie Brooks, de 39 años de edad. La yugoslava Mara Radic también es conocida por su labor en los temas de tipo social de las Naciones Unidas. Muy guapas y que realizan su trabajo impecablemente son la marroquí Halima Marzali y la Princesa Monune Suvana Fuma,

OR costumbre, los representantes diplomáticos acreditados ante la Santa Sede son de sexo masculino. Por este motivo, la Secretaría de Estado se ha negado a aceptar el nombramiento de la señora Elisabeth Müller como consejero de segunda clase en la Embajada de Alemania Federal en el Vaticano. La explicación vaticana viene a confirmar esta norma que la Santa Sede ha mantenido siempre. Posiblemente sea el Vaticano el único Estado que no admite hoy representantes diplomáticos femeninos. No es muy frecuente, de todas formas, encontrar mujeres diplomáticas en ejercicio. Los inconvenientes de la profesión — falta de es-

nacional. En los salones de madame Stiel o de madame Requier se hacía tanto juego diplomático como en las propias cancillerías. Madame Stiel influyó notablemente en el primer ascenso de Talleyrand a titular del Ministerio de Negocios Extranjeros. Las mujeres influyeron notablemente en la corte de Felipe V de España, por ejemplo. Un Nuncio acreditado en la corte de Luis XIII atribuía a las damas cercanas a los diplomáticos todas las componendas y decisiones fundamentales de la política internacional de la época. Las esposas de los diplomáticos siempre tienen también un importante papel que realizar en torno a las misiones de sus maridos: desde buenas anfitrionas o buenas consejeras, su labor puede ser amplia y fructífera. Las comidas en casa de madame de Dino influyeron notablemente en la labor diplomática de su tío Talleyrand. Y famosísima es la labor de su antepasada la Princesa de los Ursinos-Talleyrand que efectivamente descendiente de la Princesa. El diplomático español don Emilio Beladiez cuenta en un sugestivo libro cómo consiguió la Princesa de los Ursinos que al saber María Luisa de Saboya para casarse con Felipe V, fuese pedida a Luis XIV para camarera de María Luisa, petición con la que el duque de Saboya creía halagar un deseo del Rey de Francia, al mismo tiempo que éste pensaba en que así satisfacía un deseo del padre de la desposada...

También fueron famosas las intrigas diplomáticas de la Princesa de Lieven, esposa del embajador ruso en Londres, que



Clara Booth, embajadora USA, que durante su misión en Italia estuvo a punto de morir intoxicada, víctima de un atentado al parecer. En nuestro grabado, durante su convalecencia, que pasó en España — concretamente en Palamós. (Foto CIFRA)

tabilidad intensa vida social, dificultades para la educación de los hijos, etc.— se agudizan cuando se trata de una mujer. lógicamente. No obstante y a lo largo de los siglos, han destacado en la diplomacia notables, mujeres que la Historia recuerda, muchas de las cuales nos son contemporáneas.

EN OTRAS EPOCAS

«Si Augusto gobierna al Imperio, Livia gobierna a Augusto»: esta frase nos remonta a la antigüedad, durante la que ya se reconocían muchas de las ventajas de las mujeres en las misiones políticas y diplomáticas. Francisco I solía decir: «Una corte sin mujeres es un año sin primavera o una primavera sin rosas», y Nesselrode afirmaba que las mujeres sabían siempre, por pura naturaleza «cómo hacer hablar a los hombres». Fueron muchas por otra parte, las mujeres que aun sin pertenecer al Cuerpo diplomático, influyeron notablemente en la política inter-

influyó notablemente en las decisiones de la Corona sobre las relaciones austro-británicas sobre la cuestión de oriente. La de Lieven llegó incluso a proponer al soberano británico que produjese una crisis de su Gobierno para que nombrase «Premier» a Lord Palmerston, que iba mejor con los deseos rusos. No consiguió la Princesa sus propósitos, pero ni fue desacreditada por su audacia, ni dejó de influir en la postura del Gobierno inglés en sus asuntos con Rusia.

«Si Augusto gobierna al Imperio, Livia gobierna a Augusto»: esta frase nos remonta a la antigüedad, durante la que ya se reconocían muchas de las ventajas de las mujeres en las misiones políticas y diplomáticas. Francisco I solía decir: «Una corte sin mujeres es un año sin primavera o una primavera sin rosas», y Nesselrode afirmaba que las mujeres sabían siempre, por pura naturaleza «cómo hacer hablar a los hombres». Fueron muchas por otra parte, las mujeres que aun sin pertenecer al Cuerpo diplomático, influyeron notablemente en la política inter-

«Si Augusto gobierna al Imperio, Livia gobierna a Augusto»: esta frase nos remonta a la antigüedad, durante la que ya se reconocían muchas de las ventajas de las mujeres en las misiones políticas y diplomáticas. Francisco I solía decir: «Una corte sin mujeres es un año sin primavera o una primavera sin rosas», y Nesselrode afirmaba que las mujeres sabían siempre, por pura naturaleza «cómo hacer hablar a los hombres». Fueron muchas por otra parte, las mujeres que aun sin pertenecer al Cuerpo diplomático, influyeron notablemente en la política inter-

MUJERES EN LA ONU

Pero también han destacado otras mujeres en la ONU, como Eleanor Roosevelt, que hace 22 años fue delegada de su país en el organismo internacional. La viuda de Franklin Delano Roosevelt desempeñó su misión con energía, pulso firme y admirable tacto. En los principales comités de la Asamblea general toman hoy asiento unas sesenta mujeres, cifra que tiende a incrementarse a buen ritmo. Iberoamérica tiene unas treinta mujeres representantes en distintos organismos de las Naciones Unidas. Africanas hay



Otra famosa dama dedicada a la diplomacia, la viuda de Roosevelt, en un viaje a España (Foto CIFRA)

hija del primer ministro de Laos.

La mujer se está abriendo paso el mundo de la diplomacia. La historia no es nueva, pues diplomacia y mujer fueron, como hemos visto, conceptos muy unidos desde la antigüedad. Hoy ya, casi todos los países, tienen damas ejerciendo estas labores en nombre propio y con pleno derecho de titulares, no sólo como en otros tiempos que, salvo contadísimas excepciones, no podían actuar más que entre bastidores.

MUNDO ECONOMICO Y FINANCIERO

EL ACUERDO CON EL MERCADO COMUN EXIGE DE ESPAÑA UNA NUEVA MENTALIDAD

- Los objetivos a largo plazo deben prevalecer
Importante crecimiento del sector de la construcción naval

Madrid. — (Crónica económica exclusiva de la agencia "Logos"). — Las negociaciones entre España y el Mercado Común han sido el tema clave de la última semana. Su trascendencia ha desbordado del ámbito estrictamente económico, del que en realidad no debería salir en ningún momento, para incrementarse en otro, de distinta denominación, en el que algunos sectores, no se sabe bien con qué criterio, están empeñados en localizarlo. Estos criterios, fácilmente palpables, coinciden generalmente con una más constricta oferta de la contrapartida española, hasta el punto de que, caso de haber prevalecido, desembocaría fácilmente en la definitiva negativa de la C. E. E. hacia el compromiso que perseguimos.

JAIME SANZ

PANORAMA ECONOMICO

PRODUCCION ELECTRICA

Las centrales cuya producción regula Unesa han vertido a la red en la semana del 19 al 25 de Enero 1.137 millones de kWh., cifra que supone un incremento aproximado de un 16 por ciento sobre la lograda en igual semana del año anterior.

Considerando los intercambios internacionales, el consumo nacional de energía eléctrica en la ciudad semana ha resultado ser de 1.041 millones de kWh., lo que significa un incremento aproximado del 14 por ciento sobre la cantidad consumida en igual semana de 1969. (Actual Press).

BANCOS QUE AMPLIARAN

Varias entidades bancarias tienen en tramitación la aprobación de ampliaciones de capital. Se trata de los Bancos Del Noroeste, ampliación para la conversión de bonos, San Sebastián, 1 acción nueva por cada 17 antiguas por un valor total de 12 millones de pesetas. Guipuzcoano, 1 por cinco y 90 millones de pesetas, y Atlántico, que hará emisión doble, la primera de 1 por tres y 169,7 millones de pesetas y la segunda de 1 por 40 al tipo 850 por cien y 16,9 millones de pesetas. (Actual Press).

LA INDUSTRIA NAVAL

La industria naval española ha experimentado un notable auge en los últimos años, pasando a ocupar un destacado puesto dentro del concierto mundial de la construcción de buques. En esta situación, la cartera de pedidos de la industria naval española era a comienzos del año actual muy superior a la del pasado año por estas fechas, siendo el total de buques encargados para su construcción en astilleros españoles de 349, de los cuales 137 eran peticiones efectuadas por países extranjeros, es decir, cerca del 40 por ciento de las peticiones son de más allá de nuestras fronteras. El registro total bruto de estos 349 buques encargados sumaba más de tres millones de toneladas. (Actual Press).

CIRCULACION FIDUCIARIA

En el transcurso del pasado año la circulación fiduciaria ha experimentado un apreciable incremento con relación al año anterior, situándose en 253.191 millones de pesetas, con un incremento cercano al 12 por ciento. El mes en que la circulación aumentó en mayor proporción fue en Diciembre, en donde la cifra de aumento fue de casi 21.000 millones de pesetas. (Actual Press).

MEDIO MILLON DE NUEVOS TELEFONOS EN 1970

Ante la creciente demanda de teléfonos la Telefónica va a realizar en este año una gran ampliación de su red de comunicaciones, que afectará a la creación de cerca de trescientas mil nuevas líneas que permitirán poner en funcionamiento medio millón de nuevos teléfonos. El total que se invertirá en el transcurso de este año 70 será del Orden de los veinte mil millones de pesetas. (Actual Press).

LA SEMANA EN LA BOLSA

Por DOSES

Semana capicúa la que acaba de finalizar en la Bolsa de Madrid, con dos sesiones, la primera y la última, de relativa firmeza y con otras dos, las intermedias, de fondo realmente firme. Ello ha hecho que el balance semanal sea netamente favorable a las realizaciones positivas y que finalice la semana con superávit en la totalidad de los sectores.

Las cuatro jornadas han estado caracterizadas por la presencia predominante de la demanda, pero con un tono suave que ha hecho que las realizaciones no fueran espectaculares en cuanto a la cuantía de las ganancias, pero que fueran constantes. El sector que ha mantenido una mayor firmeza a lo largo de la semana ha sido el eléctrico, que lleva varias semanas con un andar seguro y con unos títulos que están en constante alza, en algunos casos, Fecsa, Hidrola, espectaculares, por lo elevado de los beneficios. El sector bancario se mantuvo en tono activo a lo largo de la semana en las tres primeras jornadas, para debilitarse algo esta actividad en la sesión de cierre, en la que el papel comenzó a hacer su aparición, si bien los retrocesos, salvo el del Popular, fueron escasos en número y cuantía. Los otros mejor tratados por la tendencia compradora en el resto de los sectores fueron construcción y siderúrgicas, si bien el balance semanal arroja un saldo positivo a favor del dinero en la generalidad de los títulos. Destaca en la semana el comienzo de operaciones de Hidro-Nitro, que tras un año de ostracismo escudada en sus 76 enteros de cotización, ha abierto la actividad bursátil el miércoles, mostrándose desde ese día solicitada y cerrando la semana a 131, sin cotización por haber dinero y no contrapartida de papel. El viernes han terminado su ampliación las ocho entidades bancarias que la iniciaron al mismo tiempo en los inicios del mes. La totalidad cierran la suscripción con balance positivo sobre su actividad el primer día de operaciones.

En resumen, semana de suave pero firme caminar del mercado, con alzas no muy elevadas pero sí constantes en la casi totalidad de los sectores. En nuestro cuadro de valores merece destacar, 31 alza y 12 desmerecen. — (ACTUAL PRESS).

BOLSA DE MADRID CUADRO DE VALORES

Viernes: 23-I-70 Viernes: 30-I-70 Diferencias

BANCOS

Table with 3 columns: Bank Name, Current Value, Change. Includes Banesto, Central, Exterior, Hispano, Iberico, Mercantil, Popular, Rural.

ELECTRICOS

Table with 3 columns: Company Name, Current Value, Change. Includes Fecsa G., Fenosa, Hidrola, H. Cantábrico, Iberduero, Leonesas, Reunidas Z., Sevillana, U. E. M., Viesgo.

ALIMENTACION

Table with 3 columns: Company Name, Current Value, Change. Includes Azucarera, Ebro, El Águila.

CONSTRUCCION

Table with 3 columns: Company Name, Current Value, Change. Includes Dragados, Encinar, Metropolitana, Urbis, Vallehermoso.

MINERAS

Table with 3 columns: Company Name, Current Value, Change. Includes Duro-Felguera, Ponferrada, Río Tinto.

SIDERURGICAS

Table with 3 columns: Company Name, Current Value, Change. Includes Altos Hornos, Auxiliar de F., Material y C., Santa Ana, Seat.

QUIMICAS

Table with 3 columns: Company Name, Current Value, Change. Includes Esp. de Petróleos, Explosivos, Hidro-Nitro, Unquinesa.

VARIAS

Table with 3 columns: Company Name, Current Value, Change. Includes Campsa, Metro, Sniace, Telefónica, Unión y Fénix, Nuvofondo, Rentfondo.

NUESTROS TELEFONOS:

REDACCION: 20 12 80 ADMINISTRACION: 20 71 48

DIARIO DE BURGOS

se vende en:

- MADRID - Kiosco Cibeles
BILBAO - C/ Elcano núm. 35
VALLADOLID - Platerías. 21
LOGROÑO - Kiosco La Rosaleda
y E. Paracuellos - Muro del Carmen. 9

BANCO DE VIZGAYA

Comunica a su distinguida clientela y público en general que a partir de esta fecha, su nuevo número de teléfono es el

20 13 45

(5 líneas)

## EL PRELADO OFICIO DE PONTIFICAL EN LA BENDICION DE LAS CANDELAS

Asistió el Ayuntamiento en Corporación presidido por el gobernador civil

Con gran fervor religioso y la tradicional solemnidad, se celebró ayer la festividad de la Purificación de Nuestra Señora, conocida comúnmente por "Las Candelas". En la parroquia de Nuestra Señora la Real y Antigua, del popular barrio de

Gamonal, se iniciaron los cultos a las ocho de la mañana, con misa rezada, y celebrándose a las nueve una misa de comunión. A las doce se ofició una misa solemne en la que actuó de preste el vicario general de la diócesis, don Buenaventura Díez y Díez. Presidió, desde su trono en el presbiterio, el arzobispo, don Segundo García de Sierra y Méndez, corriendo a cargo del Prelado la homilía mariana.

Por la tarde, a las cinco, hubo solemnes vísperas y la procesión de las candelas.

### EN LA CATEDRAL

Con asistencia de numerosos fieles, que llenaban por completo la nave central y las laterales del templo catedralicio, se celebró a las siete de la tarde —con certera innovación respecto de años anteriores, en que tenía lugar la conmemoración por la mañana— la festividad de la Purificación, a cuya ceremonia asistió el Ayuntamiento en cuerpo de comunidad, bajo mazas y presidido por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa. El Ayuntamiento ocupó su tradicional "celemín" y recibió las candelas de manos del arzobispo, doctor don Segundo García de Sierra y Méndez, que revestido de pontifical ofició en la ceremonia de bendición y actuó de preste en la procesión que recorrió las naves del templo catedralicio, actuando como diácono de honor el deán, don Benaventura Díez y Díez.

Concluida la procesión con las candelas, fue oficiada una misa solemne por el arcediano don Damián Peña Rámila asistido por don Bonifacio Zamora como diácono y por don Atanasio Mejido como subdiácono.

Finalizada la ceremonia, el Prelado fue despedido por el Cabildo que le acompañó hasta la puerta de Santa María.

## REGRESO DEL PRESIDENTE DE LAS CORTES A MADRID

El pasado domingo, después de otra misa en una de las iglesias de la ciudad, emprendió viaje de regreso a Madrid el presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, nuestro ilustre paisano, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, quien en compañía de su esposa asistió a los actos en honor del Santo Patrono de Burgos y a la fiesta de proclamación de la "Reina de la Prensa".

Los señores de Rodríguez Valcárcel se detuvieron en Aranda de Duero donde almorzaron en compañía del alcalde de la capital de la Ribera, don Luis Mateos Martín y señora, reanudando posteriormente viaje con dirección a Madrid.

## XI CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE EN EL MUNDO

A 1.026.800 pesetas ascendió la recaudación de la última campaña celebrada en nuestra diócesis

La diócesis de Burgos se dispone a realizar en la presente semana la XI «Campaña contra el hambre», es decir, comienza el segundo decenio habiendo aumentado la colecta en progresión geométrica.

Es la lucha para que los hombres queden liberados del hambre de pan y del hambre de cultura y así puedan gozar de los máximos privilegios que Dios puso al alcance del hombre.

Los objetivos a cubrir vienen determinados por las necesidades del Mundo y planteados a la Campaña por organizaciones, órdenes religiosas o personas que se ocupan de mitigarlas.

Los proyectos en demanda de ayuda fluyen sobre todo el comité ejecutivo, en forma paurosa, de tal manera que a primeros de Diciembre ha quedado ya cerrada la admisión de proyectos para 1971.

A menudo se nos presentan los problemas del hambre con un lenguaje tan técnico, tan impersonal, tan poco humano, que la gente queda indiferente, como si no le afectara: «las estructuras», «la renta per cápita», «las proteínas...». Quisiéramos evitar esta indiferencia dando a nuestra labor un sentido humano. El hambre no son datos y cifras, estadísticas y tantos por cientos. Son las gentes de Biafra muertas a millares, los campesinos indios con nombre propio, los leprosos que no pueden integrarse a la sociedad que les teme y les rechaza. Los cientos de miles de niños sin padre, de Hispanoamérica...

Nuestra campaña es la obra de todos. sólo el esfuerzo, el sacrificio de cada uno, unido al del hermano, harán posible esos milagros de dar agua a unas tierras sedientas, pan y trabajo a miles de seres, cultura y salud a otros cientos y cientos dignidad a unas vidas marginadas de nuestra civilización supertecnificada. Es una vergüenza que nos alcanza a todos, que subsistan junto en nuestro planeta el confort más

refinado y la miseria más imaginable.

Los actos a realizar en la presente campaña son los siguientes:

El viernes, 6, «Día del ayuno voluntario», organizado por las Mujeres de Acción Católica, santo rosario, misa con homilía a cargo del Rvdo. Sr. D. Nazario López Revilla.

Domingo 8, recogida de papel por las calles de la ciudad. Se ruega que éste sea colocado en los portales antes de las nueve de la mañana, atado y empaquetado, para facilitar la recogida.

El mismo día, domingo, postulación pública por señoritas de la ciudad.

Para esta campaña va a lanzarse la «Operación 1 por 100», solicitando de las empresas industriales el uno por ciento de los beneficios correspondientes a la primera semana de Febrero, coincidiendo con la culminación de la campaña en el «Día del ayuno voluntario».

En otros países, campañas como ésta han dado magnífico resultado. Llegando algunas empresas reunidas a entregar desde un uno a un tres por ciento de sus beneficios anuales.

### XV CURSO DE FORMACION COOPERATIVA

Comenzó ayer en la Casa Sindical

Dentro del programa de acción formativa de trabajadores, dirigentes sindicales y otros cargos representativos de la Organización, que desde hace varios años se viene desarrollando en esta provincia, en el día de ayer dio comienzo en la Casa Sindical el XV curso de formación cooperativa que está organizado por la Jefatura provincial de la Obra de Cooperación con el patrocinio del Patronato del Fondo Nacional de Protección al Trabajo.

Participan en dicho curso treinta cursillistas, todos ellos miembros de las juntas rectoras de diversas cooperativas de la provincia.

En jornadas de mañana y tarde, durante ocho días y por medio de charlas y conferencias se tratarán en el curso temas sobre doctrina de la cooperación, protección y asesoramiento de cooperativas y órganos de protección y estímulo al cooperativismo.

Como profesores y conferenciantes del curso, intervienen el secretario provincial de Sindicatos; delegados provinciales de Trabajo y de la Vivienda; ingeniero jefe del Servicio de Concentración Parcelaria; jefe provincial del Servicio de Ganadería; gerente del programa de Promoción Profesional Obrera; vicesecretario de Ordenación Económica; secretario de la Delegación de Mutualidades Laborales; ingenieros, economistas, abogados, intendentes y profesores mercantiles, diplomados en Cooperación y otros técnicos y expertos de la Organización Sindical.

A las charlas y conferencias seguirán coloquios y diversos ejercicios prácticos de interés para estos dirigentes de cooperativas que participan en el curso.

Asimismo se han programado una serie de visitas a diferentes instalaciones y centros cooperativos de la capital y provincia.

## LA CAMPAÑA DE INVIERNO se dedica a nuestros hermanos los pobres Contribuye a ello con tu donativo de caridad

## VIDA RELIGIOSA

### SANTOS DE HOY:

Ss. Blas, Anacario (Ocasar), obs.; Celerino, did.; Laurentino, Ignacio, Celerina, Hipólito, Félix, Sinfonía, mrs.; Lupiciano, Tigrado, Remedio, Félix, obs.

Misa de segunda clase y color verde de la Feria o Misa de segunda clase y color rojo de San Blas.

### SANTOS DE MAÑANA:

Ss. Andrés Corsino, Fileas, obs.; Filoromo, Eutiquio, Aquilino, Gémio, Gelasio, Magno, Donato, mrs.; Remberto, ob.; Aventino, Isidoro, Gilberto, José de Leonisa, clst.; Juan de Brito, S. L. mr.; Juana de Valois, Reina, fda.

Misa de tercera clase y color verde de la Feria.

### CULTOS

VENERABLES.—Novena en honor de Nuestra Señora de Lourdes.

Por la mañana, a las ocho y media.

Por la tarde, a las ocho menos cuarto, rosario, ejercicio de la novena, santa misa y homilía a cargo del reverendo Padre Valentín de la Cruz.

La novena será retransmitida por Radio Popular.

Los muebles más lujosos y actualizados para cada hogar, al precio más justo

muebles **evelio**

VITORIA, 56, 58, 60, 62

### SEÑORITAS

Ofrecemos colocaciones para servicio de mostrador y comedor, bien retribuidas. Hostal Fuente del Rey, Rubena.

(R. O. C. núm. 107)

### SE NECESITAN

dos hermanas o madre e hija para una casa de Madrid, con buen sueldo. Teléfono en Burgos 205632.

LA SEÑORA

### DOÑA DANIELA BARRIUSO HIDALGO

Falleció en el día de ayer, a los 72 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus apenados hijos, don Eladio, doña Victorina, doña Carmen y don Ildefonso; hijos políticos, doña Gregoria Santo Domingo, don Luis Merino, don Lucio López y doña Isidora González; hermanos, doña Petra, don Desiderio, don Luis y doña Encarnación; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN ESTEBAN, HOY, MARTES, a las DIEZ Y MEDIA y acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José.

Casa doliente: Arrabal de San Esteban, 6. Burgos, 3 de Febrero de 1970. "La Cruz".

EL SEÑOR

### DON GREGORIO DIEZ GONZALEZ

Falleció en Burgos el día 28 de Enero de 1970, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, Victorina, Rufina, Anunciación, Albina, Enequina, Hortensia, P. Gregorio (beneditino del Valle de los Caídos), Dionisio, Sor Josefina (beneditina en Burgos), María y Teresa; hijos políticos, José García, Jesús Vallejo, Fernando Juez, María Fernández, Carlos Martín y Luis Ocho de Eribe; nietos, hermana, hermana política, sobrinos y demás familia

Suplican a sus amistades oraciones por su alma y la asistencia al funeral que se celebrará en la iglesia de Monjas Beneditinas el día 6, a las 6,30 de la tarde, y a los novenarios que se celebran en el Seminario Mayor desde el día 1.º a las 8,45 de la mañana y en las RR Misioneras de A. P. a partir del día 13, a las 7,15 de la tarde.

Por cuya asistencia les anticipan las gracias.

Domicilio: Angel García Vedoya, 18.

EL SEÑOR

### DON JOSE HERRERA RUEDA

(DEL COMERCIO DE ESTA PLAZA)

Falleció en el día de ayer, a los 56 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su desconsolada esposa, doña Carmen Cubillo; hijos, María Luisa, María Teresa, María del Carmen, José-Gonzalo y Margarita; hijos políticos, don Francisco Cenicero y don Miguel-Angel Prieto; hermanos, don Lorenzo, don Fernando y don Vicente; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

SUPPLICAN a sus amistades oraciones por el eterno descanso del alma del finado, y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN LORENZO EL REAL, HOY, día 3, a las ONCE Y MEDIA, seguidamente la conducción al Cementerio de San José, actos piadosos por los que anticipan las más expresivas gracias.

Vivia: Almirante Bonifaz, 6. LA FAMILIA NO RECIBE. Burgos, 3 de Febrero de 1970.

EL SEÑOR

### D. PEDRO FRALLE GARCIA

Q. E. P. D.

Las misas gregorianas se celebrarán en la misma iglesia a partir del día 5 de Marzo a las 7,30 de la tarde.

La familia agradecerá la asistencia a alguno de estos actos.

El novenario de misas y rosarios que dio comienzo ayer lunes, a las ocho menos cuarto de la tarde, en la iglesia parroquial de San José Obrero, será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

### DON JACINTO GONZALEZ MORQUILLAS

(Guardia civil, retirado)

Falleció el día 28 pasado

Q. E. P. D.

La familia agradecerá la asistencia a dichos actos de caridad.

Tercer aniversario

EL SEÑOR

### D. FLORENCIO LOPEZ LOZANO

Falleció el día 2 de Febrero de 1967

Q. E. P. D.

Su esposa, doña Basilia Casado; hijos, Félix y Florencio; nieta; hija política, Agueda Bravo; sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, miércoles, día 4, a las 10 de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Antigua, iglesia de Gamonal.

Acto de caridad por el que les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 3 de Enero de 1970.

## Homenaje a tres ilustres burgaleses, en Madrid

Son don Víctor Arroyo, don José Luis López Ruiz y don Juan Sierra

Un numeroso grupo de burgaleses residentes en Madrid y al que se unieron otros llegados de nuestra capital y provincia, rindió ayer entusiasta homenaje de admiración y de cariño a tres ilustres paisanos nuestros.

Se trata de don Víctor Arroyo Arroyo, hasta ahora presidente del Sindicato nacional del Combustible, que ha sido nombrado gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Málaga; don José Luis López Ruiz, ingeniero aeronáutico (nuevo catedrático titular de la especialidad de helicópteros y motores, cuya cátedra acaba de obtener en brillantes oposiciones, en la Escuela de Ingenieros Aeronáuticos, de la cual era profesor y agregado, además de ingeniero jefe de Experimentación en vuelo de «Construcciones Aeronáuticas») y don Juan Sierra y Gil de la Cuesta, nuevo delegado nacional de Cultura y que anteriormente desempeñó otros cargos aines.

El homenaje consistió en un almuerzo, servido en el restaurante «La Fragua» y al que asistieron los ex-alcaldes de Burgos, don Florentino-Rafael Díaz Reig y don Mariano Jaquotot; alcalde de Aranda de Duero, don Luis Mateos; teniente de alcalde de Burgos, don J. Manuel Raol; concejal, don Avelino García y numerosos burgaleses domiciliados en la capital de España, entre ellos diversas personalidades de la vida nacional.

Se leyó una carta de adhesión del presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel y el ofrecimiento del homenaje lo hizo don Arturo Sellgrat Delgado, contestando don Víctor Arroyo Arroyo, en nombre propio y de sus compañeros, para manifestar su gratitud por las pruebas de cariño que recibían y reafirmar su amor a Burgos y su propósito de servicio a España.

# Campaña Blanca

en

## Simeón

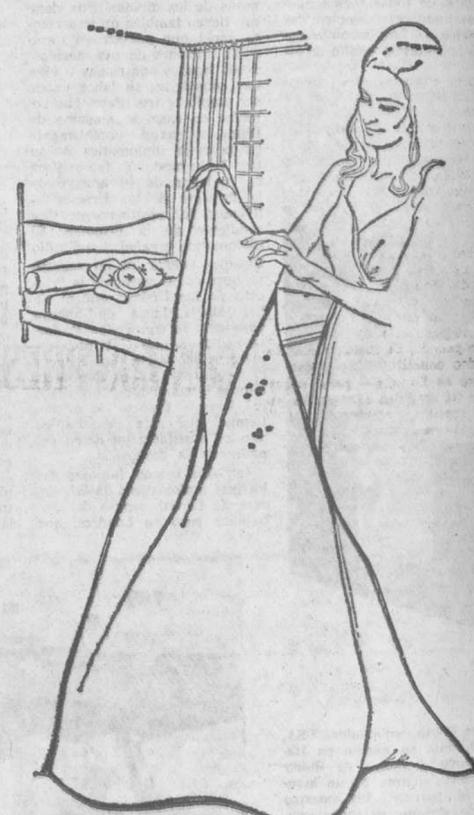
SABANAS  
COLCHAS  
TOALLAS  
MANTAS  
MANTELERIAS  
LENCERIA  
CORTINAJES

Artículos de gran calidad a precios de

# CAMPAÑA BLANCA

★

VEA ESCAPARATES



# Simeón

«IMBUSA»

INMOBILIARIA BURGOS, S. A.

2.ª FASE - Edificios E-1; E-2 y E-3

EN LA AVENIDA "REYES CATOLICOS"

La mejor zona del ensanche de Burgos

PISOS desde 400.000 a 475.000 pesetas

Por sólo 50.000 pesetas de ENTRADA

Resto a DIEZ AÑOS

Aval de entregas a cuenta: Compañía Española de Seguros de Crédito y Caución, Póiza 14014, Caja de Ahorros Municipal Cuenta- 1867/3- 1887/2 y 1888/2.

Magníficas viviendas compuestas de:

COMEDOR-ESTAR • TRES DORMITORIOS • BANO COMPLETO • COCINA Y CALENTADOR DE AGUA A BUTANO • CALEFACCION CENTRAL A FUE-OIL.

ESMERADISIMA CONSTRUCCION

Información y venta: en la propia urbanización y San Nicolás, 7, 1.º

# Puntualizaciones sobre el pasado secuestro aéreo ocurrido en Zaragoza

## Nota oficial de la Capitanía general de la III Región aérea

Zaragoza (Logos).— Nota de la oficina de Prensa de la Capitanía general de la III Región aérea, sobre el secuestro de un avión de Iberia, en Zaragoza, el pasado día 7 de Enero de 1970:

«En los días siguientes al secuestro, fue incesante la actividad periodística en torno a este suceso, llamado por muchos de piratería aérea; siendo de notar que algunas de las informaciones y la mayor parte de los comentarios, debió quizá a errores de la fuente informativa, se han producido con una serie de inexactitudes y variados equívocos, interpretaciones que esta oficina se cree en el deber de subsanar, para procurar una información veraz y objetiva del mismo.»

Quizá se ha querido poner en entredicho la competencia de la Región aérea para intervenir en el secuestro, poniendo de relieve su sola condición de autoridad militar, sin pensar que al propio tiempo lo es también aeronáutica de esta demarcación territorial, y ello es así porque la legalidad vigente en nuestra Patria—Ley de Navegación Aérea, artículo 8— ha confiado al Ministerio del Aire «entender en todo lo relativo a la navegación aérea», tanto se trate de aviones militares como comerciales o deportivos. Similares otras leyes—19 del II de 1942 y 22 del X de 1955— atribuyen al Ministerio de Marina competencia de naturaleza semejante sobre navegación marítima y su secular marina mercante.

También se ha discutido lo procedente de haberse actuado desde tierra en contra de los deseos del secuestrador, materia ésta que aparece perfectamente justificada, tratándose de un vuelo nacional, con avión y tripulación españoles, toda vez que el ordenamiento jurídico nacional obliga a las autoridades a prevenir y evitar la comisión de delitos; pero, además, actuaciones semejantes a las puestas en juego en Zaragoza, han sido solicitadas apremiantemente por las grandes organizaciones de tráfico aéreo comercial de orden internacional. Así la OACI, por medio de su consejo directivo, tomó el acuerdo que publica el «Boletín» de esta organización, correspondiente al mes de Junio pasado, de instar a los Estados constituyentes—uno de ellos es España— para adoptar las medidas apropiadas para impedir el apoderamiento de aeronaves; y la IATA, que agrupa 103 compañías aéreas de las llamadas «de banderas», entre las cuales está Iberia, tomó el 19 de Febrero pasado el acuerdo de dirigirse a las compañías miembros para que influyeran cerca de sus respectivos Gobiernos, al objeto de que éstos ratificaran urgentemente el tratado de Tokio, de 1963, y a la vez compendiaran en sus legislaciones internas estas medidas delictivas, urgentes—y es lo que tiene especial interés en este punto—que por razones de urgencia y con independencia de la ratificación del Tratado de Tokio—que España ha suscrito, pero no ha ratificado todavía—, se pusiera en práctica el artículo 11 de aquel tratado, que dice textualmente: «Cuando una persona o bordo, mediante violencia o intimidación, cometa cualquier acto ilícito de apoderamiento, interfiriendo el ejercicio del control de una aeronave en vuelo, o sea inminente la realización de tal acto, los Estados contratantes tomarán todas las medidas apropiadas a fin de que el legítimo comandante de la aeronave recobre su control.»

Lo apropiado de las medidas tomadas y su oportunidad debe deducirse del carácter dilatorio y omisivo en la prestación de las ayudas de tierra, que retardaron primero y después impidieron toda posibilidad de despegue, medidas éstas, concebidas con vista al efecto psicológico que las mismas habrían de causar en el ánimo del secuestrador—o secuestradores, pues se suponían varios—, para que en modo alguno pudieran saberlo la tripulación o el pasajero, sometido a la acción del secuestrador e incluso justificándose la obstrucción mientras se pueda, por avería imprevista o información ingeniosa dirigida a desviar su reacción contra la dotación y pasajeros del avión, dirigiendo a los delincuentes hacia el desaliento propio de lo irremediable.

Todas las medidas adoptadas tienen por objeto no solamente hacer prevalecer la ley sino también garantizar al máximo la seguridad del pasaje. En efecto, el riesgo que suponía el obligado viaje a Albania era mucho mayor de lo que en principio pueda parecer, por las siguientes causas, entre otras: El país elegido para finalizar el vuelo no tiene ninguna relación con el nuestro, por lo que debía ser prácticamente nula la información precisa, tanto de radiayuda como meteorológica; y todo ello de noche, con un avión de corto radio de acción, que obligaba a varias escalas técnicas y con un piloto sin experiencia en el tráfico internacional. Por otra parte, las compañías aéreas fijan como tiempo normal de actividad pe-

ra los pilotos alrededor de ocho horas diarias, siendo admisible en circunstancias especiales una ampliación hasta doce horas totes de actividad continuada. El piloto del avión secuestrado llevaba ese día siete horas de actividad; pero el viaje hasta destino le hubiera exigido en circunstancias favorables un mínimo de otras diez horas más, lo que hubiera supuesto un total de más de 17 horas de actividad continuada, lo que hubiera llevado al piloto a un estado de fatiga y cansancio tal que más bien podrían haberle incurrido en cualquier error fatal que produjera el desastre.

Por tanto debe pensarse que las medidas adoptadas en el aeropuerto de Zaragoza fueron las más apropiadas y oportunas que las circunstancias aconsejaban, obligando a cancelar de raíz el secuestro y librando por lo tanto al pasajero del gravísimo peligro que este aventurado vuelo suponía.

También se ha dicho, cosa que no es cierta, que el comandante de la aeronave fue felicitado por la autoridad aeronáutica, por haber seguido las normas aeronáuticas establecidas, siendo así que no existe regulación alguna nacional o internacional para estos casos, y si sólo el principio fundamental de atender primordialmente a la seguridad del pasajero.

Esta seguridad del pasaje se consiguió en este caso evitando el riesgo de esta clase de vuelo y cumpliendo todos los reglamentos, entre los que figura, así como el más importante, el correspondiente a combustible, en el que se dictaminó que para efectuar la carga con el pasaje a bordo deben observarse una serie de prohibiciones y rigurosas prescripciones, omitidas por la tripulación para evitar el peligro de incendio que hubiera costado la vida a todo el personal de a bordo. Actualmente se encuentra en tramitación la correspon-

diente información previa para depurar las actuaciones de todo el personal que ha intervenido en el caso.

Finalmente, el inculcado, una vez frustrado su propósito, ha sido sometido a procedimiento judicial de tipo ordinario y sumarísimo, como se ha dicho, con todas las garantías propias del mismo; y es designado un juez con categoría de jefe en el que concurren las circunstancias que previene la Ley. El tribunal que ha de juzgar este secuestro, no es un consejo de guerra, sino un tribunal especial (llamado tribunal aeronáutico) de acusada competencia profesional, tanto en lo jurídico como en lo aeronáutico, presidido por un general de servicio de vuelo y compuesto por otros cuatro jefes del Ejército del Aire, dos de ellos también pilotos y otros del Cuerpo Jurídico del Aire, de los cuales uno desempeña la función de ponente; la acción pública la ejerce un fiscal también del Cuerpo Jurídico del Aire; todos éstos deben poseer el diploma de estudios superiores de Derecho Aeronáutico.

Tampoco es cierto que sea este el único secuestro producido en el espacio aéreo español. En Septiembre de 1967 tuvo lugar sobre Ibiza otro secuestro de un avión privado extranjero en el que viajaban el fallecido ex-presidente del Congo, Y no es exacto que sea este el primer Tribunal aeronáutico que debe unirse para enjuiciar un delito de su competencia. Por el contrario han sido varios los reunidos en esta tercera Región Aérea, siendo el más reciente el que tuvo lugar en Zaragoza el pasado mes de Noviembre.

Y en este capítulo de errores tampoco es cierto que Zaragoza tenga una base militar abierta al tráfico aéreo civil, sino que tiene independiente de su base militar un aeropuerto como cualquiera otro de los de primera categoría de España abierto al tráfico civil nacional e internacional y aduanero.

# EL CELIBATO ECLESIASTICO

(Viene de primera pág.)

forme a la respuesta total del discípulo, que deja todas las cosas para seguir solamente a El y para dedicarse completa y exclusivamente, al ministerio en favor de los hermanos y de la comunidad cristiana.

Todo esto hace del celibato eclesástico un testimonio supremo al Reino de Dios, un signo único y que habla por sí solo de los valores de la fe, de la esperanza, del amor, una condición incomparable del pleno servicio pastoral, una ascética continua de perfección cristiana. Si, es difícil, pero es precisamente este carácter que lo hace atractivo a las almas jóvenes y ardorosas y es más que válido para las necesidades de nuestro tiempo. Decimos más aún, puede convertirse en fácil, es bello, católico. Debemos conservarlo y defenderlo. Y debemos, precisamente, orar con el fin de que el Señor nos haga a todos, llamados y no llamados, comprender más profundamente. Y de todos, laicos, religiosos y eclesásticos, estimarlo y venerarlo.

Y que la Virgen nos desvele para los elegidos al ministerio sacerdotal la dignidad, la posibilidad, la necesidad.

## COMENTARIOS EN EL VATICANO

Ciudad del Vaticano (Efe).— El discurso pronunciado el domingo, desde la ventana de su estudio privado en la plaza de San Pedro es la primera alusión que Su Santidad el Papa Pablo VI hace sobre el problema del celibato sacerdotal desde la reunión del Consejo Pastoral holandés, del 4 al 7 de Enero pasado, que dio lugar a tantas polémicas, según se señala hoy en los medios eclesásticos de Roma.

En estos círculos se destaca que la posición de Pablo VI ha sido clara y sin lugar a reservas, al poner de relieve que la regla del celibato—conformada en toda la Iglesia latina, de la que forman parte los católicos de los cinco continentes, excepto los fieles de rito oriental, en el que el sacerdocio puede ser concedido a hombres casados—no puede ser objeto de discusión.

El Padre Santo, después de la publicación de su Encíclica «Sacerdotalis Coelibatus», del 13 de Junio de 1967, que es el docu-

mento pontificio más reciente sobre el celibato, había hecho recientemente diversas alusiones a este tema, especialmente al fin del Sínodo extraordinario de obispos en el mes de Octubre pasado, y en Diciembre, durante el discurso dirigido a los Cardenales y a los miembros de los Dicasterios romanos que acudieron a presentarle las felicitaciones navideñas.

Al mismo tiempo, el discurso del Sumo Pontífice coincide en cuanto a la línea, aunque no en el tono, con el artículo publicado el viernes último por el diario vaticano «L'Observatore Romano» con el firma del Cardenal Jean Daniélou.

Esta toma de posición de la Santa Sede sobre el celibato sacerdotal, hace pensar en los medios periodísticos vaticanos que es poco probable que se celebre, al menos en un plazo breve, el proyectado encuentro entre el Padre Santo y el Cardenal Jan Alfrink, Primado de Holanda, quienes, además, parecen haber intercambiado en los últimos días alguna correspondencia sobre la actitud de la Iglesia holandesa, a raíz del reciente Consejo Pastoral y de la reunión de obispos celebrada el 19 de Enero, en la que como se recordará, un comunicado hacía notar, aún sin oponerse a la tesis del Consejo, que una decisión sobre dicho problema sólo podría adoptarse tras una deliberación de toda la Iglesia Católica.

El Pontífice hizo notar que esta actitud se hace necesaria hoy, porque actualmente surge una concepción antropocéntrica, ciega al hombre moderno y arrastra en su espiral luminosa y vertiginosa incluso a algunas filas de la Iglesia peregrina, totalmente absorbidas por la exaltación de la realidad humana... Pablo VI afirmó que estos sectores equivocan el sentido de la supremacía y viviente alteridad divina y que con este pierden insensiblemente también el sentido de la fe, como verdad objetiva, el de lo sagrado, el del drama real de la salvación.

«Vosotros conocéis—agregó el Papa dirigiéndose a los presentes— estas vorágines del vacío religioso que la presunta seguridad de la mentalidad crítica actual excava en nuestro camión, conocéis la temerosa posibilidad de estas crisis, que reducen en primer lugar y desvanecen, después, la palabra de Dios, viviente en la enseñanza siempre fiel y siempre nueva de la Iglesia Católica. Vuelve a ser, por lo tanto, mucho más oportuno, mucho más realista, más confortador, este rito de ofrenda de las velas: es un signo de la fe subjetiva nuestra, que coincide con nuestra fe objetiva.»

En la ceremonia tomaron parte los representantes de las basílicas patriarcales, de las colegiadas de Roma, de las Iglesias nacionales—entre ellos el rector de la Iglesia nacional española de Santiago y Montserrat— los seminarios, los Colegios eclesásticos—comprendidos los rectores de los dos Colegios españoles—, los superiores generales de las Ordenes monásticas y de los Institutos religiosos y seculares y de las archicofradías, quienes hicieron entrega al Papa de artísticos velones.

Con la declaración del director de la sala de Prensa de la Santa Sede, se subraya en los medios periodísticos vaticanos, las posibles dudas sobre el valor a atribuir al pronunciamiento del Padre Santo, que se han disipado: la confirmación del celibato hecha ayer por el Papa se refiere a toda la Iglesia y no se puede ocultar su referencia al caso concreto de la Iglesia holandesa.

PRIMERA REACCION DEL EPISCOPADO HOLANDES Utrecht (Holanda) (Efe).— «Los obispos holandeses están

siempre en contacto con el Vaticano y no tienen la impresión de que el discurso del Padre Santo tuviera la intención de ser una respuesta a los problemas que ellos (los obispos holandeses) han sometido a Su Santidad», declara un comunicado publicado hoy en Utrecht (Holanda) por el secretario de la Conferencia Episcopal holandesa.

Esta nota del Episcopado holandés hace referencia al discurso que el Papa pronunció ayer ante unos 15.000 fieles agrupados en la plaza de San Pedro, y en el cual Pablo VI reafirmó el carácter intangible de la regla del celibato para los sacerdotes, declarándola «una ley capital de nuestra Iglesia latina».

PABLO VI EN LA CEREMONIA DE LAS CANDELAS Ciudad del Vaticano (Efe).— Su Santidad el Papa Pablo VI ha ratificado hoy la necesidad de volver a pensar y de vivir más intensamente el precepto de amar sobre todo y con todo nuestro ser a Dios, precepto que ha definido como el eje de nuestra metafísica existencia cristiana.

El Santo Padre ha reafirmado este compromiso de los cristianos a entregar al Señor la vida de El recibida, en un discurso pronunciado durante la tradicional ceremonia de la ofrenda de las velas bendecidas, celebrada esta mañana en la Capilla Sixtina del palacio apostólico.

El Pontífice hizo notar que esta actitud se hace necesaria hoy, porque actualmente surge una concepción antropocéntrica, ciega al hombre moderno y arrastra en su espiral luminosa y vertiginosa incluso a algunas filas de la Iglesia peregrina, totalmente absorbidas por la exaltación de la realidad humana... Pablo VI afirmó que estos sectores equivocan el sentido de la supremacía y viviente alteridad divina y que con este pierden insensiblemente también el sentido de la fe, como verdad objetiva, el de lo sagrado, el del drama real de la salvación.

«Vosotros conocéis—agregó el Papa dirigiéndose a los presentes— estas vorágines del vacío religioso que la presunta seguridad de la mentalidad crítica actual excava en nuestro camión, conocéis la temerosa posibilidad de estas crisis, que reducen en primer lugar y desvanecen, después, la palabra de Dios, viviente en la enseñanza siempre fiel y siempre nueva de la Iglesia Católica. Vuelve a ser, por lo tanto, mucho más oportuno, mucho más realista, más confortador, este rito de ofrenda de las velas: es un signo de la fe subjetiva nuestra, que coincide con nuestra fe objetiva.»

En la ceremonia tomaron parte los representantes de las basílicas patriarcales, de las colegiadas de Roma, de las Iglesias nacionales—entre ellos el rector de la Iglesia nacional española de Santiago y Montserrat— los seminarios, los Colegios eclesásticos—comprendidos los rectores de los dos Colegios españoles—, los superiores generales de las Ordenes monásticas y de los Institutos religiosos y seculares y de las archicofradías, quienes hicieron entrega al Papa de artísticos velones.

Con la declaración del director de la sala de Prensa de la Santa Sede, se subraya en los medios periodísticos vaticanos, las posibles dudas sobre el valor a atribuir al pronunciamiento del Padre Santo, que se han disipado: la confirmación del celibato hecha ayer por el Papa se refiere a toda la Iglesia y no se puede ocultar su referencia al caso concreto de la Iglesia holandesa.

PRIMERA REACCION DEL EPISCOPADO HOLANDES Utrecht (Holanda) (Efe).— «Los obispos holandeses están

# NORTEAMERICANO EXPULSADO DE NIGERIA

## La Embajada USA en Lagos espera explicaciones

Lagos (Efe-Reuters).—Un coronel norteamericano que se encontraba en esta capital para asesorar en los trabajos de socorro a la región oriental, ha sido deportado el domingo, según se ha informado esta noche de fuente diplomática digna de crédito.

Según los informantes se trata del coronel Eugene Dewey.

## ESPERAN EXPLICACIONES

Lagos (Nigeria) (Efe-UPI).— La Embajada de los Estados Unidos en Lagos espera hoy una explicación oficial a la súbita expulsión por las autoridades nigerianas del miembro del equipo de socorro enviado por el presidente Nixon, coronel Eugene Dewey.

Las autoridades nigerianas informaron que «la presencia de Dewey en Nigeria en estos momentos era inadecuada». La Embajada espera recibir más explicaciones.

Todas las horas son buenas para ser prudentes; Camina siempre atento; el peligro no avisa.

# Entrevista sorpresa en París

(Viene de primera pág.)

Eliseo, por el presidente de la República Francesa, George Pompidou.

La entrevista ha causado sorpresa en los medios políticos de la capital francesa, tanto más cuanto el embajador de la URSS precisó que no trató con el primer magistrado francés en el problema de Berlín ni de la seguridad europea.

El embajador Zorine declaró a su salida de la presidencia «El Gobierno soviético me ha encargado visitar al presidente de la República Francesa, para examinar con él un asunto urgente a importantes.»

## PROPUESTA

Washington (Efe).— Los Estados Unidos y la Unión Soviética deberían suspender sus programas de proyectiles balísticos, ha dicho hoy el senador Mike Mansfield, demócrata por Montana y jefe de la mayoría parlamentaria.

En una conversación privada con once periodistas soviéticos que han recorrido Estados Unidos durante el mes de Enero, Mansfield dijo que la suspensión debería abarcar tanto el sistema ofensivo MIRV (proyectiles intercontinentales con capacidad para dirigir varias cabezas nucleares a objetivos distintos) como al defensivo ABM (misiles antibalísticos).

# HACIA LA COMUNICACION DIRECTA (DE CEREBRO A CEREBRO)

## Los avances de este dominio permitirán vencer las barreras del idioma

Londres. — (Crónica especial para agencia «Fiel-Sids», en exclusiva para nuestro periódico).— El mecanismo de transmisión de los impulsos nerviosos es conocido desde hace tiempo en sus principios básicos, pero queda aún mucho por descubrir. En 1960, el profesor Bernard Katz, de Londres, descubrió que una fibra nerviosa provoca la formación de una corriente local que llega instantáneamente a los centros nerviosos superiores. Los profesores W. R. Lovenstein y R. Rathcamp, operando en esta dirección, han fijado su atención en los corpúsculos de Pacini, localizados en los tejidos (piel, tendones, músculos, etc.) y que son la parte terminal de los nervios del tacto, y precisamente gracias a estos estudios se ha podido dar un paso adelante en el conocimiento completo del sistema y de los impulsos nerviosos.

Los corpúsculos de Pacini son bastante accesibles dadas sus dimensiones relativamente grandes: su longitud es de un milímetro y su espesor alcanza los seis milímetros. Visto al microscopio, este corpúsculo aparece formado por delgadísimas capas concéntricas, a la manera de una cebolla, que se conectan con el extremo de un nervio. Los investigadores procuraron ante todo localizar la función de las hojas en la transmisión de un impulso al centro nervioso. Así, por eliminación, retiraron una a una todas las hojas de esta «cebolla» excepto la última, intimamente implantada en el extremo del nervio, y averiguaron que el impulso externo generaba en estas condiciones igual reacción eléctrica en la fibra nerviosa.

Desde el terminal del nervio la corriente eléctrica producida se transmite a lo largo de la membrana del nervio hasta el primer módulo de Ranvier, es decir el pequeño tramo en que la membrana del nervio no está protegida por la «mielina». Luego se transmite hasta el segundo módulo de Ranvier, hasta llegar a los centros nerviosos superiores. Durante esta fase de transmisión, la intensidad del impulso eléctrico no experimenta disminución. Se ha observado también que a una sollicitación mecánica más fuerte corresponde un aumento en la intensidad del impulso eléctrico producido en el corpúsculo de Pacini. El mecanismo gracias al cual un aumento de la excitación se traduce en un aumento de la actividad eléctrica no se ha averiguado aún.

Otro problema aún sin resolver es el de cómo estos impulsos eléctricos provocados por una excitación cualquiera y captados por los corpúsculos de Pacini pueden ser «descifrados» por las centrales nerviosas de tal modo que se provoquen determinadas reacciones. Así nos adelantamos en uno de los más interesantes campos de investigación científica, que podrá llevar a la ciencia médica a intervenir con mayor eficacia en la cura de los hechos nerviosos que aparecen hoy tan frecuentemente en las distonias neurovegetativas derivadas de una vida cada vez más dinámica y frenética.

Descifrar el código utilizado por las centrales nerviosas para permitir algún día la realización de un pequeño aparato que transmitiera a los corpúsculos de Pacini impulsos invisibles y silenciosos, capaces de «hablar claro» a los centros nerviosos cerebrales. En otras palabras, se abriría la posibilidad de comunicar el pensamiento a nue-

tros semejantes superando las barreras del idioma, siempre naturalmente, que el «código» sea único para todos.

# Irlanda protesta de la detención de sacerdotes en Nigeria

## Se desconoce la suerte de un grupo de eclesiásticos

Lagos (Nigeria) (Efe-UPI).— Un portavoz de la Embajada irlandesa anunció que se ha presentado una nota «concebida en los términos más enérgicos» en nombre de un grupo de sacerdotes irlandeses que han sido detenidos en Port Harcourt.

Se desconoce la situación en que puedan hallarse estos treinta y cinco sacerdotes y religiosos que, según se dice, están detenidos en una gran celda tras haber sido declarados culpables de entrada ilegal en Nigeria y condenados a seis meses de prisión.

El portavoz confirmó que se han recibido informes de que otros 25 sacerdotes, entre ellos el obispo de Oweji, Joseph Wehlan, han sido trasladados a Port Harcourt donde están detenidos.

Viajeros llegados de aquella región afirman que la mayor parte de los 75 a 80 sacerdotes y religiosas habían estado trabajando en Biafra hasta la rendición y actualmente se encuentran detenidos en la citada ciudad portuaria.

# CRECE EL INDICE DE NATALIDAD EN NUEVA YORK

## Ocurrir por primera vez en toda la década de los sesenta

Nueva York (Efe).— El Departamento de Salud de la ciudad de Nueva York ha anunciado que espera para este año llegar a establecer un nuevo «récord» en el nacimiento de niños en la ciudad, haciendo público el que tuvo lugar el año pasado en el que nacieron 146.350 neoyorquinos, lo que representa un incremento del 3,1 por ciento sobre 1968 y el comienzo de un ritmo de subida detenido desde hace siete años.

El récord del pasado año representaba un índice de 18 nacimientos por cada mil habitantes, mientras en 1968 fue de 17 y en 1941 fue de 15, considerando la ausencia de muchos jóvenes combatientes en la Segunda Guerra Mundial.

# EL REY HASSAN II SE ENTREVISTA EN PARIS CON LOS PRESIDENTES DE FRANCIA Y TUNEZ

## Nasser dice que los ataques aéreos de Israel levantan la moral de los egipcios

### Llega a Argel el jefe del Estado sirio

Paris (Efe).— El Rey Hassan II de Marruecos se ha entrevistado hoy durante 20 minutos con el presidente de Túnez, Bourguiba.

La entrevista se ha desarrollado en la Embajada de Túnez en París y no en la clínica donde el presidente tunecino convalece desde hace más de un mes de su dolencia.

A la entrevista han asistido también los embajadores de Marruecos y Túnez en Francia.

La entrevista ha revestido un carácter amistoso y personal, según declaraciones de un portavoz de la Embajada tunecina.

La entrevista comenzó con una asamblea en la que participaron junto con el convaleciente presidente tunecino, su hijo y ministro de Asuntos Exteriores, el hermano del Soberano marroquí, el director del Gabinete real marroquí, el ministro representante personal del Rey y el ministro de Asuntos Exteriores marroquí.

El primer ministro marroquí, Ahmed Laraki, que ha llegado hoy se ha sumado a las personalidades que acompañan al Rey Hassan II en su visita privada a París.

POMPIDOU AGASAJA AL REY HASSAN II Paris (Efe).— El Rey Hassan II de Marruecos y sus colaboradores, en visita privada en París, fueron recibidos esta noche en el palacio del Eliseo por el presidente Pompidou, en una cena ofrecida en honor del Monarca marroquí.

El presidente francés en los brindis, recordó la antigua amistad existente entre los dos países.

doblar la decisión de los egipcios de luchar—hasta conseguir la victoria.

El dirigente egipcio acusó también a los Estados Unidos de facilitar instrumentos y armas a Israel para llevar a cabo su campaña contra los países árabes.

CONDENADOS A TRABAJOS FORZADOS Alejandría (Egipto) (Efe).— Acusados de actividades de espionaje en favor de Israel, un italiano, Midollini, y un libanés, Aime Mabib Salomón, fueron condenados hoy a 15 años de trabajos forzados por el tribunal supremo militar de la República Árabe Unida.

BOMBARDEOS EN SIRIA Tel Aviv (Efe-Reuters).— Reactores israelíes han atacado posiciones sirias en las colinas de Golan, hoy, después de choques armados entre fuerzas israelíes y sirias con participación de carros de combate y artillería que duraron cuatro horas, informa un portavoz militar.

SE ACUSA A UN BARBERO DE FAVORER A LOS TERRORISTAS Jerusalén (Efe-Reuters).— Un barbero árabe fue condenado a un año de prisión, acusado de ayudar y favorecer a los terroristas al afeitárselos y cortarles el cabello.

CADENA PERPETUA Nablus (Efe-Reuters).— Dos guerrilleros fueron condenados hoy a cadena perpetua por un Tribunal militar israelí, por el asesinato de uno de sus compañeros del que se sospecha que colaboraba con las autoridades israelíticas.

COMISION INVESTIGADORA Tel Aviv (Efe-Reuters).— El Ministerio israelí de Defensa ha nombrado hoy una comisión para que investigue las causas de una explosión, registrada en una fábrica de armas a última de ayer, y en la cual resultaron muertas

dos personas y heridas otras varias.

VISITA OFICIAL DEL JEFE DEL ESTADO SIRIO A ARGELIA Argel (Efe).— El jefe del Estado y del Gobierno sirio, El Atassi, ha llegado por vía aérea, procedente de Damasco, en las últimas horas de la mañana de hoy. Fue recibido por el presidente Bumedian y permanecerá en Argelia cinco días, en visita oficial.

Asociación española de LUCHA CONTRA EL CANCER Miles de vidas se salvan todos los años con tu aportación

# Catástrofe en Argentina

(Viene de primera página)

do al escenario de la tragedia para prestar colaboración.

BUENOS AIRES (Efe).—El número de heridos en el choque de trenes registrado anoche, ha superado la capacidad de los hospitales de la zona donde ocurrió el luctuoso suceso.

MUERTOS Y HERIDOS Buenos Aires (Efe).—En forma oficial, la empresa de ferrocarriles argentinos admitió hoy que el número de muertos en el accidente ocurrido anoche asciende a 140 y que el número de heridos es de 105 aproximadamente.

La alegría de Heinka fue inmensa al enterarse de que su oportuna actitud había salvado la vida de la pequeña Heidi, quien fue recogida por los grupos de rescate y se encuentra en el hospital de Villa Ballester con fractura de tibia y peroné.

El trabajo de los seglares en países subdesarrollados será equivalente al servicio militar

Madrid (Logos).— La Comisión Episcopal de Misiones, en diálogo con el organismo interministerial correspondiente, ha obtenido favorable resultado para conseguir que los trabajos de los seglares sean considerados como equivalentes al servicio militar.

Según determinación de la Comisión interministerial que estudiaba la petición, desde ahora tendrán prioridad para disfrutar exención todos los mozos que «reuniendo las condiciones que se fijan, sean seleccionados para realizar en países subdesarrollados programas asistenciales, culturales y técnicos de carácter apostólico».

# El Caudillo y el Principe inauguran una exposición

(Viene de primera pág.)

17.373 millones de pesetas. Terminado el recorrido, el ministro de Educación pronunció unas breves palabras en las que agradeció la presencia del jefe del Estado.

Terminado el acto, el jefe del Estado fue despedido por el Príncipe de España y los miembros del Gobierno rindiéndoles los mismos honores que a su llegada.

El Caudillo y el Príncipe inauguraron una exposición de 17.373 millones de pesetas.

Terminado el recorrido, el ministro de Educación pronunció unas breves palabras en las que agradeció la presencia del jefe del Estado.

Terminado el acto, el jefe del Estado fue despedido por el Príncipe de España y los miembros del Gobierno rindiéndoles los mismos honores que a su llegada.

El público que se había estacionado ante el palacio de Velázquez tributó al jefe del Estado una calurosa ovación de despedida, regresando, seguidamente, a su residencia en el palacio de El Pardo.

UN ORINAL DE TIEMPOS DE MARICASTAÑA



Londres. — R. Lubbock, de 59 años, anticuario, muestra la bacnilla que adquirió en una subasta de objetos recuperados del buque «Association»...

SUCESOS

Madrid (Logos). — Un joven en vida y otro en estado comatoso fueron encontrados por la policía en un piso desahabitado...

hijos Carlos, Javier y Braulio García Salmerón, y un amigo de éstos llamado Aurelio Vidal...

Sale para Nueva York el ministro de Obras Públicas Distinción peruana a don Alfredo Sánchez Bella Fontana Codina ha dado por finalizada su estancia en Canarias

Madrid (Logos). — Para Nueva York salió el ministro de Obras Públicas, señor Silva Muñoz, le acompañan su esposa...

Madrid (Logos). — El ministro de Información y Turismo ha recibido esta mañana, en su despacho oficial, al rector de la Escuela Superior de Turismo y Relaciones Públicas de Perú...

CLUB DE LOS MILLONARIOS

Barcelona (Cifra). — Resultó arrollado y muerto por el tren Antonio Navarro Pascual, de 70 años de edad...

CLUB DE LOS MILLONARIOS

Madrid (Logos). — El director general de Promoción del Turismo ha hecho entrega en la mañana de hoy al alcalde de Orellana la Vieja...

CAMPAÑA CONTRA LA MUERTE Carta de un automovilista a un peatón

Por Donato LEON TIERNO

Mi querido amigo: No es la primera vez que escribo sobre la circulación. A usted, a mí y a todos nos preocupa el tema cada día...

El «chuffa, chuffa, que como no te apartes tú», del cuento maño, no ha desaparecido de la mente de muchos de nuestros compatriotas...

to mutuo. Educación. Atención a los semáforos; observación en todo momento las reglas del juego...

CLUB DE LOS MILLONARIOS

Madrid (Logos). — Un joven en vida y otro en estado comatoso fueron encontrados por la policía en un piso desahabitado...

CLUB DE LOS MILLONARIOS

Madrid (Logos). — Un joven en vida y otro en estado comatoso fueron encontrados por la policía en un piso desahabitado...

CLUB DE LOS MILLONARIOS

Madrid (Logos). — El director general de Promoción del Turismo ha hecho entrega en la mañana de hoy al alcalde de Orellana la Vieja...

“El proceso de la reforma educativa habrá que entenderlo y afrontarlo como un esfuerzo colectivo”

Madrid (Cifra). — “El proceso de la reforma educativa habrá que entenderlo y afrontarlo como un esfuerzo colectivo. Sin la prestación de todos no será posible la consecución de la meta propuesta”...

Doscientos mil millones de dólares, record del presupuesto de gastos del Gobierno U. S. A.

Nixon lo presenta al Congreso y Fulbright espera que habrá fuerte debate en cuanto a los de Defensa

Washington (Efe). — El presidente Nixon presentó hoy al Congreso su presupuesto de 200.800.000.000 dólares para el año fiscal de 1971...

Advertisement for 'LAS RAZAS DEL MUNDO' (The Peoples of the World) featuring a box of cards and a map. Text includes 'LIQUIDACION DE ESTA OBRA DE SUPER-LUJO' and 'MARCA 550 PESETAS'.

Advertisement for 'CLUB DE LOS MILLONARIOS' with a large graphic of a person's face. Text includes 'LIQUIDACION DE ESTA OBRA DE SUPER-LUJO' and 'MARCA 550 PESETAS'.

Advertisement for 'HACE SU ENTRADA OFICIAL EN SORIA EL OBISPO DE LA DIOCESIS DE OSMA' (The Bishop of the Diocese of Osma Officially Enters in Soria). Text includes 'Monseñor Cardenal Fernández fue objeto de cariñoso recibimiento'.

Advertisement for 'TALLERES GRAFICOS' (Graphic Workshops) featuring a logo and text: 'Ediciones, ROLETOS Y REVISTAS, Impresos EN OFSET Y TIPOGRAFIA'.

# FERNANDEZ MIRANDA PRESIDE UNA SESION DE LA COMISION PERMANENTE DEL CONSEJO NACIONAL

## Los Plenos de este año serán en Abril, Julio y Noviembre

Madrid (Cifra). — Hora y cuarto (desde las ocho hasta las nueve y cuarto) ha durado la reunión celebrada esta tarde por la Comisión Permanente del Consejo Nacional, en el palacio de esta Cámara política y bajo la presidencia del ministro secretario general, don Torcuato Fernández Miranda, al objeto de estudiar diversos asuntos, especialmente de tipo electoral.

Tras la lectura y aprobación del acta de la reunión anterior, se entró en el estudio de los temas del orden del día, figurando en primer lugar la propuesta de proclamación de consejero nacional por la provincia de Barcelona a favor de don Santiago Cruyllas de Peratallada y Bosch, que fue aprobado para ser sometida a la resolución del jefe nacional del Movimiento.

La Comisión Permanente aprobó también la proclamación de consejero nacional de entre los procuradores en Cortes representantes de las estructuras básicas (Corporaciones Locales), de acuerdo con la elección celebrada el pasado 31 de Enero, en la que resultó elegido don Alfonso Díaz de Bustamante y Quijano, proclamación que igualmente será sometida al refrendo del jefe nacional.

Entre los principales acuerdos figuró, asimismo, la periodicidad de las reuniones de la Comisión Permanente que, a partir de ahora, serán quincenales, así como las del pleno a celebrar en el año que, en principio, tendrán lugar en los meses de Abril, Julio y Noviembre.

Finalmente, se acordó, asimismo, la convocatoria de las secciones quinta, relativa a la "Formación y Promoción de la Juventud" y séptima, "De medios de comunicación social", así como la de la ponencia especial del estatuto de funcionarios del Movimiento.

La Comisión Permanente, por último, estudio diversos expedientes administrativos de su competencia.

Finalmente, se acordó, asimismo, la convocatoria de las secciones quinta, relativa a la "Formación y Promoción de la Juventud" y séptima, "De medios de comunicación social", así como la de la ponencia especial del estatuto de funcionarios del Movimiento.

# Revista de Prensa

### FUTURA CONSTITUCION DE UN "GRUPO PARLAMENTARIO".

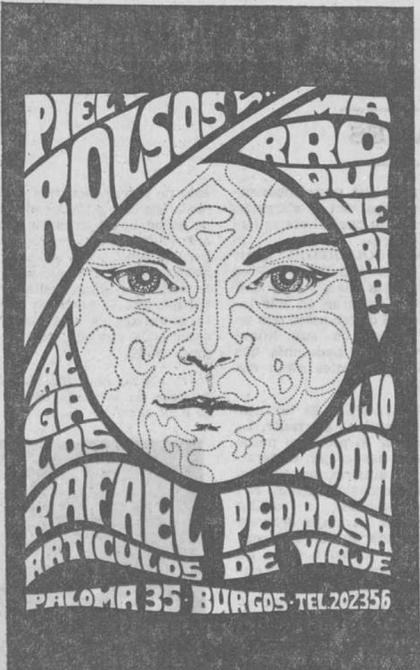
"Teleexpres (Barcelona). (Pág. 9). 29-1-70. Crón. de Madrid (Lorenzo Contreras).

Los procuradores de representación familiar que animaron la famosa "trashumancia", dieron aire fuera de las Cortes a ciertos problemas nacionales y sensibilizaron discretamente a la opinión pública hasta que entraron en "vía muerta" ante las crecientes objeciones del anterior Gobierno, parece ser que aspiran ahora a constituirse en "grupo parlamentario", sobre la base de buscar entre ellos afinidades genéricas que hacen relación a una independencia de cara a la Administración. No se trata, pues, de una integración más o menos ideológica, aunque ya se puede adelantar que el abanico de tendencias ha de tener poca apertura. Lo que queremos decir es que los carlistas vascos, navarros como Gofí, Zubiaur, Arrue y Escudero, junto con los tradicionalistas andaluces señores García (don Baldomero) y García-Bravo Ferrer, intentarán en las Cortes o fuera de ellas concertar actividades o mancomunar esfuerzos en los que participarían procuradores de los señores Esperabé (Salamanca), Luaces (Valladolid), Becerra Lago (Ceuta), Abad Martín (Palencia), etcétera. La agrupación no se limitaría a ser estamental, sino que coexistirían con los familiares algunos sindicales y de Administración local que hubiesen accedido a las Cortes por el sistema de elección.

Record máximo en las importaciones. "Nuevo Diario". (Pág. 11). Inf.

Las importaciones españolas alcanzaron en 1969 un nivel de 4.232,9 millones de dólares, con un aumento del 20,2 por 100 sobre la cifra de 1968. Con ello, se establece el récord máximo hasta ahora alcanzado, según indica la revista semanal del Ministerio de Comercio, "Información Comercial Española". En un análisis de la evolución de las importaciones, dice que mientras se dediquen recursos humanos y físicos a la producción de excedentes, en detrimento de productos que la demanda exige, pesará sobre el desarrollo una onerosa servidumbre, y añade que la importación de 1969 ha

Donde no haya paso con semáforo o guardia, cruce por los pasos marcados. Donde no haya paso marcado o protegido, el peatón debe cruzar por las esquinas o bocacalles, prestando atención a las señales luminosas o manuales que hagan los conductores de los vehículos, para saber la dirección que van a seguir.



EXCEPCIONAL REBAJA  
Hoy, día 3 de Febrero en atención a su distinguida clientela. Bolsos Rafael Pedrosa.

# ♦ TOROS ♦ «Currillo», herido grave en la plaza de Orihuela

## Los banderilleros se negaron a actuar en la plaza de «La Malagueta» y en un festival benéfico de Elche de la Sierra

Orihuela.— Novillada picada. Tarde soleada y calorosa. Seis novillos de Víctor y Marín, de Ciudad Real, que cumplieron. José Fernández "El Español", de Salamanca, ovación y vuelta en su primero. Ovación, una oreja y vuelta en el cuarto y aplausos en el que mató en sustitución de "Currillo". Monserrate Espinosa "Currillo", novillero local, que debutaba con picadores, triunfó en su primero. Le fueron otorgadas las dos orejas y el rabo y dio tres vueltas al ruedo. En su segundo, al iniciar la faena de muleta, fue aparatadamente cogido, recibiendo una cornada en el muslo izquierdo. Fue trasladado a la enfermería. El rejoneador Silvestre Navarro Orenés, ovación, una oreja y vuelta. El también rejoneador Tomás Sánchez, dos orejas y rabo.

Joselito Huerta, palmas en uno y silencio en el otro. Ángel Teruel, ovación, una oreja y dos vueltas en su primero y ovación y saludos en el otro. Antonio Lomelin, palmas en uno y silencio en el último.

En la enfermería de la plaza se apreció a "Currillo" una herida contusa penetrante, con trayectoria ascendente, de diez centímetros y otra transversal, de seis centímetros, en la región antero-interna del muslo derecho, en su tercio medio, con desgarramiento del músculo cuadriceps, recto anterior y bazo interno, con sección de vasos femorales, de pronóstico grave. Después de ser intervenido en la plaza fue trasladado al sanatorio de la Virgen de Monserrate, de Orihuela.

Guadalajara.— Buena entrada en la "Monumental". Se conmemoraba el tercer aniversario de la inauguración del coso. Dos toros de Peñuelas, para rejones y seis para lidia ordinaria de Piedras Negras, que dieron juego desigual. Manuel Capetillo, palmas y pitos en el primero y bronca en el otro. Raúl Contreras, aplausos en uno y pitos en el quinto. El español Adolfo Avila "El Paquirri", ovación, una oreja y vuelta en el tercero y discreto en el último. El rejoneador portugués Pedro Luiceiro y el mejicano Felipe Zambrano, fueron aplaudidos. También actuó un grupo de forcados portugueses.— (Efe).

En la enfermería de la plaza se apreció a "Currillo" una herida contusa penetrante, con trayectoria ascendente, de diez centímetros y otra transversal, de seis centímetros, en la región antero-interna del muslo derecho, en su tercio medio, con desgarramiento del músculo cuadriceps, recto anterior y bazo interno, con sección de vasos femorales, de pronóstico grave. Después de ser intervenido en la plaza fue trasladado al sanatorio de la Virgen de Monserrate, de Orihuela.

Estoy contento de esto, porque por nuestra parte es el término de una lucha que estoy seguro redundará en provecho solamente de todo lo que es la fiesta brava", añade el diestro de Palma Río.

—Málaga.— Festival en Torremolinos, a beneficio de la Asociación de Padres de Niños Subnormales. Buena entrada. Reses de Elena de Troya, regulares, excepto la lidiada en quinto lugar. El rejoneador Francisco Mancebo, una oreja; Paco Ceballos, una oreja; "Utrera", dos orejas; Miguel Soler, dos orejas; Juanito Muñoz, dos orejas; Manuel Ortiz, dos orejas. Miguel Soler fue sacado a hombros.

—¿Cuáles serían tus corridas inaugurales en España?, pregunta el periodista. Y el torero responde: "Debo comenzar mi campaña de 1970 según resulten las conversaciones de mi apoderado Paco Ruiz y el empresario don Alberto Alonso Belmonte, en las ferias de Castellón de la Plana y Valencia. Lo que es, con Diodoro Canorea no hay problema para Sevilla".

—Málaga.— La novillada con caballos anunciada para la tarde del domingo en la plaza de "La Malagueta" fue suspendida, ante la negativa de los subalternos a actuar, ya que todos ellos habían recibido sendas cartas, sin membrete ni firma, indicándoles que no debían vestirse de luces en tanto no sean atendidas sus aspiraciones en orden a honorarios y forma de cobro de éstos. En la novillada suspendida, iban a lidiarse reses de Algarra Polera, de Sevilla, por los novilleros Vega Gallardo, Miguel Ángel y Pepe Luis Grau.

—¿Continuarás por ahora toreando en América?, y dice "El Cordobés": "Naturalmente, estaré en Colombia a comienzos de este nuevo año. Luego Méjico. Haré dos corridas en Houston (Estados Unidos). Después Venezuela, nuevamente Colombia y por último Ecuador, al aniversario de la plaza de Inaguaito y de ahí al Perú, para ver lo de Acho".

—Albacete.— En la localidad de Elche de la Sierra y en la plaza "La Guerrillera", propiedad de "El Cordobés" se celebró un festival benéfico, con lleno total. Fueron lidiados novillos de don Primitivo Valdeolivas, que dieron buen juego. El festejo se celebró sin actuación de subalternos, ya que los banderilleros y mozos de estoque que habrían de desplazarse desde Madrid con los matadores no lo hicieron, según parece, en virtud del acuerdo adoptado por los subalternos en este sentido y que empezaba a regir el día 1.º de Febrero. Por ello, las cuadrillas hicieron el paeillo a base de matadores y rejoneadores. La ausencia de los subalternos demoró el comienzo del festejo una hora, pero la empresa y los matadores decidieron celebrarlo en vista del lleno. La rejoneadora Antonita Linares fue premiada con las dos orejas y el rabo del novillo que lidió a caballo. Andrés Hernando, dos orejas y rabo; "Tinín", dos orejas; "El Macareno", dos orejas. Todos los espadas fueron sacados a hombros. Se sabe que los diestros actuantes cobraron de la empresa los honorarios correspondientes a los subalternos, al final del festejo.— (Resumen de "Cifra" y "Logos").

—Yo sacaré a la luz toreros peruanos, si cuento con la ayuda de autoridades y aficionados. Para el 72 ya tendré varios toreros en España", dijo también el diestro español al periodista Fernandino.

# Primer trasplante de nervios humanos

Se ha conseguido con éxito y por vez primera, en Munich

Munich (Efe).— Por primera vez se ha conseguido trasplantar, hoy, con éxito, nervios humanos conservados, durante una delicada intervención quirúrgica practicada en la clínica de neurocirugía de la Universidad de Munich. La operación fue realizada por el doctor Walter Jacob del cuadro médico de dicha clínica, siguiendo un método de trasplante propio. Por medio de estas intervenciones, según el doctor Jacob es posible que en el futuro se puedan cambiar zonas nerviosas del cuerpo, que están enfermas o hayan sufrido daños por accidentes.

### NUESTROS TELEFONOS

201200 y 207148

La luz amarilla indica el cambio inmediato de la verde a la roja. Si está cruzando termine de pasar corra. Si aún no ha empezado a hacerlo, no lo intente. Espere a que se encienda nuevamente la luz verde.

# AYUNTAMIENTO DE BURGOS ANUNCIO

La Comisión Municipal Permanente, en sesión celebrada el día 28 del pasado mes de Enero, aprobó el Padrón para el percibo de los derechos y tasas por OCUPACION DEL SUELO DE LA VIA PUBLICA CON VITRINAS, ADORNOS, MOLDURAS, PORTADAS, etc., que regula la Ordenanza fiscal número 28, correspondiente al ejercicio de 1970.

Dicho Padrón se halla expuesto al público en la Sección de Arbitrios de este Excmo. Ayuntamiento, durante un plazo de quince días, contados a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio en el "Boletín Oficial de la Provincia", para que pueda ser objeto de reclamaciones y a los efectos de notificación oficial de las cuotas que en los mismos figuran, como consecuencia de las liquidaciones practicadas. Transcurrido dicho plazo, las cuotas serán firmes y se procederá a su cobro en la forma y plazos establecidos por la Ley.

Burgos, 2 de Febrero de 1970.  
El alcalde, DANCAUSA.

# ANUNCIO DE SUBASTA

JUNTA DE ESCUDEROS DE VALDELUCEO. Se saca a pública subasta unas 10 Has. de terreno para roturación en el término del Berrón, propiedad de esta Junta. Las condiciones, en la Alcaldía de dicho pueblo. Plazo de presentación de proposiciones hasta el día 15 del presente mes y a las 12 horas, en casa del señor alcalde. EL ALCALDE, Maximiano Calderón Alonso

# GRANDES REBAJAS

## EN NOVEDADES LEONARDO

### HASTA EL 15 DE FEBRERO ¡¡INCREIBLE, PERO CIERTO!!

#### VISITENOS Y LO COMPROBARA

SEÑORA	NIÑOS
Medias Nylon . . . . . 6,50 Ptas.	Pantalón largo . . . . . 20 Ptas.
Medias espuma, finas 10 »	Pantalón largo, espuma . 80 »
Abrigos, desde . . . . . 200 »	Pantalón largo kadete Terlenka . . . . . 195 »
Trajera chaqueta . . . . . 500 »	Chaqueta Foam . . . . . 150 »
Conjunto perlé . . . . . 150 »	Jersey Orlón, 1.ª calidad 195 »
Medias colores, largas 25 »	Faldas niña, Terlenka . . 50 »
Camisones Tergal, desde 120 »	Bata guateada, 1.ª calidad 125 »
Faldas Terlenka . . . . . 125 »	Fajas tubo, pollita . . . . . 50 »
Batas acolchadas . . . . . 149 »	

Y UNA EXTENSA GAMA DE ARTICULOS A PRECIOS REBAJADISIMOS

# NOVEDADES LEONARDO

Defensores de Oviedo, 9 (frente Mercado Sur)

Los muebles más lujosos y actualizados para cada hogar, al precio más justo

muebles evelio

VITORIA, 66. 68. 69. 82

MIGUEL PINILLOS  
Propietario del  
MESON LA CUEVA

Comunica a su distinguida clientela y público en general que ha cesado en la Dirección del MESON DE DOÑA JIMENA

Continuando, para un mejor servicio, solamente en Mesón Restaurante LA CUEVA

# A INDUSTRIAS NUEVAS... BUENOS IMPRESOS

CONFECCIONAMOS  
Revistas, catálogos, folletos, memorias, impresos comerciales, de propaganda, de oficina, de obra, etc.

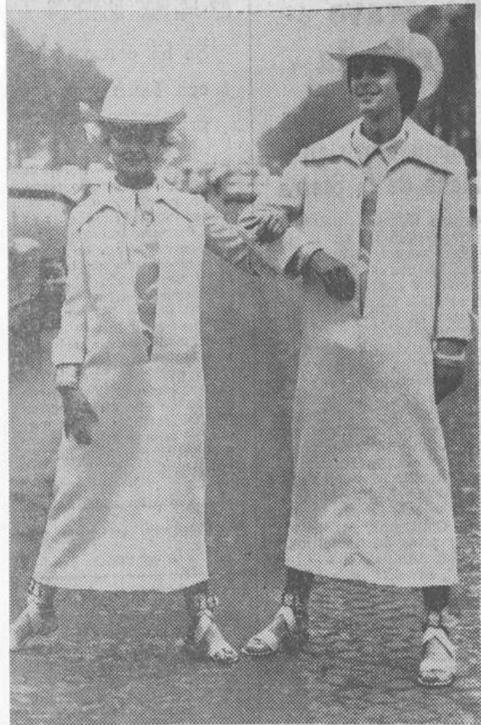
TRABAJAMOS  
Offset - Tipografía - Fotografiado

GARANTIZAMOS  
Maquinaria moderna, personal especializado, precios ventajosos.

SOLICITEN NUESTROS PRESUPUESTOS

C. Vitoria, 13 BURGOS  
Apertado 46 Telf. 202852

ALDA PARA ELLA, FALDA PARA EL



La gran sorpresa de este año en las colecciones para la próxima primavera, que están presentando estos días los grandes modistos de París, ha sido la introducción de las faldas como prendas de vestir para los hombres. Jacques Esterel ha sido el más audaz y a su colección pertenecen estos dos modelos de la foto. A la izquierda la mujer y a la derecha el hombre. Como complemento digamos que precisamente estos modelos fueron los que remataron la presentación de la colección, es decir que son atuendos de novios para contraer matrimonio. — (Foto FIEL)

# LA HORA DE LA MUJER



MODAS - RECETAS CULINARIAS - CRONICAS - CONSEJOS - BELLEZA

## HA NACIDO LA MODA DE PRIMAVERA-VERANO 1970

(Cinco preguntas a cinco grandes de la alta costura parisiense)

- |   |   |  |  |  |
|---|---|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Cardin: Trucos para hacer los atuendos más prácticos | <input type="checkbox"/> Marc Bohan: No hay que confundir falda corta y minifalda | <input type="checkbox"/> Saint-Laurent: Nada de revoluciones... salvo en los trajes de novia | <input type="checkbox"/> Courreges: La minifalda es hija mía | <input type="checkbox"/> Chanel: Prefiero morir antes que ver los horrores que se llevarán dentro de unos años |
|---|---|--|--|--|

★ ★ ★ ★ Por Fred SAINZ JAMES

En estos días, las primeras grandes colecciones 1970 de la alta costura francesa apasionarán a las mujeres y a los hombres del Mundo entero, y como todos los años, en Enero, aviones llenos de cronistas de la moda, de modelistas y de compradores llegan a París durante 10 días en el centro indiscutible e indiscutido de la elegancia y el encanto femenino.

Como todos los años, Pierre Balmain abre el fuego y Hubert de Givenchy cierra los debates en su lujoso hotel de la avenida de Jorge V.

Con este motivo, hemos preguntado a cinco grandes nombres de la moda que respondan a cinco preguntas precisas. He aquí estas preguntas y sus respuestas:

1) ¿Cómo describe usted su nueva colección? ¿Cuáles serán sus novedades?



CARDIN

(Foto FIEL)

**PIERRE CARDIN:** Le diré solamente que las líneas generales son las mismas. Hay nuevos materiales y nuevos tejidos, colores muy vistosos y todo tipo de trucos de mi invención para hacer más prácticos los vestidos.

**MARC BOHAN (DIOR):** Verá usted, en una gran casa como Dior, con clientes como la Emperatriz del Irán, Elizabeth Taylor o Sofia Loren, no podemos permitirnos grandes fantasías. Dior sigue fiel a sus tradiciones con mucha clase, sobriedad y clasicismo, pero también con lo peor lo colocan entre cuatro cirios y le celebran con una indeseable anticipación los funerales.

le interese lo que están radiando y concentre su atención que debía estar fija en la carretera; o, el segundo, que le desespere las memeditas con que marchan las ondas.

Usted se pone tan frenético que rompe los calcetines, pero no se decide a apagar la radio, porque percibe la complacencia con que escucha la muchacha a quien ha cometido la ligereza de permitirle que viaje en su automóvil.

Si anda revolviendo botones en busca de otras estaciones que le liberen del suplicio de la estulticia en dosis masivas, se arriesga a no tenerse que ocupar, en lo sucesivo, del buen funcionamiento del coche ni del aparato de radio, porque a lo peor lo colocan entre cuatro cirios y le celebran con una indeseable anticipación los funerales.

### También las bajitas tienen corazón



Cansadas de verse siempre relegadas a un segundo término y de no tenerlas en cuenta en las competiciones de belleza, las mujeres bajitas de Checoslovaquia han organizado su propio concurso. La revista «Vlasta» de Praga convocó a todas las chicas bajitas del país, para que participaran. No debían medir más de 1,55 metros. La ganadora del título «Mini Miss» ha sido esta jovencita de la foto Vlasta Kalinova. De 19 años, una telefonista de Usti, en Bohemia del Norte, que mide 1,53. (Foto FIEL)

los tejidos estampados orientales.

**YVES SAINT-LAURENT:** Nada revolucionario excepto nuestros trajes de boda que quiero que sean siempre muy de vanguardia, porque así reflejamos la época en que vivimos. Falda corta y abrigos muy largos, con mis colores tradicionales: gris, negro y violeta. Mucha bisutería y botones dorados.

**ANDRE COURREGES:** Yo hice ya mi revolución hace unos años y se me calificó de loco. Habrá que creer que casi todo el Mundo está loco porque son raros los que no me han seguido. Sigo fiel a la línea de estos últimos años, con predominio de los vestidos ultra-cortos, colores blancos y pantalones. Desde hace algunos meses oigo decir por todas partes: Courreges va a cambiar su colección: va a introducir una nueva revolución en el vestir. No, nada de revolución: no ha llegado aún el momento.

**COCO CHANEL:** Desde hace años visto a la mujer de la misma forma; no voy a cambiar hoy. La mujer vestida por Chanel nunca enseñará la rodilla ni hará el ridículo. He hecho mi fortuna con un estilo de mujer, he construido mi existencia sobre una línea y un perfume; no será a mi edad cuando vaya a "prostituirme" para vender mis modelos. Desde hace años tengo una clientela de mujeres elegantes y no pienso disrazarlas de polichinelas. La diferencia entre otros modistos y yo es que, cuando visto a las mujeres, pienso exclusivamente en ellas, mientras que mis colegas sólo piensan en el mismo. Por otra parte nunca repetiré bastante que sólo una mujer puede vestir a otras mujeres.

2) ¿Qué piensa usted de la minifalda y que piensan sus clientes?



SAINT-LAURENT (Foto FIEL)

**PIERRE CARDIN:** Fui yo quien hice las primeras faldas cortas en Francia en 1958, así como los primeros cuellos Mao y las botas. Nadie los quiso. Se afirmó que no era bonito, que no era bastante femenino. Hoy, casi todas las mujeres entre los 14 y los 44 años los llevan. ¿Qué pienso de todo esto? Pues que es maravilloso y que mis clientes están encantadas. Hay mucho de esto en mi actual colección.

**MARC BOHAN (DIOR):** Me gustan mucho las minifaldas, pero no hacemos muchas en Dior; no hay que confundir minifalda y falda corta. Ninguna de mis "grandes clientas" lleva verdaderamente minifalda, por lo menos en lugares públicos. Pero en Miss Dior o en Dior Boutique hay muchas y a nuestras clientes les gustan mucho.

**YVES SAINT LAURENT:** Raramente las minifaldas se llevan bien: hace falta que la mujer que se las pone sea maravillosamente bella, bien hecha, alta y esbelta, lo que es raro. Personalmente, siempre me ha gustado la minifalda y a mis clientes también. Pero cuando veía que una cliente algo robusta aparecía ridícula con una falda muy corta, se la he desaconsejado francamente, porque no quiero que pareciese grotesca.

Pero pienso que, muy lentamente, las faldas van a alargarse, porque ya no puede hacerse nada más corto...

**ANDRE COURREGES:** ¿Qué pienso de las minifaldas? Pues que son hijas mías; yo las ideé, las creé y nacieron en mis talleres. ¿Qué quiere usted que un padre piense de sus hijas? Siempre bien y nada más que bien. Y mis clientes están encantadas.

**COCO CHANEL:** Es horrible, es monstruoso, es aterrador. La minifalda es lo peor que puede caer sobre una mujer. Generalmente las mujeres que las llevan son gordas y bajitas, con piernas horribles y rodillas monstruosas. La mujer debe ser pudica, ocultarse. Porque si enseña ya su cuerpo a todos los hombres, ¿qué le queda por enseñar una vez que estén en la intimidad? Las mujeres que yo visto nunca han enseñado las rodillas. ¿Cómo quiere usted que me guste que enseñen los muslos?

3) ¿Creé usted que las faldas pueden todavía acortarse más?

**PIERRE CARDIN:** Siempre se puede acortar algo, aunque sólo sean unos centímetros. Pero, sinceramente, no creo que sea posible acortar mucho más; sería preferible suprimir resueltamente la falda.

**MARC BOHAN (DIOR):** No, en absoluto. Se caería entonces en el ridículo y no es eso lo que yo busco. ¿Le gustaría a usted ver por la calle a las mujeres sólo con leotardos? A mí tampoco.

**YVES SAINT LAURENT:** Ya se lo he dicho: no lo creo. Se tiende cada vez más hacia la falda más larga. La época lo quiere así.

**ANDRE COURREGES:** Creo que he llegado al límite de lo permitido, de lo estéticamente permitido. Una falda que parte de la cintura y se detiene exactamente en el alto de los muslos es el mínimo autorizado. Más corto sería una estupidez.

**COCO CHANEL:** Mi línea a la altura de la rodilla permite a las mujeres cuando se sientan enseñar un poco las rodillas, pero nada más. Que no me hablen de acortar.

4) ¿Reemplazará el pantalón a las faldas y los vestidos largos?

**PIERRE CARDIN:** Reemplazar, ciertamente no. Pero el pantalón adquirirá un lugar cada vez más importante en la vida de la mujer. Forma parte de la vida moderna, de la mujer que conduce su automóvil, va de compras o al campo. Creo que la falda seguirá siendo siempre el atributo número uno de la femineidad y de la gracia.

**MARC BOHAN (DIOR):** Nada de eso. La falda o el vestido seguirán siempre en su lugar, aunque en ciertas ocasiones se utilizará el pantalón o el vestido-pantalón. Una mujer con pantalón sigue siendo hermosa, pero pierde de todas formas algo de su gracia y su femineidad. Cada cosa en su momento oportuno.

**YVES SAINT LAURENT:** No. Las mujeres a las que visto llevan mucho el pantalón pero les recomiendo que no lo lleven demasiado. Una mujer debe enseñar las piernas, aunque no sean demasiado perfectas.

**ANDRE COURREGES:** El pantalón nunca reemplazará definitivamente las faldas o los vestidos, pero adquirirá un papel cada vez más importante en la vida de la mujer: la mujer deportista, la mujer al volante, en el campo, de compras o en su casa está más cómoda en pantalón que son falda. El pantalón puede sustituir a la falda, pero nunca reemplazarla.

**COCO CHANEL:** Fui yo la primera que, en los años 30, hice entrar el pantalón en el guardarropa de la mujer, de la misma manera que hice que las mujeres se cortaran el pelo en aquella época. Pero no hay que abusar de nada. Yo creé pantalones para las veledas, pero

esto no quiere decir que el pantalón sea sólo para los atuendos de noche. La mujer puede ponerse en su casa o en el campo, pero es preciso que sepa que es ante todo mujer y que debe diferenciarse fundamentalmente del hombre. El pantalón durante la jornada da a la mujer un aspecto de virilidad que no me gusta nada.

5) ¿Cómo ve usted las perspectivas de la moda dentro de 10 ó 20 años?



COCO CHANEL (Foto FIEL)

**PIERRE CARDIN:** Es una pregunta difícil. Entramos poco a poco en una era interplanetaria, en una era electrónica, hacia el material sintético y el metal: a usted le corresponde sacar las conclusiones.

**MARC BOHAN (DIOR):** Las líneas generales de la moda actual serán las mismas; sólo cambiarán los tejidos, las longitudes de los conjuntos se acortarán o se alargarán. Pero, entre el estilo maxi y el estilo mini, las líneas generales seguirán parecidas.

**YVES SAINT LAURENT:** No creo que la moda vaya a cambiar mucho durante los próximos años; sin embargo unas nuevas brisas de transformación nos llegarán próximamente de Inglaterra. Pero la moda seguirá comprendida entre... los tobillos y los muslos.

**ANDRE COURREGES:** No creo en los grandes cambios ni en las transformaciones radicales. Ciertamente habrá fantasía y los ingleses serán los primeros en ensayarlas. Pero creo que serán sobre todo los materiales los que cambiarán.

**COCO CHANEL:** Seré demasiado vieja para ver lo que sucederá dentro de 10 ó 20 años y prefiero morir antes que ver los horrores que se harán entonces. En los 40 años que estoy en la alta costura, he sido siempre fiel a mis principios, y me mantendré fiel a ellos. Dejo a los otros la posibilidad de hacer birras y monstruosidades. Para mí, la tela, el buen tejido, es y será siempre la base de todos los atuendos, aunque el metal o el papel tengan una boga pasajera.

(Reportaje especial para agencia "Fiel-Deriv". — Prohibida la reproducción).

## Un español en París Paco Rabanne

Por María

La moda francesa cuenta, casi siempre, con nombres españoles. Y éstos no son de segunda o tercera categoría, sino los que dan impulso a esta gran industria cuyas raíces se encuentran entre trapos.

Durante muchos años la moda francesa se llamó Balenciaga. Nuestro paisano, de forma constante, iba abriendo caminos, dando impulso a una inspiración que parecía agotarse. Ahora, aunque con otro sentido, encontramos a Paco Rabanne. Le han denominado el revolucionario número uno de la costura. Y lleva ya varios años sorprendiendo por sus creaciones, en que se sirve para sus trajes más que de los tejidos, del metal, del papel, del cuero. Rabanne desdén un tanto las tijeras y las agujas y son otros útiles los que utiliza para "cosers".

El propio Rabanne ha hablado de sí y de sus consideraciones acerca de la moda.

Siguió cursos en la escuela de Bellas Artes y no tenía la menor idea de lo que significaba la costura, aunque iban madurando en él ideas acerca de cómo vestir a las mujeres.

Punto de partida fue su idea de que resultaba lamentable que los trajes de noche, los que alcanzaban las más altas cotizaciones, tuvieran una vida tan efímera. ¿Por qué no hacerlos de papel u otras materias similares, infinitamente menos costosas y que no importa desear?

Precisamente, en los trajes de noche ha llamado y llama la atención.

Rechaza la denominación que se le ha dado de "futurista".

—Soy el ser más opuesto al visionario. Mis creaciones se realizan con materias de la época que vivimos y por su solidez y belleza pueden compararse a otros tradicionales. Basta utilizarlos adecuadamente, seleccionarlos con amor y emplearlos con un mínimo de imaginación.

Estima que no se puede vivir con un "criterio del pasado siglo, en este momento en que el hombre ha puesto su pie en la Luna y observamos a Marte como algo ya próximo.

Cuando presentó su primera colección, el criterio general fue que se quedaría muy pronto; que no podría presentar dos veces al año una nueva exhibición. Los pronósticos no se han confirmado y esta temporada Paco Rabanne ha destacado una vez más.

NUESTROS TELEFONOS

201280 y 207148

## DEL MUNDO EN QUE VIVIMOS

Los médicos calculan que del 1 al 2 por ciento de los niños nace, en Europa, con cardiopatías congénitas. Las causas son, entre otras, algunas enfermedades padecidas por la madre, ciertos productos químicos, medicamentos, trastornos endocrínicos y faltas de alimentación.

Un examen precoz de los niños evitará peores consecuencias.

— o —

Se ha realizado una encuesta entre las chicas de dieciocho a veinticinco años, acerca de cómo ven al hombre ideal. He aquí los resultados: estatura, 1,75 metros; carácter, serio; profesión, cantante tipo beat.

En un anterior interrogatorio, el resultado había sido distinto. Estatura, 1,78; carácter, energético; profesión, médico.

A su industria o su comercio le es indispensable la propaganda

Diario de Burgos

garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico

### MOZA DE LOS VIENTOS

## ADAPTAR, PARA USO PARTICULAR ESTOS CONSEJOS MASCULINOS

Por Angeles VILLARTA

Los clubs automovilísticos no cesan en sus campañas para evitar los incidentes de carretera. Acaso un día os hablen de los consejos que ha dado el Filadelfia a las muchachas recién casadas, a las que considera inconscientes fabricantes de catástrofes, incluso cuando van al volante.

Pero hay otros métodos en los que no tiene nada que ver la marcha nupcial para estrechar un coche contra un árbol, contra una tapia, chocar con un amión y toda una serie de festejos no menos divertidos, que no se dan mal pueden llevar al conductor y a los ocupantes del coche al hospital, con una pierna rota o fractura del cráneo y si se dan un poco de miedo le conducirán es al cementerio.

Hay, entre otros muchos, dos peligros, que es necesario evitar, la mosca interior del coche y la tonta radiofónica.

La mosca puede ser sustituida por cualquier otro insecto de la tonta radiofónica por una tonta de novelas rosas.

Usted, recordando sus tiempos infantiles, donde muy pocos condiscipulos podían disputarle el título de campeón de azadores de moscas, se lanza a la que, sin haber sido invitada, se ha metido en el coche y le está haciendo papilla los nervios.

Piense que como cazador de dípteros ha perdido usted facultades y que, a medida que sus nervios se alteran, la importancia de la mosca va creciendo hasta convertirse en tan peligrosa como un tigre real.

Es, por tanto, muy problemático que logre cazarla, pero puede entablar con ella una especie de juego de «a que te cazo y a que no me cazas». Y mientras no la caza a consecuencia de sus desordenados movimientos, la mano que continúa en el volante escapa a su control y se desplaza en cualquier sentido.

No intente comprobar si lo que le digo es o no cierto, ni introduzca una mosca particularmente retazona en el vehículo; pero si lo que quiere es estreñarse meta la mosca.

Sus amigos le tomarán por perturbado mental o tal vez por un innovador, porque todavía no ha entrado en las costumbres de los conductores meter moscas en los coches.

Pero si no tiene interés en que la parte delantera del coche entre en colisión con la pared de un edificio o el coche entero se lance a explorar el fondo de

un precipicio, en vez de matar a la mosca o al moscón que le enerva y si no alberga un rencor personal que le incite a la matanza del díptero, detenga el coche y abra las portezuelas e invitele con cualquier pretexto a que salga.

Es evidente que a las moscas no les apasiona viajar en coches de ninguna marca, aunque se les pueda calificar de retardatarias, prefieren un carro lleno de basura.

Ya se ha librado usted de la mosca.

Vamos a ver cómo se libra de la tonta radiofónica. Hay quien supone que la radio es un auxiliar del automovilista, porque rompe la monotonía de los trayectos largos e impide rodar a gran velocidad.

Hay dos peligros: uno, que detenga el coche, cierre la radio o busque otra estación. Si la muchacha tiene algo que objetar, expúlsela lo mismo que a la mosca.

Después, póngase nuevamente en marcha. Con mucha precaución, pues está demostrado que una persona inteligente tarda alrededor de media hora en recuperarse. Luego sus nervios se tranquilizarán.

En los carnets automovilistas debía haber una advertencia: «Prohibido frotarse los ojos en marchas».

Si se frota uno mientras conduce, puede considerarse un acto "nodino. No se fie. Es casi tan peligrosos, aunque por distintos motivos, como la mosca o la eternecida aficionada a novelas rosas. El ojo que se ha frotado tardará un par de segundos en adaptarse. En cuanto al otro ojo es incapaz de apreciar el sólo las distancias.

Puede decirse que durante el breve espacio de tiempo que dura esa perturbación visual, el conductor será lo mismo que un ciego al volante.

No entable conversación con sus acompañantes y mucho menos con mujeres en quienes haya descubierto cierta tendencia a discutir. Es un placer su vida, su todo. Discutir, discutir... Son las que han llevado más automóviles a los abismos, bien porque el conductor no tenga suficiente confianza para pedirle que cierre el pico, o porque no ha podido aguantar más simplezas y se ha empeñado en rebatirlas.

Está, o debe estar, en los pasajeros el no distraer al conductor con sus conversaciones. Si lo considera necesario, no dude en pedirlos con simpatía, pero con firmeza, que guarden silencio o que se dediquen al «auto-stop», si encuentran personas tan cándidas que los admitan en su coche.

Todo esto, queridas amigas, con las debidas modificaciones, podéis emplearlo para vuestro uso particular. Con la ventaja de que va está reconocido que las mujeres somos mejores conductoras que los hombres y, frente a cualquiera de las citadas contingencias, funcionan mejor nuestros reflejos.

Contribuyamos todo a crear un ambiente de obsesión alfabeticadora en los que tener enseñar en los que tener que aprender y en los que tienen que fabricar medios para luchar contra el analfabetismo

# LOS PERIODISTAS BURGALÉSES CELEBRARON CON TODO FERVOR SU FESTIVIDAD PATRONAL DE SAN FRANCISCO DE SALES

Presidieron los actos las autoridades, oficiando el arzobispo una solemne misa en la capilla catedralicia del Santísimo Cristo de Burgos, con intervención del laureado Orfeón Burgalés

Tradicional homenaje al Cuadro médico de la Prensa e imposición a don José-Juan Cano Vera de las insignias de la Encomienda de la Orden de Cisneros.- Don Pedro Varona, nuevo traumatólogo de los servicios facultativos.- Misa de requiem por los periodistas y médicos fallecidos

Los periodistas burgaleses celebraron el domingo, con todo fervor, la festividad de su Patrón, San Francisco de Sales uniendo a la conmemoración, autoridades, profesionales del periodismo, colaboradores y facultativos del Cuadro Médico de la Asociación de la Prensa, entidad colegial que organizó los actos.

Según estaba anunciado, a la una de la tarde, en la capilla del Santísimo Cristo de Burgos (Catedral), hubo una solemne misa rezada, cantada por el Orfeón Burgalés dirigido por don Salvador Vega y que ofició el arzobispo de la diócesis, Excmo. y Rvdmo. Sr. Dr. D. Segundo García de Sierra y Méndez, que en su homilía evangélica puso de modelo al Apóstol de las Gentes y exhortó a los periodistas al ejercicio de su profesión con caridad y amor cristiano. Acompañaron al Prelado, durante la sagrada ceremonia, su vicario general, monseñor don Buenaventura Díez; secretario particular de S. E., don Angel Alberto Bartolomé; beneficiado y sacristán mayor de la Catedral, don Gerardo San Martín y el presbítero y periodista, don Jaime Vargas Vivar.

Formaban la presidencia el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez; presidente de la Audiencia territorial, don Antonio Gómez-Reino; alcalde y presidente honorario de la Asociación de la Prensa, don Fernando Dancausa; presidente de esta entidad periodística y director de DIARIO DE BURGOS, don Esteban Sáez Alvarado; delegados de Hacienda y de Información y



Mesa presidencial de la comida de hermandad. (Foto FEDE)

así como familiares de los periodistas, colaboradores y médicos fallecidos.

Al terminar la misa, el Prelado de la diócesis departió cordialmente con autoridades, periodistas, facultativos, «Reinas» y «Cortes», posando gentilmente, ante los fotógrafos de Prensa, al abandonar la Catedral, por la puerta de Santa María.

ALMUERZO DE HERMANDAD Posteriormente, en el hotel

cusando su asistencia a la fiesta por tener que ausentarse de Burgos por motivos profesionales.

Seguidamente el señor Sáez Alvarado ofreció el tradicional homenaje al Cuadro facultativo dando la bienvenida a los nuevos facultativos y agradeció la presidencia de las autoridades y la asistencia por vez primera a la fiesta patronal de los periodistas, del gobernador civil, señor Trillo-Figueroa y del nuevo delegado provincial de Información y Turismo, señor López Fernández, a cuyos respectivos antecesores en el cargo dedicó un cariñoso recuerdo. Igualmente rindió piadoso homenaje a los socios de honor fallecidos, don Hermenegildo González y don Eduardo Díez Conde, y a la memoria del médico fallecido don Carlos Arángüena García-Inés.

A continuación se refirió al espíritu de fidelidad a la línea tradicional con que la Asociación de la Prensa celebra todos los años su fiesta patronal y en la que, además de rendirse homenaje a los ilustres y beneméritos miembros del Cuadro médico, se exaltan también los méritos profesionales de queri-

dos compañeros, como esta vez sucedía en el caso de don José-Juan Cano Vera, subrayando que, en reconocimiento a sus circunstancias, méritos y servicios el Gobierno le había otorgado la Encomienda de la Orden de Cisneros, insignias que se complace en ofrecerle la Asociación de la Prensa, al tiempo que destacó su espíritu de entrega y dedicación a la tarea profesional en el fraternal colega local. Dicho esto invitó al gobernador civil a que fuera el quien impulsara al señor Cano Vera tan honrosa condecoración, lo que hizo el señor Trillo-Figueroa en medio de grandes aplausos.

El homenajeado correspondió con un discurso de hondo agradecimiento a la Asociación de la Prensa y de saludo a los compañeros de los órganos informativos locales, señalando que si bien a su venida a Burgos, desde Canarias, tenía que soportar el frío del invierno burgalés, en cambio, disfrutaba con la cálida amistad de los burgaleses. Hizo profesión de amor a la tierra castellana, como burgalés adoptivo y se extendió en diversas consideraciones de carácter político y respecto a su interpretación del papel de la

Prensa en la España del desarrollo nacional, hablando de sus preferencias por la juventud y la política en la línea de servicio de Prensa del Movimiento. Hizo una defensa del periodismo local y declinó el homenaje que recibía, en sus compañeros de «La Voz de Castilla», sumándose, por último, al que se dedicaba al Cuadro médico, y reiterando su gratitud al presidente de la Asociación de la Prensa y al gobernador civil de quien hizo grandes elogios, para terminar expresando su esperanza en la grandeza de Burgos y en la consecución de la Universidad que todos los burgaleses reclaman.

Don Manuel González Cebrián, administrador de «La Voz de Castilla», se asoció al homenaje en nombre de todo el personal de su periódico, cuyo redactor jefe, don Juan Ríos Suárez, también en nombre de todos sus compañeros, ofreció al señor Cano Vera un delicado recuerdo.

Luego, el médico más antiguo de los presentes, don Rodrigo de Sebastián, agradeció el homenaje que los periodistas dedicaban al Cuadro facultativo y cedió la palabra a su compañero, don Ignacio López Sáiz que excusó la asistencia de varios colegas a quienes la circunstancia de ser el último día de caza, les impidió acudir a la fiesta y transmitió los cariñosos recuerdos del publicista don Guillermo Avila a la vez que, asimismo, dedicó un piadoso recuerdo a la memoria del compañero fallecido, don Carlos Arángüena García-Inés.

Finalmente, el gobernador civil de la provincia y jefe provincial del Movimiento cerró los discursos, agradeciendo la invitación de los periodistas y felicitándoles, en su fiesta patronal, en nombre propio y de las demás autoridades. También tributó homenaje a cuantos informadores desarrollan su cometido en Prensa, Radio y Televisión, subrayando su doble papel informativo y formativo y reconociendo la influencia de la Prensa, de la cual dijo que es el libro de la democracia en tanto en cuanto llega y se comunica con todas las masas de la sociedad. Agradeció, además, al señor Trillo-Figueroa, la colaboración que los órganos informativos le vienen prestando y recomendó a éstos la máxima objetividad en sus comentarios. Tras reiterar la satisfacción y el honor que siente por encontrarse desempeñando su cargo en la Cabeza de Castilla, se sumó al homenaje a don José-Juan Cano Vera, agradeciéndole lo que calificó de nobleza en la confesión que acababa de hacer, de su vocación política, añadiendo que hoy debe procurarse la mayor dignidad y respeto al alto concepto que representa la política como arte o ciencia de gobernar a los pueblos, según proclama incluso el Magisterio de la Iglesia que anima a la práctica de este deber a los cristianos con vocación en la cosa pública. Puso fin a sus palabras diciendo que todo lo bueno de estos últimos 30 años de paz en España se debe a la bondad del régimen político de Franco.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

## MISA DE REQUIEM

A las ocho de la noche de ayer, en la capilla del Santísimo Cristo de Burgos (Catedral), el vicario general de la diócesis, deán del Cabildo y Prelado doméstico de Su Santidad, monseñor don Buenaventura Díez, ofició una solemne misa de requiem por las almas de los periodistas, colaboradores y facultativos fallecidos.

Asistieron el presidente del Colegio de médicos, presidente, directivos y socios de la Asociación de la Prensa, miembros del Cuadro médico de la misma, colaboradores y familiares de los deudos.

El piadoso acto concluyó con sentidas palabras de monseñor Díez y Díez que fueron seguidas de un responso.

## ALMUERZO DE HERMANDAD

Por acuerdo de la Junta directiva de la Asociación de la Prensa y como consecuencia del fallecimiento del cirujano de su Cuadro médico, don Carlos Arángüena García-Inés, pasa a ejercer esta especialidad don Vicente Mateos López que ostentaba la de Traumatología y a su vez, el también prestigioso médico don Pedro Varona Gómez-Acedo ha sido designado nuevo traumatólogo de dicho Cuadro facultativo.



Tres placas de la brillantísima fiesta de sociedad celebrada el sábado último en el Hotel «Santiago Apóstol», para proclamación de la «Reina» de la Prensa y su corte de honor. En primer término, doña María Victoria Gavilán de Rodríguez de Valcárcel, esposa del presidente de las Cortes, señor Rodríguez de Valcárcel, recibiendo, a su llegada al hotel, un ramo de flores, de manos de doña Concepción Comba de Sáez Alvarado, esposa del presidente de la Asociación de la Prensa. — En segundo lugar, el presidente de las Cortes, con el gobernador civil, alcalde de la ciudad y presidente de la Diputación y las señoras de Rodríguez de Valcárcel, Dancausa y Carazo Carnicero. — Finalmente, la «Reina» de la Prensa y corte, en el estrado de honor después de su solemne proclamación. (Foto FEDE)



El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Trillo-Figueroa y Vázquez, imponiendo la Encomienda de la Orden civil de Cisneros a nuestro querido compañero, don José-Juan Cano Vera, director de «La Voz de Castilla» (Foto FEDE)

Turismo, don José María Laborada y don Antonio López Fernández, respectivamente, y el diputado provincial, don Joaquín Ocio Cristóbal, periodista, director de «Radio Juventud» y director de la Asociación de la Prensa, el cual representaba al presidente de la Diputación. Ocupaban otros destacados lugares los restantes miembros de la Junta directiva de la Asociación, entre ellos, el presidente del Sindicato provincial de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad y director de la «Hoja del Lunes», don Andrés Ruiz Valderama, y también el director de «La Voz de Castilla», don José-Juan Cano Vera; «Reina de la Prensa» 1970, señorita Conchita Dancausa Treviño y las damas de su Corte, señoritas Mariánche Aramendía Moliner, María Jesús Ballesteros de Legarreta, Ana-Bel Conde Salazar y Margarita Prada Alonso, asistiendo también los miembros de las redacciones de los tres periódicos locales familiares y facultativos del Cuadro Médico de la Prensa; presidente del Orfeón Burgalés, señor Sanz Briones; informadores gráficos y corresponsal de Televisión Española,

## ULTIMA SEMANA

de LIQUIDACION de muebles, lámparas y alfombras, modelos 1968 y 1969 en



Muebles Moban, deseando dejar más exposición y espacio libre para los modelos 1970 que están llegando a nuestro establecimiento, LIQUIDA extraordinarios juegos completos y piezas sueltas, retiradas de catálogo, modelos de los años anteriores.

A PRECIOS AUN MAS BAJOS visite las plantas 2.ª y 3.ª

## MUÑOZ AGUIRRE Y CASANUEVA, S.L.

CONCESIONARIO DE BARREIROS

Se complace en anunciar a todos sus clientes y amigos su nombramiento como nuevo concesionario de Barreiros Diesel, S. A., para turismos Dodge y Simca

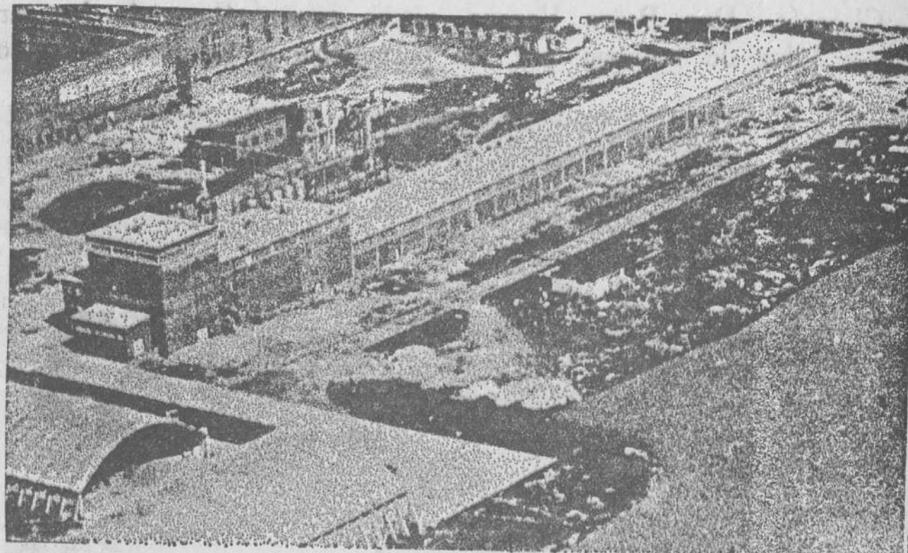
CARRETERA MADRID - IRUN. KM. 317 - 318. TELEFONOS: 310131 - 311623. MIRANDA DE EBRO (BURGOS).

industrias  
químicas



altamira s.a.

EMPRESA PRODUCTORA  
DE LA FIBRA LEACRIL®

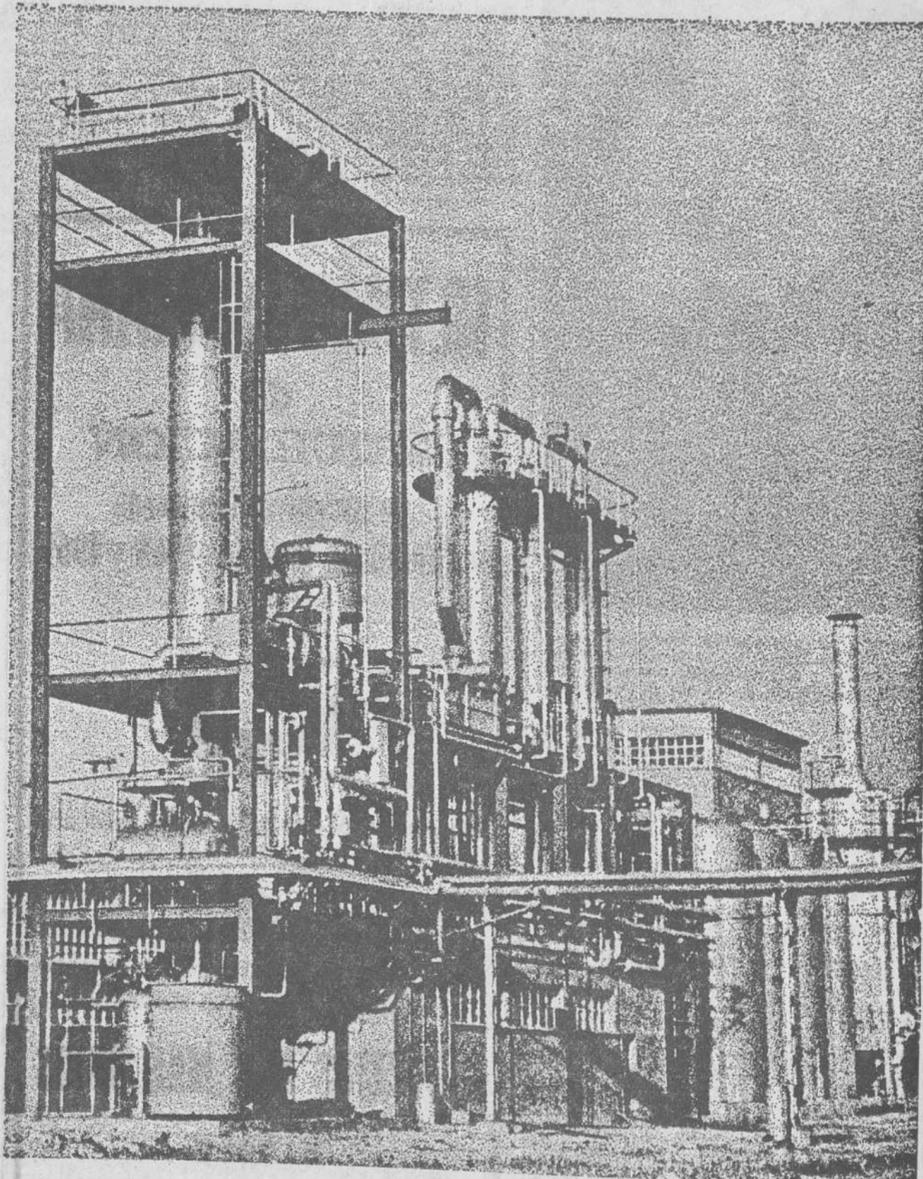
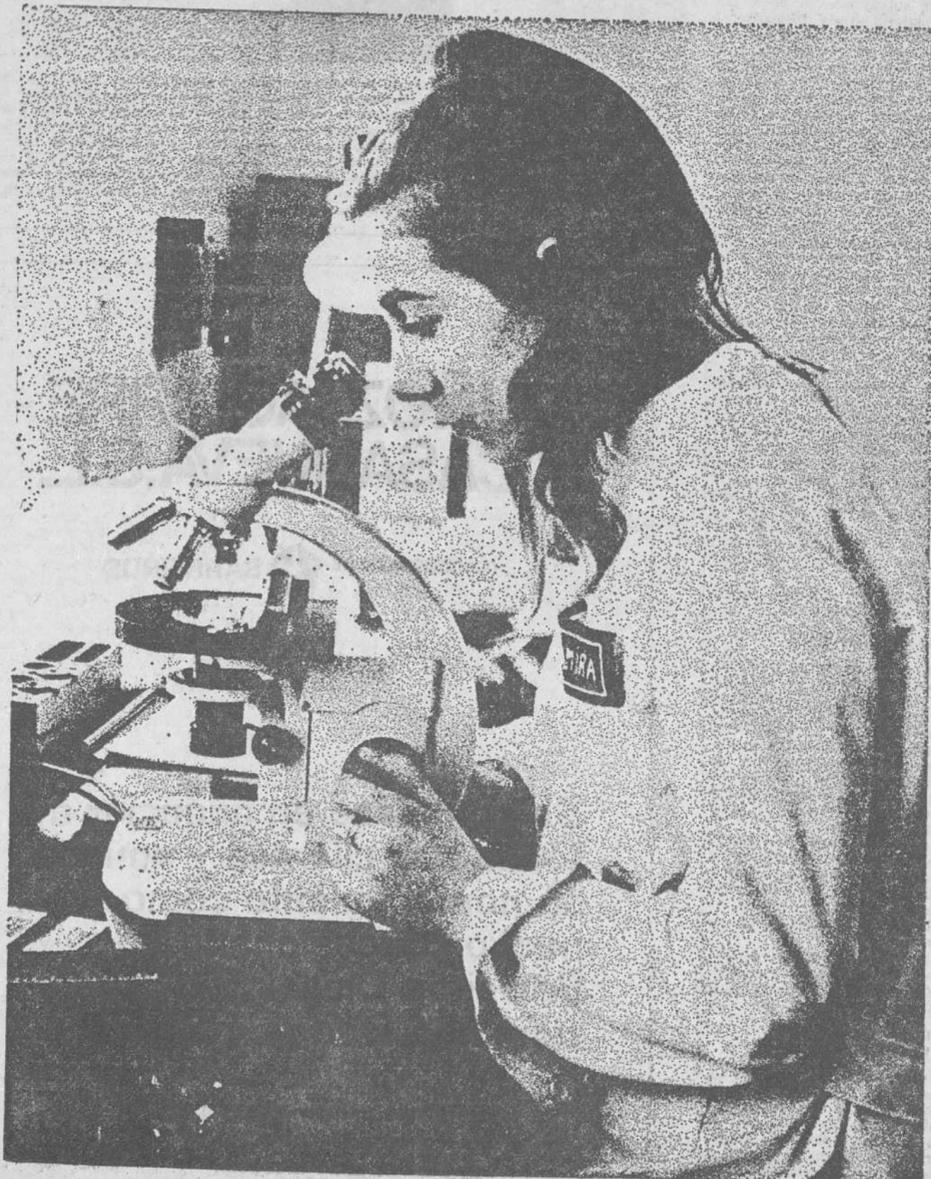


DEM

se complace en comunicar la puesta en marcha de la planta industrial situada en Miranda de Ebro (Burgos) donde se fabrica la fibra LEACRIL®.

Es de destacar la avanzada situación de la planta de polimerización, que permitirá alcanzar a finales del presente año la cota de 12.000 toneladas de LEACRIL®.

Esta magnífica realidad ha sido posible merced al apoyo que nos ha sido deparado, desde un principio, por los industriales textiles, distribuidores y público consumidor en general, a quienes INDUSTRIAS QUÍMICAS ALTAMIRA, S. A. desea expresar públicamente su agradecimiento. A todos ellos, pues, gracias en nombre de LEACRIL®, "la fibra viva".



ACSA ESPAÑOLA, S. A., Representante exclusivo de INDUSTRIAS QUÍMICAS ALTAMIRA, S. A.

# Miranda

## EL MIRANDES GOLEO AL PEÑA SPORT (5-1)

Buena tarde, excelente terreno de juego y mucho público en los graderíos de Anzuva, para presenciar este partido que ofrecía serias dificultades y que terminó con la holgada victoria de cinco a uno para el Mirandés.

### Alineaciones:

Peña Sport: Ainzúa; Muez, Mañá, Solano; Aramendia I, Goñi II; Beruete, Aramendia II, Ansoain, José Luis y Ozcari. En el segundo tiempo, Lerga sustituye a Ozcari y a los 22 minutos, Fernet a Ainzúa.

Mirandés: Urruchi; García, Ciauriz, Haza; Plaza, Abecia; Tolosana, Pagalday, Abechuco, Iribarren y Lafuente. A los diez minutos, del segundo tiempo, se retira lesionado Iribarren, saliendo Pérez Navares y a los 20, Urruchi sustituye a Haza, también lesionado.

Arbitró el encuentro el colegiado señor González, ayudado en las bandas por los señores Ochoa y Marín, tolosanos ellos del Colegio Navarro. Floja actuación del trió arbitral, que dejó constancia de su anticaserismo, como veremos durante la reseña del partido.

Al salir al terreno de juego, el Mirandés es recibido con una gran ovación.

A los 20 segundos de comenzar el partido, Pagalday pasa sobre Iribarren, que cesa de Abechuco y éste lanza de un fortísimo tiro que después de doblar las manos del portero, se cuele en la red. Es el primero, de bella factura que produce un gran entusiasmo en el público.

Reacciona la Peña Sport, que fuerza un córner, pero de nuevo el Mirandés presiona ante el marco de Ainzúa, que se tiene que emplear a fondo.

A los 11 minutos Abechuco recibe el balón, se interna y cuando está a pocos metros de la puerta en inmejorables condiciones para marcar, es zancadilleado por la defensa. El penalty es clarísimo, pero el señor González indica que prosiga el juego.

A los 15 minutos se lesiona por primera vez García, que después de ser atendido se reintegra a su puesto. Se suceden los córners ante el marco de los navarros, con jugadas muy buenas que no se traducen en gol por demasiada premiosidad en los remates y la inferioridad manifiesta de Iribarren, que está lesionado. El dominio es infructuoso y se llega al descanso con un gol de ventaja.

En la continuación, el juego es más nivelado en los primeros minutos, con fallos en las jugadas de peligro y es cuando Mariete opta por retirar a Iribarren, saliendo Pérez Navares, cuando van transcurridos diez minutos del segundo tiempo.

A los 16 minutos, Tolosana inicia una jugada pasando sobre Abechuco, que a su vez cede a Lafuente que marca el segundo tanto para el Mirandés.

A los 18 minutos, un tiro flojo de Lerga, se le pasa a Urruchi por debajo del cuerpo y supone el dos a uno que deja otra vez el partido sin resolver.

La presión local se hace más insistente y el equipo funciona muy bien, pero los tafalases luchan con tesón y no permiten que su puerta sea batida, hasta que Urruchi, que juega de defensa izquierdo, avanza por su lado, pasando estupidamente a Pérez Navares, que de fuerte tiro, marca el tercer gol Mirandés. La jugada es muy ovacionada y el partido se pone franco para los locales. A los 32 minutos, Abecia, en una de sus muchas brillantes intervenciones, pasa a Abechuco, éste cede el balón a Pérez Navares, que fusila el cuarto gol.

A continuación hay un fallo del portero mirandés que permite rematar a puerta vacía y el balón pega en el poste derecho, con mucha suerte para el Mirandés. El dominio de los locales es abrumador y las situaciones de gol se prodigan ante el marco navarro y sería de nuevo Abecia el que iniciara la jugada del quinto gol mirandés, pasando estupidamente a Lafuente, para que éste centre sobre puerta y Abechuco de limpo remate de cabeza, envíe el balón a la red. La ovación se reproduce cuando los jugadores del Mirandés se retiran a las casetas.

El Mirandés lanzó nueve saques de esquina por dos de la Peña Sport.

COMENTARIO  
El encuentro, a pesar del resultado, se presentó difi-

cil para el Mirandés, ya que el equipo tafalés presentó batalla en todo momento y sus contraataques fueron muy rápidos, pero con el defecto de tirar muy mal a puerta. Al final se vieron desbordados por la mejor clase y fuerza del Mirandés, que sin hacer un gran partido, supo sacar fruto de su dominio y conseguir una holgada victoria, que unida a la derrota del Muskaria en Pamplona, hace que el equipo rojillo sea virtualmente campeón del grupo, ya que cobra una ventaja de siete puntos sobre el segundo clasificado.

Por la Peña Sport destacaron su portero Ainzúa, José Luis y Ainzoaín y en li-

neas generales, evidenció conjunción y buen juego.

Por el Mirandés y sobre los 22 jugadores, destacó Abecia, seguido en méritos por Pagalday y Abechuco. Respondió bien el equipo, que en momentos realizó un juego de verdadera calidad, demostrando además mucha fuerza. Podemos considerar bueno el encuentro y aún mejor el resultado, el más abultado de toda la temporada.

### EL DOMINGO, EN MIRANDA

Día fresco, debido al viento mañanero, que más tarde cedería para dar paso a una tarde agradable, que terminó con suave llovizna.

Pocas novedades que resaltar, aparte del fútbol,

claro, que en el terreno localista nos dio otra nueva satisfacción y en el nacional esa rotunda victoria del Atlético de Madrid, que produjo innumerables comentarios.

Algunas "peñas" sanjuaneras —entre ellas "Los Rondas"— aprovecharon la festividad para celebrar junta general.

### PEÑA FILATELICA

Se pone en conocimiento de los señores afiliados, que el señor Arribas, tiene a disposición de cuantos están suscritos a nuevas series de sellos de España las que últimamente ha remitido el Servicio Filatélico de Madrid.

Se anticipa a todos los socios y simpatizantes, el proyecto de una comida de confraternidad que tendrá lugar el día 15 de los corrientes en un hotel de la ciudad, a la que asistirán representantes de diversas federadas del Norte (FESOFD).

### TORNEOS DE BALONVOLEA Y BOLONCESTO

Se están celebrando los campeonatos locales de balonvolea y baloncesto en categoría juveniles. Participan 11 equipos de balonvolea categoría "A" y 6 en la categoría "B" que corresponden: 9 equipos Colegio de San José; 5, Instituto de Enseñanza Media; 2, Colegio de la Sagrada Familia; 1, Nuestra Señora de los Angeles.

Esta semana pasada se han celebrado los campeonatos de la categoría "A", quedando clasificados para la fase provincial 4 "A" del Colegio San José y 3 "B" Instituto.

Esta próxima semana se celebrarán los de la categoría "B".

En baloncesto, equipos 5: 3, Colegio San José; 1, Instituto; 1, Nuestra Señora de los Angeles.

Estos partidos se están celebrando. El sábado jugaron 4.º San José contra Nuestra Señora de los Angeles, quedando 18-11 a favor de 4.º San José.

# Aranda

## EL PRESIDENTE DE LAS CORTES, EN ARANDA

El pasado domingo, a las dos de la tarde, llegó a nuestra población procedente de Burgos, el presidente de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, acompañado de su distinguida esposa. Fueron recibidos por el alcalde y esposa, con quienes almorzaron.

El presidente de las Cortes se interesó por los problemas de Aranda de Duero escuchando las explicaciones del alcalde y recorriendo los polígonos residencial e industrial.

A media tarde, sobre las cinco y media, el señor Rodríguez de Valcárcel y su esposa, prosiguieron viaje a Madrid.

### GRAN BRILLANTEZ DE LA GALA ARTÍSTICA DE RADIO JUVENTUD

La realización del programa "El Arandino del año", ha culminado felizmente con la gran gala artístico-musical celebrada el pasado sábado a las ocho y media de la noche en el Teatro-Cine Aranda.

El programa de atracciones anunciado, constituía un aliciente y es que Radio Juventud, organizadora del mismo, no ha regateado esfuerzo alguno para proporcionar al público asistente y a sus más directos protagonistas (los arandinos populares), una velada grata, simpática, en la que los números musicales se conjugaron a la perfección con el buen humor, rayando a gran altura todos los intérpretes.

Efectuada la presentación de la gala y los motivos de su organización, se inició el desfile de los diferentes intérpretes que en ella participaron, con la actuación de "Los Idolos", interviniendo a continuación el artista Loren, al que siguió la actuación del joven José-Manuel Paterny, de 13 años de edad. Sigue la actuación de "El Charro enmascarado" en su especialidad de canciones sudamericanas, el humorista

Joma, la actuación de Angélica y para finalizar la primera parte, actúa la rondalla del Colegio de Santa Teresa de las Madres Francesas de nuestra villa, que está integrada por una veintena de alumnas de dicho Colegio y que dirige el conocido maestro Raúl Berzosa.

Tras de esta primera parte, se llegó al acto culminante de esta gala, la entrega de distinciones y trofeos a los "populares del año", ofreciendo el escenario un imponente aspecto, estando también presentes seis muchachas ataviadas con los trajes típicos regionales, que eran portadoras de las placas-homenaje que se iban a entregar. Uno a uno fueron llamados desde los micrófonos los arandinos que fueron siendo galardonados por este orden: el camarero del año, don Pedro Valladolid; el taxista, don Fidel Sancho Portela; el estudiante, don Valentín Arauzo; la dependiente, señorita Toquí Pérez Galindo; el deportista, don Esteban Alcalde Aparicio; el empresario, don Ignacio García Ortega; el industrial, don Tomás Pascual Sanz; el mecenas, empresa Teatro-Cine Aranda; la guapa, señorita María-José Pérez de Galindo y al arandino del año, don Julián Arauzo Aránz, a quienes como decimos, les fueron entregadas las placas-homenaje por las diferentes autoridades que se encontraban presentes. Palabras de ofrecimiento y agradecimiento así como de felicitación se cruzaron entre las autoridades y homenajeados, resultando unos momentos conmovedores en extremo.

Terminado el acto principal, se reanudó el espectáculo de atracciones con la intervención de Pablo Hernández, el conjunto músico-vocal "Los Lobos", la actuación de Mary Ely, estando acompañada en sus intervenciones tanto Angélica como Mary Ely por el conjunto "Los Lobos". Cerró con broche de oro esta gala artístico-musical, la tuna de Aparejadores de Burgos.

LA ARANDINA VENCIO AL D. BURGALÉS POR EL TANTEO DE 9-0.

En el partido jugado en la tarde del domingo, ante escaso público, la Arandina ha infligido al D. Burgalés la mayor goleada registrada en esta temporada, llegando a registrar el marcador el abultado resultado de 9-0.

Habitados como nos tiene el conjunto ribereño a goleadas durante este torneo de primera fase de ascenso a los resultados medios de 6-0, el de la tarde del domingo ha superado todos los pronósticos con la sola excepción de que en el partido de ida los muchachos blanquiazules se alzaron con la victoria por la mínima y esto en realidad era muy significativo, sobre todo si se tiene en cuenta que cuando se jugó esa primera vuelta no se encontraban los ribereños tan acostumbrados a estos resultados, aunque a decir verdad, la alineación que presentó el "mister" en principio, resultó para los aficionados un tanto extraña.

El colegiado burgalés, señor Solla, que se mostró muy exigente pitando todo y no respetando la ley de la ventaja, asistido en las bandas por los señores Delgado y Chinchón, alineó a los equipos de la siguiente forma:

D. Burgalés: Jiménez; García, Martínez, Bengoechea; Vesga, Sevilla; Fuentes, Martín, Rosana, González, Rastrilla.

Arandina: Frutos; Rincón, Oceriva, Vicente; José Antonio, Alcalde; Fabián, Serrano, Rico, Acinas, Petete.

Sobre esta alineación que ofrecía tantos cambios y la inclusión de gente nueva en el equipo titular suministrada por reservas y el central de nuevo fichaje, en verdad, no parecía que agradaba al respetable, salvo teniendo en cuenta la categoría del equipo visitante, pero el conjunto resultó y los contrarios en realidad, no fueron un gran enemigo.

Al minuto de ponerse la pelota en juego, se hace el primer saque de esquina contra los burgaleses y un minuto después, en frío, Petete consigue inaugurar el marcador; en ese tanteo de fuerzas inicial, los locales parecen confiarse y son los visitantes quienes se esfuerzan en nivelar el juego y si es posible el marcador, consiguiendo dos saques de esquina contra la puerta local en los minutos seis y 12, pero los blanquiazules tratan de seguir la racha de goleadas y en el minuto 18 se produce nuevo saque de esquina contra la puerta burgalesa; en el 20, se hace una falta dentro del área pequeña a un delantero local, que el colegiado sanciona con penalty y tirado por Petete, se convierte en el segundo tanto de la tarde; en el 28,

saca una falta Acinas que lanza esquinada desde el borde del área, que convierte en el tercer tanto; en el 30, centra Rico y Petete remata de cabeza desde el ángulo opuesto al lugar desde donde ha centrado su compañero, marcando el cuarto tanto, pero el remate ha sido tan cerrado al poste, que se produce un golpe en la cabeza, reponiéndose tras una breve paralización del juego; sensados saques de esquina contra la puerta visitante en los minutos 40, 41 y 42 y se llega al descanso con el resultado de 4-0 a favor de los locales.

En la continuación se acentúa más el dominio local, jugándose la mayoría del tiempo en la zona visitante salvo en contadas ocasiones, en una de las cuales un jugador burgalés lanza un soberbio tiro que da en el larguero, es la única vez que han tirado a puerta; en el minuto tres registramos un magnífico remate de cabeza de Rico que tras pegar en el larguero sale fuera; en los minutos 5, 8, 13, 18 y otro seguido en el mismo minuto, se hacen sendos saques de esquina contra la puerta burgalesa; en el 19, saca una falta Acinas desde la línea del área, que se convierte en el quinto tanto; nuevo saque de esquina contra los burgaleses en el minuto 23 y en el 30 Fabián consigue el sexto tanto; en el 35, Acinas cede un balón a José Antonio, éste a Rico y éste último jugador, a la media vuelta, marca el séptimo tanto; en el minuto 37, Serrano aprovecha una salida desafortunada de Jiménez, para impulsar al balón, que sin ningún obstáculo se cuele en la red, con lo que sube al casillero el octavo tanto; sendos saques de esquina contra la puerta burgalesa en los minutos 40 y 41 y en el 44, a tiro de Petete, remata Rico de cabeza a la red,

con lo que se cierra la cuenta de 9-0 que es el resultado final del encuentro.

Derrocharon voluntad y entusiasmo los burgaleses, pero sus esfuerzos resultaron ineficaces, salvo en una sola ocasión en que un delantero visitante lanzó un fuerte chut que se estrelló en el larguero. Por lo demás, el portero local se aburría de lo lindo; al final, los burgaleses acusaron cansancio o desánimo; el mayor trabajo lo llevó su portero, que pese al abultado número de goles, hizo algunas excelentes paradas; su mejor hombre, por lo batallador fue Vesga.

Por lo que respecta a los locales, pese a lo revolucionario de su alineación, sometieron a un continuo bombardeo a la portería contraria y en realidad como no se esperaba este resultado, llegaron a faltar los números y los chicos encargados tuvieron que correr a la caseta a por más números. Hubo algunos fallos y en los primeros minutos de la primera parte un poco de flojedad que fue aprovechada por sus contrarios para aproximarse a la puerta defendida por Frutos, pero sin eficacia. Acinas y Petete hicieron un gran partido secundados por Alcalde.

## GENERAL QUIMICA, S. A.

(Próxima a Miranda de Ebro). Tiene abierto periodo de admisión de PEONES.

Edad máxima 35 años.

Conocimientos: Los correspondientes a certificado de estudios primarios.

Con posibilidad de futura promoción. Presentarse en General Química S. A. COMUNION (Alava).

## IBERDUERO Y SUS ACCIONISTAS VISITA A LAS CENTRALES

En relación con las anunciadas visitas a las centrales de Aldeadávila y Villarino, se comunica a cuantos accionistas están interesados en las mismas que el plazo de solicitud termina el próximo día 15 de Febrero.

Seguidamente, como estaba previsto, tendrá lugar el sorteo entre cuantos hayan expresado su deseo de tomar parte en ellas. Los favorecidos en el mismo recibirán directamente noticias concretas sobre el particular.

Las solicitudes se reciben en el Servicio de Relaciones Públicas de IBERDUERO, S. A., Gardoqui núm. 8. BILBAO-8.

# GUIA FACULTATIVA

**JOSE LUIS RICA RICA**  
POOGINECOLOGO  
Consultas: 12 a 3 y de 6 a 8  
Victoria 21 1º  
Teléfono 201865 y 20477

**F. J. SANZ ALVAREZ**  
FUERICULTOR  
ESPECIALISTA DE NIÑOS  
Consultas de 11 a 1 y de 5 a 6,30  
y horas convenientes  
Avenida del Cid 88 4º C

**M. A. RUIZ DE TEMIÑO**  
DENTISTA  
San Juan 8, 2º - Tel. 204870

**GERONIMO IGLESIAS**  
MEDICO DENTISTA  
RAYOS X  
Victoria 141 1º (Junto XXIII)

**A. LOPEZ GOMEZ**  
GARGANTA NAREZ Y OIDO  
Consultas de 11 a 1  
Español 28 - Teléfono 20857

**E. SUAREZ MUÑIZ**  
ESPECIALISTA EN  
GARGANTA NAREZ Y OIDO  
Padre Silvera 4 6º A  
(ED. Carme) - Teléfono 20749  
Consulta diaria de 12,30 a 3  
(Excepto sábados)

**J. M. FRANCES**  
Medicina Interna - Rayos X  
Consultas de 10 a 1 y de 5 a 6,30  
Plaza de Vega - Tel. 206446

**V. Ojeda Carcedo**  
APARATO DIGESTIVO Y  
NUTRICION  
Metabolimétrica  
Consulta de 10 a 1 y de 6 a 8  
Análisis clínicos - Rayos X  
Victoria 20 1º - Tel. 208867

**S. IÑIGO**  
OCULISTA  
Consultas de 11 a 3 y de 6 a 8  
Calle Calvo 17 1º - Tel. 209922

**RAMON LLORENTE**  
TRAUMATOLOGIA  
Y ORTOPIEDIA  
Consultas de 1 a 3  
Quetz de Liano 2 6º Izqda  
Teléfono 201702 y 202168

**DOCTOR GARZON**  
PARTOS Y ENFERMEDADES  
DE LA MUJER  
ESTERILIDAD  
Plaza de San Fernando 4, 1.  
Teléfono 201687

**AGUSTIN RIVAS**  
PARTOS, ENFERMEDADES  
Y OBSTACIA DE LA MUJER  
Avenida del Cid 6 6º A  
Teléfono 208829

**JOSE MARIA ARAGONES**  
MEDICO ODONTOLOGO  
Teléfono 205372  
Quetz de Liano 1

**José M. Rodríguez Orive**  
ODONTOLOGO  
Avenida del Cid 10 (Feygón)

**JOSE CARAZO**  
PARTOS Y ENFERMEDADES  
DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes  
y Cruz Roja  
Victoria 51 - Teléfono 208501

**Arias Martínez Mata**  
CARDIOLOGO  
Alonso Martínez 2 - Tel. 20888

**Dr. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
Plaza Mayor - Teléfono 201096

**R. PLASENCIA**  
OPTALMOLOGO  
Consultas de 1 a 2 y de 3 a 4  
Victoria 50 - Teléfono 206391

**A. BENITO BRAVO**  
MEDICO DENTISTA  
BURGENSE 22

**CARLOS RODRIGUEZ**  
OCULISTA Y  
QUIRUGIA OCULAR  
Héroes de Alamos 1 6º  
Teléfono 207068

**Alonso Bañuelos**  
OPTALMOLOGOS  
Español 9 - Teléfono 202945

**Dr. RENEDO**  
QUIRUGIA VIAS URINARIAS  
Concepción 15, 2º  
(De 11 a 1)  
Teléfono 207376

**MIGUEL CAMPO**  
TOGOGINECOLOGIA  
Del Hospital Médico  
Colegial  
Carmen 4 4º - Tel. 205207

**E. GOMEZ FRANCO**  
MEDICO DENTISTA  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Avenida del Cid, 34. Tel. 200223

**José M. de Sebastián**  
MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
TRANSFUSIONES  
Victoria 19 2º - Tel. 203724

**RICARDO CUEVA**  
GARGANTA NAREZ Y OIDO  
15 6º A - Teléfono 20172  
Nuev edificio San Lesmes

**IESUS SANCHEZ MARTIN**  
MEDICINA INFANTIL  
FUERICULTOR DE LA S S  
por oposición  
Victoria 36 1º - Tel. 200256  
Consulta: a las 12

**Jesús Buitrago Morote**  
CARDIOLOGO  
Calle Fernando Alvarez, 3  
(Junto a la Audiencia)  
Teléfono 209212

**JOSE M. MOLINA ARINO**  
Microbiólogo del Estado  
PARTOS ENFERMEDADES  
DE LA MUJER  
C. Jordana 4 TI 203315

**José M.º Alvarez Iovar**  
Médico Dentista  
San Lesmes, 1, 1º Izda.  
Consulta: De 10 a 1 y de 4 a 6  
Teléfono 202793

**VISION PERFECTA**  
LENTES 70 70.  
**OPTICA IZAMIL**  
LAIN CALVO. 28

**J. M. Movilla Cuadrado**  
Especialista del sistema nervioso  
Electroencefalografía EEG  
Electroencefalografía EEG  
por medios radiográficos  
Consulta de 12 a 2 y horas con  
certidad (excepto sábados)  
Concepción 17. Tel. 200094

**A. GOMEZ LOPEZ**  
DORAZON Y PULMON  
Del Hospital Militar  
San Cosma 9 - Tel. 205594

**VISION PERFECTA**  
LENTES 70 70.  
**OPTICA IZAMIL**  
LAIN CALVO. 28

**M. SANCHEZ DUEÑAS**  
Medicina y Cirugía del Sistema  
Nervioso Central y Columnar  
Electroencefalografía EEG  
Calle Calvo 3, 1º Izda  
Consulta de 6 a 8  
Excepto sábados

**GRUPO DE CULTIVOS AGRICOLAS:**  
Campeón provincial: equipo "Los Espontáneos", de Villalba de Duero, compuesto por Fer-

**MUEBLES COCINA**  
Visite **FABRICA**  
GAMONAL S. L.  
Casa Vega 7  
(Detrás Escuelas)

## Delegación de Juventudes IV CONCURSO PROVINCIAL DE TAREAS AGRICOLAS DE JUVENTUDES

Los equipos de Villalba de Duero y Pedrosa del Príncipe, respectivamente campeones provinciales en las especialidades de cultivos agrícolas y ganadería

Se ha celebrado en nuestra capital la fase final del IV concurso provincial de Tareas Agrícolas con la participación de los concursantes de los equipos finalistas correspondientes a los seis grupos que superaron las pruebas selectivas para pasar a esta fase final.

Anteriormente fueron numerosas las localidades que durante el año agrícola pasado participaron en este Concurso provincial de los que quedaron finalistas los equipos de los pueblos de Pedrosa del Páramo, Milagro, Puente de Duero, Villalba de Duero, Villanueva de Gumiel y Pedrosa del Príncipe.

Comprendió esta fase final la realización de dos ejercicios, unos escritos a base de "test" de carácter agrícola y ganadero, y un segundo de exposición oral en el que los concursantes hubieron de responder públicamente a una serie de preguntas del jurado calificador y a un enfrentamiento entre los respectivos equipos sobre temas de carácter general referente a cualquier explotación agrícola o ganadera y otros específicos sobre métodos modernos de trabajo, racionalización y contabilidad que pusieron de manifiesto el alto grado de preparación de nuestras juventudes campesinas. Además de este trabajo final por equipos y concursantes se estudió por el Tribunal la Memoria que cada equipo fue confeccionando a lo largo del año en la que se reseñaron los medios materiales empleados, descripción de las tareas realizadas, técnicas empleadas, organización del trabajo, estudio económico, asesoramiento técnico y supervisión.

Como resultado del examen y calificación del voluminoso conjunto de trabajos prácticos orales y escritos, el jurado calificador compuesto por los expertos agentes de Extensión Agraria, don Santiago Pérez de Villadiego; don Mariano Álvarez de Castrojeriz; don Fernando Arroyo de Lerma y don Rafael López de Aranda de Duero, bajo la presidencia de don Jesús Álvarez Aragonés de la Región de Medina de Rioseco, actuando de secretario el jefe de la Sección de Enseñanzas, se elevó la propuesta de calificación al comité provincial, que aceptó ésta, resultando ser la siguiente:

GRUPO DE CULTIVOS AGRICOLAS:  
Campeón provincial: equipo "Los Espontáneos", de Villalba de Duero, compuesto por Fer-

nando Rodríguez Hervás, Raúl Sanz de Pedro, Carlos Herrero de Pablo y Antulio Hervás Simón, y subcampeón el equipo de Villanueva de Gumiel, señalistas correspondientes a los seis grupos que superaron las pruebas selectivas para pasar a esta fase final.

Una vez conocido el resultado de las calificaciones y dado a conocer a los concursantes, el jefe de la Sección de Enseñanza en nombre del delegado provincial, dirigió la palabra a los concursantes, felicitando a todos por el espíritu de colaboración y trabajo en equipo demostrado por los planteles agrícolas y particularmente a los que han alcanzado la categoría de campeones.

Por último se hizo entrega al representante del equipo de Villalba de Duero, que resultó campeón en el III concurso provincial de un diploma del delegado nacional y al equipo de mayor puntuación de los campeones que resultó ser el de Villalba de Duero, del trofeo de campeón.

Alquileres

ALQUILO máquinas escribir, sumar y calculador Crespo Plaza Alonso Martínez, 1, principal. Teléfono 205947.

ALQUILO piso amplio calle Barrantes, con calefacción. Razón: Cámara Propiedad Urbana Lala Calvo 31.

SE ARRIENDA bar restaurante con habitaciones en calle Vitoria. Informes: Vitoria 53 bis 1.ª Izqda.

SE ALQUILA piso semi-céntrico, 4 habitaciones, cocina y aseo, calle Doña Beronguela, núm. 7, 2.ª. Informes: Calle La Puebla 11, 5.ª.

ALQUILO piso nuevo, calle Vitoria. Informes: Grupo Juan XXIII, número 22, 10.ª, 1.ª.

SE ALQUILA piso a estrenar, amplio, terraza muy soleada. (Germinal). Informes: calle Sanz Pastor, núm. 8, bajo Izqda.

ARRIENDO piso, Calle Enrique III, portal B, 5.ª, B.

ALQUILO piso amueblado, céntrico, económico. Teléfono 203041.

SE ALQUILA o se vende piso, Trinidad 10, 1.ª, frente a Capitanía. Informarse en Briviesca, 24, 3.ª, A.

ALQUILO piso amueblado, Pisonas, 15, 2.ª, derecha. Telf. 202883.

ALQUILO piso amueblado, Enrique III, Razón: José Zorrilla, 3, 2.ª, Izqda.

SE ALQUILAN habitaciones derecho cocina. Madrid, 64-66, 7.ª, E.

ALQUILER sin conductor: nuevos: Seat 1500, 850 coupé, 600-D. Renault 10 y Renault 8 Morris y M-G 1000. «Servit» Autos Sanjurjo, 9. Teléfono 207716.

MOTORAMA Servicio permanente de grúa. Con nosotros hasta el taller de su preferencia. Asunción de Nuestra Señora, 1. Teléfono 203384.

AUTOS «FLEN» Coches de alquiler en conductor: 600-D, 850 Berlina, 1500, 124, 1450 Morris, M-G, Simca, coche nuevo. Garage San Pedro Cardena, núm. 90. Teléfonos 208072 y 201874.

EXCURSIONES, viajes. Microbuses Europa. Coches hasta 25 plazas. Teléfono 208551.

AUTOS alquiler «Stano» 600-D, 850 coupé 124 (nuevos). Garage Barrada Ilera, B, 68. Teléfono 206833.

SEAT 600-D, «Ordines», Simca 1000 y Seat 1500, toda prueba, vende. Facilitades. Talleres Pedro Vitoria, 105 y Carreteras Madrid-Iruya, kilómetro 247. Telf. 219111.

GAMONAL 225, vende varios 600 600-D, 850, 1500, B-3, 4-L Super, 4-F, Citroen 2 HP Berlina y furgoneta, Alfa Romeo furgón, motor Perkins, revisados. Facilitades.

VENDO furgoneta 600-D, estado impecable. Buen precio. Informes: Teléfono 207245.

VENDO Seat 850, buen estado. Verle Talleres Montecarlo, C/ Madrid, 89.

VENDO moto Vespa Sprint, 12.000 Km. Pisonas, 123, 1.ª.

VENDO furgoneta 2 HP, Barrada Ilera, calle H, núm. 12. Claudio Merino.

ALQUILADA vivienda amueblada, ideal para estudiantes, emplazada junto escuela aparejados. Teléfono 207646-208845.

ALQUILADA vivienda amueblada o sin amueblar. Telfs. 207646-208841.

SE VENDE Lambretta 150. Buen uso, matrícula 28818. Precio a convenir. Barrada Juan XXIII, primer bloque, tercer portal, 8.ª.

VENDO furgoneta Citroen dos caballos. Teléfono 204456.

850, B-3, como nuevos. Facilitades, vendo. San Julián, 3, 1.ª, D.

VENDO furgoneta Citroen dos caballos. Teléfono 204456.

SE NECESITA guarda de noche en Garage Central. General Mola, 29. (R. O. C. 123).

SE NECESITA todo el año tractorista conociendo bien labores del campo. Condiciones a convenir. Cooperativa Virgen de Soledad, Margá de Fernalental.

ESTUDIANTES necesitan señora para todo, estudio a convenir. San Francisco, 155, 1.ª B.

SE NECESITA barman. Mesón Prudens. (R. O. C. 126).

NECESITO señora mayor, para atender casa de 3,50 mañanas a siete tardes, buenas informes. Padre Silvato, 2, 9.ª, A. (Grupo El Carmen).

SEÑORITA 30-40 años domine mecanografía, trabajo en su casa horas libres. Escribir con historial al núm. 743, DIARIO BURGOS.

SE NECESITA chico de 14 a 16 años. Ultra-marinos Isla de Cuba. Almirante Bonifaz, 8. (R. O. C. 132).

SE OFRECE joven 18 años, para almacén o similar, experiencia en organización y ficheros. Referencias: Apartado 406, Burgos.

SE NECESITA asistente de 9 mañana a 5 tarde. Paseo de la Quinta, 31.

NECESITO oficial ajustador de segunda y aprendiz adelantado de soldadura, de 17 a 18 años. Talleres Luis García. Villarcayo, 3. Teléfono 205325. (R. O. C. 120).

NECESITO chica con informes, para Barcelona, buen sueldo. Carmen, 2, 8.ª, B.

SE NECESITA chica de servicio. Calle Vitoria, 62, 9.ª, Izqda. Teléfono 208107.

SE NECESITA asistente. Particular de las Calzadas, 1, 5.ª, habitación 20.

SE NECESITA asistente tardes. San Pastor, 4, 3.ª, escalera derecha.

SE OFRECE pastor para pueblo o particular. Informes: Marcos Quijano. Castrojeriz.

MUCHACHA se necesita. Vitoria, 51, 1.ª.

JOVEN trabajador necesitamos para viajar discos fonográficos provincias de Burgos, Valladolid y Palencia. Preferible con experiencia. Dirigirse a P. y Gracia Doctora Castroviejo, núm. 14. Logroño.

NECESITO para señor solo, señora sin hijos o señora de 50 a 60 años, para convivir, con buenos informes, de 11 de la mañana a las dos de la tarde. Diario DE BURGOS.

NECESITO chica con informes. Avda. Cid, 36 1.ª, B.

SE NECESITAN chicas para mostrador. Razón: Bar Acapulco. Calle Vitoria, 177. (R. O. C. 121).

SE NECESITA guarda de noche en Garage Central. General Mola, 29. (R. O. C. 123).

SE NECESITA todo el año tractorista conociendo bien labores del campo. Condiciones a convenir. Cooperativa Virgen de Soledad, Margá de Fernalental.

ESTUDIANTES necesitan señora para todo, estudio a convenir. San Francisco, 155, 1.ª B.

SE NECESITA barman. Mesón Prudens. (R. O. C. 126).

NECESITO señora mayor, para atender casa de 3,50 mañanas a siete tardes, buenas informes. Padre Silvato, 2, 9.ª, A. (Grupo El Carmen).

SEÑORITA 30-40 años domine mecanografía, trabajo en su casa horas libres. Escribir con historial al núm. 743, DIARIO BURGOS.

SE NECESITA chico de 14 a 16 años. Ultra-marinos Isla de Cuba. Almirante Bonifaz, 8. (R. O. C. 132).

SE OFRECE joven 18 años, para almacén o similar, experiencia en organización y ficheros. Referencias: Apartado 406, Burgos.

SE NECESITA asistente de 9 mañana a 5 tarde. Paseo de la Quinta, 31.

SE NECESITA asistente tardes. San Pastor, 4, 3.ª, escalera derecha.

SE OFRECE pastor para pueblo o particular. Informes: Marcos Quijano. Castrojeriz.

ANUNCIOS ECONOMICOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Vitoria, 13, Teléfono 207148), de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad. PRECIO: 10 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más una peseta.

MATRIMONIO solo necesita muchacha externa, de 9 a 4. Padre Silvato, 2, 5.ª, D. Bloque del Carmen.

SE NECESITA señora o chica de 40 a 50 años. Avda. General Sanjurjo, 39, 2.ª, Izqda.

SASTRE necesita oficial y oficiala. Moneda, 12, bajo. (R. O. C. 75).

SE NECESITA personal con interés de obtener beneficios. Asunto de ventas. Presentarse de 6 a 8 en Tinte, 6, bajo.

SE NECESITA muchacha de 14 a 16 años. Alhóndiga, 4, 8.ª, habitación 32.

SE OFRECE joven con carnet de primera, para taxista o ayudante de camionero. Razón: Teléfono 206196.

BUSCA trabajo francés 21 años. Domina francés, inglés, español. Experiencia en Hostelería. Miranda, núm. 6, 5.ª, Dcha.

MATRIMONIO francés necesita chica servicio, edad mínima 20 años. Buenas referencias. Salera 3.000 Ptas. Calera, 29, 3.ª, Izqda.

PRECISAMOS señora cuatro horas diarias. Precio a convenir. Informes: Plaza Logroño, 1, 8.ª, 1.

SE OFRECE trabajo a personal masculino, edad hasta 30 años. San Pablo, 41, bajo.

SE NECESITA muchacha, sabiendo cocinar, buen sueldo. Vitoria, 28, 4.ª.

SE OFRECE experto en ramo Calderería para puesto de jefe taller, fabricación, inspector o similar. Interesados dirigirse al Apartado 321. Referencia 3.847. San Sebastián.

SE OFRECE pintor empapelador, especializado. Rapidez y garantía. Vea muestras domicilio sin compromiso. Juncuas. Telf. 207608.

SE NECESITA muchacha interna. San Pablo, 22, 4.ª, B.

SE NECESITA chico de 14 a 16 años. Ultra-marinos Isla de Cuba. Almirante Bonifaz, 8. (R. O. C. 132).

SE OFRECE joven 18 años, para almacén o similar, experiencia en organización y ficheros. Referencias: Apartado 406, Burgos.

SE NECESITA asistente de 9 mañana a 5 tarde. Paseo de la Quinta, 31.

SE NECESITA chica. Bar La Flor. Avellanosa. ASISTENTA con informes. Paloma, 35. Rafael Pedrosa.

APRENDIZ adelantado de banistería, y otro de primer año, se necesita en Avda. Palencia, 37. Teléfono 205650. (R. O. C. 126).

SE NECESITA mujer para limpieza. Informes esta Administración. (R. O. C. 51).

SE NECESITA chica de servicio. Calle Vitoria, 62, 9.ª, Izqda. Teléfono 208107.

SE NECESITA asistente. Particular de las Calzadas, 1, 5.ª, habitación 20.

SE NECESITA asistente tardes. San Pastor, 4, 3.ª, escalera derecha.

SE OFRECE pastor para pueblo o particular. Informes: Marcos Quijano. Castrojeriz.

MUCHACHA se necesita. Vitoria, 51, 1.ª.

JOVEN trabajador necesitamos para viajar discos fonográficos provincias de Burgos, Valladolid y Palencia. Preferible con experiencia. Dirigirse a P. y Gracia Doctora Castroviejo, núm. 14. Logroño.

NECESITO para señor solo, señora sin hijos o señora de 50 a 60 años, para convivir, con buenos informes, de 11 de la mañana a las dos de la tarde. Diario DE BURGOS.

NECESITO chica con informes. Avda. Cid, 36 1.ª, B.

SE NECESITAN chicas para mostrador. Razón: Bar Acapulco. Calle Vitoria, 177. (R. O. C. 121).

SE NECESITA guarda de noche en Garage Central. General Mola, 29. (R. O. C. 123).

SE NECESITA todo el año tractorista conociendo bien labores del campo. Condiciones a convenir. Cooperativa Virgen de Soledad, Margá de Fernalental.

ESTUDIANTES necesitan señora para todo, estudio a convenir. San Francisco, 155, 1.ª B.

SE NECESITA barman. Mesón Prudens. (R. O. C. 126).

NECESITO señora mayor, para atender casa de 3,50 mañanas a siete tardes, buenas informes. Padre Silvato, 2, 9.ª, A. (Grupo El Carmen).

SEÑORITA 30-40 años domine mecanografía, trabajo en su casa horas libres. Escribir con historial al núm. 743, DIARIO BURGOS.

SE NECESITA chico de 14 a 16 años. Ultra-marinos Isla de Cuba. Almirante Bonifaz, 8. (R. O. C. 132).

SE OFRECE joven 18 años, para almacén o similar, experiencia en organización y ficheros. Referencias: Apartado 406, Burgos.

SE NECESITA asistente de 9 mañana a 5 tarde. Paseo de la Quinta, 31.

SE NECESITA asistente tardes. San Pastor, 4, 3.ª, escalera derecha.

SE OFRECE pastor para pueblo o particular. Informes: Marcos Quijano. Castrojeriz.

SE NECESITA muchacha externa, de 9 a 4. Padre Silvato, 2, 5.ª, D. Bloque del Carmen.

SE NECESITA señora o chica de 40 a 50 años. Avda. General Sanjurjo, 39, 2.ª, Izqda.

SASTRE necesita oficial y oficiala. Moneda, 12, bajo. (R. O. C. 75).

SE NECESITA personal con interés de obtener beneficios. Asunto de ventas. Presentarse de 6 a 8 en Tinte, 6, bajo.

SE NECESITA muchacha de 14 a 16 años. Alhóndiga, 4, 8.ª, habitación 32.

SE OFRECE joven con carnet de primera, para taxista o ayudante de camionero. Razón: Teléfono 206196.

BUSCA trabajo francés 21 años. Domina francés, inglés, español. Experiencia en Hostelería. Miranda, núm. 6, 5.ª, Dcha.

MATRIMONIO francés necesita chica servicio, edad mínima 20 años. Buenas referencias. Salera 3.000 Ptas. Calera, 29, 3.ª, Izqda.

PRECISAMOS señora cuatro horas diarias. Precio a convenir. Informes: Plaza Logroño, 1, 8.ª, 1.

SE OFRECE trabajo a personal masculino, edad hasta 30 años. San Pablo, 41, bajo.

SE NECESITA muchacha, sabiendo cocinar, buen sueldo. Vitoria, 28, 4.ª.

SE OFRECE experto en ramo Calderería para puesto de jefe taller, fabricación, inspector o similar. Interesados dirigirse al Apartado 321. Referencia 3.847. San Sebastián.

SE OFRECE pintor empapelador, especializado. Rapidez y garantía. Vea muestras domicilio sin compromiso. Juncuas. Telf. 207608.

SE NECESITA muchacha interna. San Pablo, 22, 4.ª, B.

SE NECESITA chico de 14 a 16 años. Ultra-marinos Isla de Cuba. Almirante Bonifaz, 8. (R. O. C. 132).

SE OFRECE joven 18 años, para almacén o similar, experiencia en organización y ficheros. Referencias: Apartado 406, Burgos.

SE NECESITA asistente de 9 mañana a 5 tarde. Paseo de la Quinta, 31.

SE NECESITA asistente tardes. San Pastor, 4, 3.ª, escalera derecha.

SE OFRECE pastor para pueblo o particular. Informes: Marcos Quijano. Castrojeriz.

SE NECESITA muchacha externa, de 9 a 4. Padre Silvato, 2, 5.ª, D. Bloque del Carmen.

SE NECESITA señora o chica de 40 a 50 años. Avda. General Sanjurjo, 39, 2.ª, Izqda.

SASTRE necesita oficial y oficiala. Moneda, 12, bajo. (R. O. C. 75).

SE NECESITA personal con interés de obtener beneficios. Asunto de ventas. Presentarse de 6 a 8 en Tinte, 6, bajo.

SE NECESITA muchacha de 14 a 16 años. Alhóndiga, 4, 8.ª, habitación 32.

SE OFRECE joven con carnet de primera, para taxista o ayudante de camionero. Razón: Teléfono 206196.

BUSCA trabajo francés 21 años. Domina francés, inglés, español. Experiencia en Hostelería. Miranda, núm. 6, 5.ª, Dcha.

MATRIMONIO francés necesita chica servicio, edad mínima 20 años. Buenas referencias. Salera 3.000 Ptas. Calera, 29, 3.ª, Izqda.

PRECISAMOS señora cuatro horas diarias. Precio a convenir. Informes: Plaza Logroño, 1, 8.ª, 1.

SE OFRECE trabajo a personal masculino, edad hasta 30 años. San Pablo, 41, bajo.

SE NECESITA muchacha, sabiendo cocinar, buen sueldo. Vitoria, 28, 4.ª.

SE OFRECE experto en ramo Calderería para puesto de jefe taller, fabricación, inspector o similar. Interesados dirigirse al Apartado 321. Referencia 3.847. San Sebastián.

SE OFRECE pintor empapelador, especializado. Rapidez y garantía. Vea muestras domicilio sin compromiso. Juncuas. Telf. 207608.

SE NECESITA muchacha interna. San Pablo, 22, 4.ª, B.

SE NECESITA chico de 14 a 16 años. Ultra-marinos Isla de Cuba. Almirante Bonifaz, 8. (R. O. C. 132).

SE OFRECE joven 18 años, para almacén o similar, experiencia en organización y ficheros. Referencias: Apartado 406, Burgos.

SE NECESITA asistente de 9 mañana a 5 tarde. Paseo de la Quinta, 31.

SE NECESITA asistente tardes. San Pastor, 4, 3.ª, escalera derecha.

SE OFRECE pastor para pueblo o particular. Informes: Marcos Quijano. Castrojeriz.

SE NECESITA muchacha externa, de 9 a 4. Padre Silvato, 2, 5.ª, D. Bloque del Carmen.

SE NECESITA señora o chica de 40 a 50 años. Avda. General Sanjurjo, 39, 2.ª, Izqda.

SASTRE necesita oficial y oficiala. Moneda, 12, bajo. (R. O. C. 75).

SE NECESITA personal con interés de obtener beneficios. Asunto de ventas. Presentarse de 6 a 8 en Tinte, 6, bajo.

SE NECESITA muchacha de 14 a 16 años. Alhóndiga, 4, 8.ª, habitación 32.

SE OFRECE joven con carnet de primera, para taxista o ayudante de camionero. Razón: Teléfono 206196.

BUSCA trabajo francés 21 años. Domina francés, inglés, español. Experiencia en Hostelería. Miranda, núm. 6, 5.ª, Dcha.

MATRIMONIO francés necesita chica servicio, edad mínima 20 años. Buenas referencias. Salera 3.000 Ptas. Calera, 29, 3.ª, Izqda.

PRECISAMOS señora cuatro horas diarias. Precio a convenir. Informes: Plaza Logroño, 1, 8.ª, 1.

SE OFRECE trabajo a personal masculino, edad hasta 30 años. San Pablo, 41, bajo.

SE NECESITA muchacha, sabiendo cocinar, buen sueldo. Vitoria, 28, 4.ª.

SE OFRECE experto en ramo Calderería para puesto de jefe taller, fabricación, inspector o similar. Interesados dirigirse al Apartado 321. Referencia 3.847. San Sebastián.

SE OFRECE pintor empapelador, especializado. Rapidez y garantía. Vea muestras domicilio sin compromiso. Juncuas. Telf. 207608.

SE NECESITA muchacha interna. San Pablo, 22, 4.ª, B.

SE NECESITA chico de 14 a 16 años. Ultra-marinos Isla de Cuba. Almirante Bonifaz, 8. (R. O. C. 132).

SE OFRECE joven 18 años, para almacén o similar, experiencia en organización y ficheros. Referencias: Apartado 406, Burgos.

SE NECESITA asistente de 9 mañana a 5 tarde. Paseo de la Quinta, 31.

SE NECESITA asistente tardes. San Pastor, 4, 3.ª, escalera derecha.

SE OFRECE pastor para pueblo o particular. Informes: Marcos Quijano. Castrojeriz.

SE NECESITA muchacha externa, de 9 a 4. Padre Silvato, 2, 5.ª, D. Bloque del Carmen.

SE NECESITA señora o chica de 40 a 50 años. Avda. General Sanjurjo, 39, 2.ª, Izqda.

SASTRE necesita oficial y oficiala. Moneda, 12, bajo. (R. O. C. 75).

SE NECESITA personal con interés de obtener beneficios. Asunto de ventas. Presentarse de 6 a 8 en Tinte, 6, bajo.

SE NECESITA muchacha de 14 a 16 años. Alhóndiga, 4, 8.ª, habitación 32.

SE OFRECE joven con carnet de primera, para taxista o ayudante de camionero. Razón: Teléfono 206196.

BUSCA trabajo francés 21 años. Domina francés, inglés, español. Experiencia en Hostelería. Miranda, núm. 6, 5.ª, Dcha.

MATRIMONIO francés necesita chica servicio, edad mínima 20 años. Buenas referencias. Salera 3.000 Ptas. Calera, 29, 3.ª, Izqda.

PRECISAMOS señora cuatro horas diarias. Precio a convenir. Informes: Plaza Logroño, 1, 8.ª, 1.

SE OFRECE trabajo a personal masculino, edad hasta 30 años. San Pablo, 41, bajo.

SE NECESITA muchacha, sabiendo cocinar, buen sueldo. Vitoria, 28, 4.ª.

SE OFRECE experto en ramo Calderería para puesto de jefe taller, fabricación, inspector o similar. Interesados dirigirse al Apartado 321. Referencia 3.847. San Sebastián.

SE OFRECE pintor empapelador, especializado. Rapidez y garantía. Vea muestras domicilio sin compromiso. Juncuas. Telf. 207608.

SE NECESITA muchacha interna. San Pablo, 22, 4.ª, B.

SE NECESITA chico de 14 a 16 años. Ultra-marinos Isla de Cuba. Almirante Bonifaz, 8. (R. O. C. 132).

SE OFRECE joven 18 años, para almacén o similar, experiencia en organización y ficheros. Referencias: Apartado 406, Burgos.

SE NECESITA asistente de 9 mañana a 5 tarde. Paseo de la Quinta, 31.

SE NECESITA asistente tardes. San Pastor, 4, 3.ª, escalera derecha.

SE OFRECE pastor para pueblo o particular. Informes: Marcos Quijano. Castrojeriz.

SE NECESITA muchacha externa, de 9 a 4. Padre Silvato, 2, 5.ª, D. Bloque del Carmen.

SE NECESITA señora o chica de 40 a 50 años. Avda. General Sanjurjo, 39, 2.ª, Izqda.

SASTRE necesita oficial y oficiala. Moneda, 12, bajo. (R. O. C. 75).

SE NECESITA personal con interés de obtener beneficios.

# DEPORTES

## GOLEADA AL MADRID (5-0), EN SAN MAMES

### El Atlético madrileño derrotó por idéntico tanteo al Granada

### Otro negativo más para el Pontevedra que fue empatado en su campo por el Coruña

### Sorpresa en Segunda El Salamanca batió por uno-cero al Murcia, en la Condomina

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

### PRIMERA DIVISION

Pontevedra, 0; Coruña, 0.  
 Las Palmas, 3; Celta, 0.  
 Atlético de Bilbao, 5; Real Madrid, 0.  
 Atlético de Madrid, 5; Granada, 0.  
 Sabadell, 3; Barcelona, 2.  
 Valencia, 3; Mallorca, 0.  
 Real Sociedad, 3; Elche, 0.  
 Sevilla, 2; Zaragoza, 0.

### J. G. E. P. F. C. P.

Atlético de Bilbao	...	21	12	6	3	33	13	30	+ 8
Atlético de Madrid	...	21	13	4	4	39	17	30	+ 8
Real Madrid	...	21	11	5	5	38	27	27	+ 7
Real Sociedad	...	21	12	1	8	36	25	25	+ 5
Sevilla	...	21	10	5	6	27	21	25	+ 3
Zaragoza	...	21	10	4	7	24	25	24	+ 2
Valencia	...	21	9	5	7	24	17	23	+ 1
Barcelona	...	21	8	6	7	26	25	22	+ 2
Granada	...	21	8	5	8	18	23	21	+ 1
Sabadell	...	21	9	2	10	24	24	20	- 2
Celta de Vigo	...	21	7	5	9	23	29	19	- 3
Las Palmas	...	21	7	4	10	25	31	18	- 4
D. Coruña	...	21	5	7	9	17	24	17	- 3
Elche	...	21	5	6	10	21	34	16	- 4
Mallorca	...	21	5	3	13	26	43	13	- 7
Pontevedra	...	21	1	4	16	11	34	16	- 14

### SEGUNDA DIVISION

Valladolid, 1; Gijón, 3.  
 Osasuna, 3; Betis, 1.  
 Córdoba, 1; San Andrés, 0.  
 Málaga, 1; Onteniente, 0.  
 Rayo Vallecano, 1; Calvo Sotelo, 0.  
 Orense, 2; Ferrol, 1.  
 Español, 3; Bilbao Atlético, 0.  
 Murcia, 0; Salamanca, 1.  
 Illicitano, 2; BURGOS, 1.  
 Oviedo, 0; Castellón, 0.

### J. G. E. P. F. C. P.

Gijón	...	22	14	3	5	44	14	33	+ 11
Español	...	22	11	7	4	37	21	29	+ 5
Rayo Vallecano	...	22	11	6	5	34	21	28	+ 4
Córdoba	...	22	11	6	5	25	23	28	+ 4
Málaga	...	22	9	8	5	34	24	26	+ 2
Betis	...	22	10	6	6	26	24	26	+ 4
Oviedo	...	22	7	11	4	25	15	25	+ 3
Valladolid	...	22	9	6	7	31	32	24	+ 3
Onteniente	...	22	10	3	9	23	20	23	+ 3
Osasuna	...	22	7	7	8	36	33	21	- 3
Illicitano	...	22	7	6	9	29	27	20	- 2
Castellón	...	22	8	3	11	20	24	19	- 3
Burgos C. F.	...	22	7	5	10	29	35	19	- 1
Orense	...	22	7	5	10	25	33	19	- 5
Calvo Sotelo	...	22	6	7	9	19	27	19	- 1
Salamanca	...	22	7	4	11	20	31	18	- 2
Ferrol	...	22	6	6	10	20	33	18	- 2
Murcia	...	22	4	8	10	16	27	16	- 6
Bilbao Atlético	...	22	4	8	10	13	26	16	- 4
San Andrés	...	22	4	5	13	19	23	13	- 7

## ASI VA LA LIGA

### Por Acisclo KARAG (De los Servicios especiales de "Efe")

La jornada de hoy se puede considerar como sensacional por el tanteo de los partidos, marcándose nada menos que 26 tantos en los ocho partidos.

Los dos Atléticos han triunfado por el mismo tanteo, 5-0, sensacional. Es admisible para los atléticos madrileños puesto que entre los dos equipos existe una clara diferencia, pues, hace tres días escribimos que el partido era fácil por el Granada es equipo de la segunda mitad de la clasificación.

En cambio, el encuentro de San Mames era difícil por la fuerza nivelada de los dos equipos, sin más diferencia que la posible ventaja del terreno. Ningún aficionado bilbaíno debió pensar en semejante tanteo, que ha sido una verdadera "merienda de blancos" con perdón de la expresión. Un 1-0 y hasta un 2-0 era más que suficiente, con el que los seguidores podrían conformarse a priori.

No hay diferencia — en realidad — entre los dos equipos, de tal modo que el campeonato no está todavía decidido. No hay más que un tanteo extra que necesariamente hace pensar en la consabida expresión deportiva de que "la actuación o performance es demasiado buena para ser exacta". Y parece que el tanteo pudo ser mayor.

Todo el mundo se preguntará: ¿Qué ha pasado al Madrid? El pericaje no se puede explicar fácilmente.

Los nervios, sin llegar a la desmoralización, por las importantes bajas en el equipo, son más que suficientes para explicar semejante tanteo inesperado. Esos nervios explican tal vez la circunstancia de que el Madrid tuvo un penalty, y sin embargo, Amaneco no fue capaz de convertirlo en tanto.

Todo el mundo estará con nosotros en que no hay diferencia entre los dos equipos para ese tanteo. Además, en los últimos

## De nuevo el Burgos pudo empatar y aun ganar pero fue vencido en Elche, por dos tantos a uno

### El primer gol ilicitano fue de penalty

Elche — Partido matinal, jugado en Altabix, entre el Illicitano y el Burgos. Flojísima entrada. Terminó con la victoria local por dos tantos a uno.

Incidentes. — Minuto 36 de la primera parte. Poyoyo tuvo que ser atendido a consecuencia de un golpe. Estuvo dos minutos fuera del campo.

Alineaciones: Burgos — Bilbao; Zamanillo, Nebot, José Luis; Aramburuzabala, Escalza; Iturricha, Oialde, Errandonea, Requejo y Angelín.

En el minuto 40 de la segunda parte Ceresuela sustituye a Iturricha.

Illicitano — García Cortina; Poyoyo Bonet Tomás; García, Rivas; Juan María, Aranda, Climet, Sigi y López.

En el minuto 19 de la segunda parte, Placet, sustituye a Aranda.

En el minuto 41,5 Canós sustituye a García.

Goles. — Minuto 5 de la primera parte. Sensacional jugada de López con pase final a Ginés, que es derribado dentro del área. Decreta penalty el señor Poveda. Lo lanza Sigi, que de tiro flojo y engañando muy bien al guardameta marca.

Minuto 12. Oialde, dentro del área conecta un buen tiro que bate a Cortina.

Minuto 21, centro de Poyoyo y Sigi, sin parar la pelota, empalma un gran tiro, y al rebotar en una defensa visitante, se cuele por el lado contrario del guardameta.

Arbitró el señor Poveda, del colegio castellano, bien en líneas generales. Aplicó bien la ley de la ventaja.

Jugadas. — Minuto 19 de la primera parte. Salida en falso de Cortina, que no acierta a despejar, perdiendo Escalza una gran oportunidad.

Minuto 27. — Jugada de Tomás con pase final a Juan María, conectando éste un buen tiro y luciendo Bilbao en una bonita parada.

Minuto 30. — Garrafal fallo de la defensa ilicitana y Errandonea, solo ante el portero, tira alto.

Minuto 36,5. — Bonita combinación entre Climet y López, haciendo muy bien la pared. Finalmente al quedarse solo López ante el guardameta, le pifia el tiro y echa a las manos del guardameta.

Minuto 6 de la segunda parte. — Iturricha conecta un buen tiro, que sale fuera por poco.

Minuto 15. — Juan María se luce en una bonita jugada, con tiro final que sale rozando la ceja del poste. — MENCHETA



Aramburuzabala alejando un balón del área burgalesa; Nebot contiene la penetración de un delantero levantino. (Foto Cifra)

fuera, lo que demuestra la poca puntería de ambas delanteras.

Sigi, fue el motor ilicitano, ya que bregó por todo el campo, organizando muy bien el juego y fue el autor de los dos bonitos goles conseguidos para su equipo.

Por su parte, el Burgos cargaba su juego, siempre por el lado derecho, sobresaliendo Oialde e Iturricha, que desbordaron en muchas ocasiones a la defensa local.

Y así, en uno de los muchos contraataques burgaleses, Oialde, de extraordinario disparo, bate irremisiblemente al portero.

Tanto el Illicitano como el Burgos, jugaron con tácticas bastante similares, es decir, un 4-3-3.

En la segunda parte, hubo un cariz muy distinto al de la primera, ya que fue sosa, aburrida y de escasa calidad técnica.

El Illicitano se replegó a partir del minuto 20, para conservar la ventaja obtenida. Por su parte, el Burgos, atacó, pero sus ataques muy alocados y de poca profundidad, se desperdiciaron en la mayoría de las ocasiones.

Así fueron pasando los minutos sin conseguir nada y el nerviosismo fue aumentando en los jugadores, especialmente en los del Burgos, que veían que no lograban nada positivo, pues no acertaban en la mayoría de las ocasiones en los tiros a puerta.

Sin duda alguna, el Illicitano tuvo un handicap en las tres bajas de titulares presentadas en la mañana de hoy. De ello se resintió el conjunto, que no

ligó el juego de otras ocasiones. Ello demostró que el equipo era de circunstancias.

El Burgos tuvo su mejor hombre en Oialde, que fue el motor del equipo, pero se resintió en la segunda parte del esfuerzo realizado en la primera.

Al igual que le ocurrió a este jugador pasó a todo el equipo.

Por el Illicitano destacaron Sigi, López, García, Benet. Por el Burgos Oialde, Escalza y Nebot. — MENCHETA

OPINION DE LOS ENTRENADORES

Elche. — El entrenador del Illicitano, opinó sobre el partido así:

«La primera parte fue muy laboriosa. La segunda fue de juego menos brillante.

—Por qué sustituyó a García después del partido que estaba realizando?

—Porque le daban calambres en la rodilla.

—Se notó la ausencia de Talón?

—No; ya que García realizó un buen encuentro.

—¿Qué le pareció el Burgos?

—Jugó bien en la primera parte. En la segunda decayó bastante.

—¿Considera de importancia los dos puntos conseguidos por el equipo?

—Sí.

—¿Qué le ha parecido el resultado?

—Justo. Aunque ellos, de haber tenido suerte, hubieran logrado un empate, debido al gran empeño que han puesto en el partido.

—¿Qué ha sido lo que más le ha gustado del Burgos?

—El interior derecha, Oialde.

ELIZAGA, ENTRENADOR DEL BURGOS

—¿Qué le ha parecido el partido?

—No fue de mucha calidad, pero sí muy emocionante. En la primera parte tuvimos muchas oportunidades.

—¿Ha habido mucha diferencia entre el partido Illicitano-Burgos, en Burgos, al de hoy en Altabix?

—Sí. Ya que aquí hemos tropezado con un terreno muy se-

co y nosotros jugamos casi siempre con el terreno embarrado.

—¿Ha jugado el Burgos su nivel habitual?

—Sí.

—¿Creemos que el interior derecha ha sido el mejor del equipo, pero en la segunda parte bajó de rendimiento?

—No. Yo creo que ha jugado al mismo ritmo todo el partido. Además no creo que haya bajado, pues en todos los aspectos es el jugador más regular del Burgos.

—¿Qué le ha parecido el resultado?

—Justo, aunque nosotros tuvimos muchas ocasiones de marcar.

MENCHETA

### BOXEO

## Otro triunfo relámpago de Urtain

### Batió por K. o. en el segundo asalto al norteamericano Jones, en la inauguración del Palacio de los Deportes de Bayona

Bayona (Añi). — El boxeador guipuzcoano José Manuel Ibar, «Urtain» obtuvo el domingo su 26 victoria por K. o., al derrotar, en el combate disputado esta tarde, a Jim Jones.

El palacio de deportes de Bayona (Francia), que se inauguraba con este combate de boxeo, ha registrado un lleno absoluto, encontrándose entre el público numerosos aficionados guipuzcoanos.

Los boxeadores dieron en la báscula los siguientes pesos: Jones, 86,200 kilogramos y Urtain, 89,500 kilogramos.

En el primer asalto, los dos boxeadores se tantearon con algunos golpes, que encajaron bien. Jones conectó una serie a la cara de Urtain, a la que éste replicó con un fuerte crochets de izquierda.

En el segundo 30 de la pelea un fuerte zurdazo de Urtain a la cara derribó a su adversario, al que fueron contados hasta ocho segundos. Poco antes de que finalizara este primer asalto, el español volvió a derribar a Jones, que se levantó inmediatamente, sin que se le contara tiempo.

En el segundo asalto, la superioridad de Urtain se fue haciendo manifiesta, acorralando a su adversario varias veces, hasta que al minuto y quince segundos de este asalto, en una serie de golpes con ambas manos, derribó a Jones, a quien le fueron contados los diez segundos reglamentarios, obteniendo así el aspirante al título europeo de los grandes pesos, su 26 victoria consecutiva por la vía rápida.

El público acogió con muchos aplausos la victoria de Urtain.

## TAMAYO

INSTALACIONES FRIGORIFICAS  
 AIRE ACONDICIONADO  
 SERVICIO TECNICO  
 FRANCISCO SALINAS, 19 — TELEFONO 205075

## SEÑORITA EN BURGOS

PRECISA  
 AGENCIA DE VIAJES

Grupo "A".  
 —Imprescindible idiomas, preferible francés.  
 —Taquigrafía y mecanografía.  
 —Admisión previa prueba.  
 Remitir curriculum vitae con fotografía y dirección. Se devolverá documentación.  
 Dirigirse por escrito al núm. 930.  
 Publicidad "Alas". Almirante Bonifaz, 3. BURGOS.  
 (ROC. Núm 127)

### Lo dicen los criticos de Elche

## Al Burgos sólo puede ponersele reparos en cuanto a efectividad ante la puerta (Marca) (Pudo empatar en Altabix), dice el crítico de (As)

He aquí un resumen de lo que los cronistas deportivos ilicitanos exponen en sus crónicas remitidas a los diarios deportivos de Madrid:

Berenguer Delgado, dice en "As":

En el primer tiempo los dos equipos hicieron un excelente fútbol, con mayor dominio local y rápidos contra-ataques de los visitantes, marcándose todos los tantos del partido y creándose situaciones de gol que no se aprovecharon, bien por el Deportivo Illicitano como por el Burgos.

Por el cuadro burgalés, Oialde tuvo un primer tiempo brillante, demostrando gran clase en sus intervenciones, aunque en el segundo tiempo bajara en la excelente calidad de su fútbol.

En resumen, victoria local trabajada y difícil, pues el Burgos pudo forzar un empate en Altabix.

Por su parte, Francisco Mas, corresponsal de "Marca" afirma:

El choque no ha sido de juego muy brillante y se ha distinguido por la emoción de la cortedad del resultado.

El Burgos, pese a perder, gustó. Es un equipo que hace buen fútbol y al que únicamente hay que poner reparos en lo que a efectividad ante la puerta se refiere. Naturalmente que se encontró con una defensa muy eficaz, que le restó posibilidades.

Bilbao no tuvo trabajo ni culpa en los goles encajados: el de penalty, por su lógica dificultad y, en el otro, porque un compañero desvió la trayectoria del balón. Muy bien Zamanillo,



Un despeje del guardameta ilicitano, acosado por Angelín y Errandonea. — (Foto Cifra)

### PRIMERA REGIONAL DE FUTBOL

RESULTADOS

At. Burgalés - Capiscot (suspendido)

C. D. San Juan, 2; Alfaro, 2.

D. Huelgas, 1; El Águila, 0.

G. Arandina, 9; Deportivo, 0.

Juventud Burgalés, 1; Marvi, 2.

D. Juventud, 2; Lermeyo, 1.

En el grupo «A» figuran tres equipos empatados con nueve puntos y son C. D. San Juan, Capiscot y Alfaro, el segundo con un partido menos.

En el grupo «B» el Juventud tiene catorce puntos y le sigue la G. Arandina con once puntos.

José Luis y Oialde y muy voluntariosos los restantes, con mayor efectividad en la labor defensiva que atacante.	Zamanillo	2	2
	Nebot	2	1
	Aramburuzabala	1	1
	José Luis	2	1
	Escalza	2	1
	Iturricha	2	1
	Oialde	2	3
	Errandonea	1	1
	Requejo	1	1
	Angelín	1	1

# DEPORTES

## LOS PARTIDOS DE PRIMERA DIVISION

Madrid (Logos). — Atlético de Madrid, 5; Granada, 0.

En el primer tiempo el Granada dominó bastante a favor del aire aunque no acertó en el remate, pero puso en peligro la meta de Atlético.

En el segundo tiempo, el equipo local salió en tromba y el Granada tuvo que ponerse obligadamente a la defensiva.

Destacaron por el Granada, Nito, pese a algún fallo, Lara, Vicente, Lorenzo y Santos y por el Atlético, Rodri, Gárate, Ufarte, Adelardo, Jayo y Alberto.

### TRIUNFO DEL SABADELL

Sabadell (Logos). — Sabadell, 3; Barcelona, 2.

El primer tanto lo marcó el Barcelona a los veinte minutos por mediación de Alfonso en jugada muy protestada por estimar que era fuera de juego.

Nada más comenzar el segundo tiempo el Barcelona vuelve a marcar, por obra de Rexach.

Destacaron por el Granada, Nito, pese a algún fallo, Lara, Vicente, Lorenzo y Santos y por el Atlético, Rodri, Gárate, Ufarte, Adelardo, Jayo y Alberto.

### DARROTA DEL ELCHE

San Sebastián (Logos). — Real Sociedad, 3; Elche, 0.

En el minuto 31 se registra una escapada de Boronat, cuyo centro desvía mal Iborra, lo que permite a Uriaga rematar de cabeza el primer tanto.

El deplorable estado en que se encontraba el terreno de juego, repercutió en la calidad de los vistosos en el encuentro.

Destacaron por el Granada, Nito, pese a algún fallo, Lara, Vicente, Lorenzo y Santos y por el Atlético, Rodri, Gárate, Ufarte, Adelardo, Jayo y Alberto.

### OTRA NEGATIVA PARA LOS PONTEVEDRESES

Pontevedra (Logos). — Pontevedra, 0; Coruña, 0.

El partido se caracterizó por un predominio de las líneas defensivas sobre las de vanguardia, lo que hizo que el resultado fuera justo.

Destacaron por el Granada, Nito, pese a algún fallo, Lara, Vicente, Lorenzo y Santos y por el Atlético, Rodri, Gárate, Ufarte, Adelardo, Jayo y Alberto.

### ASI VA LA LIGA

(Viene de la pág. anterior)

partido es trascendental, de tal modo que se verá si el Madrid puede ser campeón de acuerdo con la creencia generalizada, empezando por nosotros.

Y lo que son las cosas, los principales candidatos al título tendrán una jornada de prueba.

El Mallorca no fue enemigo para el Valencia.

Y casi se puede decir lo mismo con relación al Zaragoza. Jugó bien en el segundo tiempo, pero no pudo superar el 0-2 del primer tiempo.

Los resultados de esta jornada se pueden considerar como normales en Segunda División, pues, los únicos que no han respondido conforme a sus méritos han sido el Murcia y el Oviedo.

En los ocho restantes encuentros han triunfado los que estaban llamados a llevarse los dos puntos.

El Murcia ha perdido en su campo frente al Salamanca, pero es un resultado aceptable, ya que los dos andan o andaban muy igualados en sus puntos y méritos, dentro de la zona de descenso.

El Oviedo empató en su campo, y menos mal que no perdió. El equipo asturiano marcha con cierta irregularidad de modo que gana y pierde, o empatia inesperadamente. Y menos mal que la competición no está todavía decidida, encontrándose, a pesar de todo, a sólo 3 puntos del tercero.

En cambio, el otro equipo asturiano, el Gijón, muestra en esta segunda vuelta una buena regularidad que, si no gana, al menos empatará fuera de su campo. Hoy ha triunfado claramente sobre el Valladolid, que constituye un buen triunfo, puesto que el Valladolid es uno de los buenos equipos, que siempre ha marchado en la primera mitad de la clasificación.

En los restantes siete partidos triunfaron los equipos locales, por la mínima diferencia en cinco de ellos El Español y el Osasuna son los que triunfaron claramente, por 3-0 y 3-1, respectivamente.

tres que no pudieron romper los jugadores locales. El Pontevedra tuvo más oportunidades de marcar, pero sus delanteros, con juego horizontal, no supieron aprovecharlas.

### TRIUNFO VALENCIANO

Valencia (Logos). — Valencia, 3; Mallorca, 0.

Partido de neto dominio valencianista frente a un Mallorca que sólo a ráfagas ha intentado hacer algo. En el minuto 17, Sol recibe la pelota al borde del área haciendo un quiebro a Mariano y disparando un cañonazo que el portero mallorquín ve cuando el balón está en las mallas.

En el segundo tiempo hubo un cuarto de hora de acoso mallorquín que llegó a sacar hasta cuatro corners pero poco a poco se fue imponiendo el Valencia. Faltando dos minutos para el final, centra Guillot desde la derecha a las manos del portero, fallando éste estrepitosamente: le pasa el balón entre las manos y es el tercer tanto.

Destacaron por el Granada, Nito, pese a algún fallo, Lara, Vicente, Lorenzo y Santos y por el Atlético, Rodri, Gárate, Ufarte, Adelardo, Jayo y Alberto.

### DERROTA DEL ZARAGOZA

Sevilla (Logos). — Sevilla, 2; Zaragoza, 0.

La primera parte fue de magnífico juego por ambos conjuntos, con un Sevilla que hizo alarde de fuerza, incisivo y seguro. En la segunda parte bajó mucho en calidad e interés el juego.

Los goles fueron obtenidos por Barreuzo, en el minuto cuatro al sacar una falta, y el segundo en el minuto catorce, tras una jugada de Barreuzo y Alarcía, que remata Acosta.

### BUEN PARTIDO DE LOS CANARIOS

Las Palmas (Logos). — Las Palmas, 3; Celta, 0.

El equipo local dominó claramente en los dos tiempos y pudo obtener algún gol más. A los 18 minutos marcó su primer tanto en una falta sacada por Guedes que logró parar el meta Bermúdez, pero se le escapó la pelota, para introducirse finalmente en el marco.

Destacaron por el Granada, Nito, pese a algún fallo, Lara, Vicente, Lorenzo y Santos y por el Atlético, Rodri, Gárate, Ufarte, Adelardo, Jayo y Alberto.

### GOLEADA AL MADRID

Bilbao (Logos). — Atlético de Bilbao, 5; Real Madrid, 0.

Lleno a rebosar en San Mamés. Se pagaron entradas a seis mil pesetas. Tiempo bueno con lloviznas.

Destacaron por el Granada, Nito, pese a algún fallo, Lara, Vicente, Lorenzo y Santos y por el Atlético, Rodri, Gárate, Ufarte, Adelardo, Jayo y Alberto.

dríd tuvo algunas oportunidades que no pudo ni supo aprovechar. A los cuarenta y cuatro minutos en avance de Betzuen, éste pasó a Rojo que centró largo, Uriarte saltó de cabeza y remató, marcando el primer tanto.

Junquera que se había lesionado fue sustituido por Miguel Angel en el segundo tiempo donde el Madrid se hundió. A los seis minutos De Felipe falló y Zubiaga se internó un poco y de tiro raso, solo ante Miguel Angel, marcó el segundo tanto. A los doce minutos, avance ligado de Atlético rematando Zubiaga. De Felipe despejó en corto y el balón fue a Igartua que empató un gran tiro de derecha que

Miguel Angel intentó parar sin conseguirlo. A los dieciocho minutos, en avance del Madrid, Amancio fue objeto de una falta dentro del área, que se castigó con penalty que lanzó por Amancio fue fuera. A los treinta y cinco minutos, en tiro de Igartua, Zoco intentó pararlo fallando y el balón fue a Zubiaga que de cerca marcó el cuarto tanto y un minuto después otro avance en tromba del Atlético ocasionó una serie de remates y rechaces y Zubiaga, en el centro de la puerta empujó el quinto y último tanto. El Madrid defraudó aunque se defendió como pudo acabando agotados algunos de sus hombres.

## ¡¡MERCADILLO DE ABASTOS!!

**Venta de puestos amplios, mucha ventilación. Todos negocios, carnicerías, pescadería, alimentación, charcutería, droguería, farmacia, huevos y quesos, morcillas, despojos, papelería, aceitunas, etc. etc.**

### SITUACION: FRANCISCO SALINAS

(Carretera Quintanadueñas)

**¡Tenemos muchas demandas, no se descuide!**

### AGENCIA PALENCIA

Plaza Calvo Sotelo, 6

## RESULTADOS EN III DIVISION

### PRIMER GRUPO

Cauda, 1; Vetusta, 1. Pravianno, 1; Emsidesa, 2. Langreo, 2; Alondras, 0. San Martín, 4; At. Orense, 1. Compostela, 4; Pontevedrés, 1. Candas, 5; Gijón Industrial, 0. Lugo, 3; Entrego, 0. Turista, 4; Fabril, 2. Avilés, 0; Turón, 1. At. Gijón, 2; Gran Peña, 0.

### SEGUNDO GRUPO

Sestao, 8; Laredo, 1. Luchana, 1; Santander, 5. Alavés, 8; Hullera, 0. Palencia, 0; Cacabelesense, 0. Guecho, 2; Arenas, 1. Erandio, 1; Indauchu, 1. Poferradina, 5; Basconia, 0. Leonesa, 2; Villosa, 0. R. Cantabria, 1; Baracaldo, 1. Torrelavega, 4; Júpiter, 1.

### TERCER GRUPO

Huesca, 1; Barbastro, 0. Iruña, 6; Binéfar, 1. Logroñés, 1; Tolosa, 0. Turue, 1; Numancia, 0. Aragón, 3; Real Unión, 1. Utebo, 1; San Sebastián, 0. Tudelano, 5; Calahorra, 2. Elbar, 2; Chantrea, 0. Monzón, 2; Oberena, 0. Calvo Sotelo, 2; Motrico, 0.

### CUARTO GRUPO

Badalona, 3; Moncada, 0. Girona, 3; Tarrasa, 3. Reus, 6; Olot, 2. Villanueva, 2; Calella, 2. Gavá, 0; Samboyano, 0. Mataró, 1; Villafranca, 0. At. Cataluña, 1; Tarragona, 1. Europa, 2; Lloret, 0. Condal, 3; Figueras, 0. Gramanet, 3; Lérida, 1.

### QUINTO GRUPO

Levante, 2; Acero, 0. Mestalla, 1; Palma, 0. At. Baleares, 3; Torrente, 1. Sueca, 3; Ciudadela, 0. Mahón, 0; Menorca, 0. Tortosa, 2; Alcira, 1. Onda, 3; Soledad, 2. Villarreal, 2; Ibiza, 0.

## LOS PARTIDOS DE SEGUNDA

# SORPRESA EN LA CONDOMINA, DONDE EL SALAMANCA VENCIO (0-1) A UN MURCIA QUE SE HUNDE EN LA COLA

◆ Con su triunfo en Valladolid (1-3), el Gijón se afianza como líder  
◆ El Castellón empató a cero con el Oviedo, en el Carlos Tartiere

### APURADO TRIUNFO DEL RAYO VALLECANO

Madrid (Afil). — El Rayo Vallecano venció esta mañana al Calvo Sotelo por 1-0. Con el mismo resultado finalizó el primer tiempo.

Arbitró bien, el colegiado aragonés señor Nadea. Calvo Sotelo: García Fernández; Fabián, Gelo, Chufi; Marín Bernal; Rovira, Rue, Dolan, Posada y Ortega.

Rayo Vallecano: Samper; Cristóbal, Alfonso, Esteban; Ruez, Nico; Felines, Araez, Dueñas, Bordons y Leirós.

El único gol del encuentro lo consiguió Bordons, cuando sólo había transcurrido un minuto de juego. En la segunda parte, el árbitro expulsó al rayista Cristóbal.

El juego transcurrió con dominio alterno durante los primeros cuarenta y cinco minutos; pero en el segundo tiempo, el Rayo, inexplicablemente nervioso, pese a serle favorable el resultado inicial, jugó sin orden ni concierto, permitiendo que el Calvo Sotelo reaccionara de forma que incluso mereció el empate.

### SORPRENDENTE TRIUNFO DEL SALAMANCA EN MURCIA

Murcia (Afil). — Murcia, 0; Salamanca, 1. (P. T. 0-0).

Salamanca. — Carlos; Casimiro, Huerta, José Manuel; Cacho, Frasco; Calero, Manolo (Barriocanal), Paulino, Pollo (Simonet) y Jiménez.

Murcia. — Gómez; Díaz, González, Cano; Rebellón, Erviti; Rosado, Iznaola, Iruñain (Abenza), Totó y Terol.

Arbitró el señor García Rodríguez, del Colegio gallego, bien.

El único tanto válido del encuentro fue marcado por el Salamanca cuando faltaban dos minutos para finalizar aquél. Un pase que al parecer no ofrecía peligro lo cabeceó a la red Paulino.

El Salamanca jugó un partido netamente defensivo. El Murcia atacó continuamente, pero sin eficacia por parte de su delantero. En el minuto 25 de la segunda parte le fue anulado un gol, por fuera de juego, que había conseguido Abenza.

Destacados: en el Murcia, González y Cano. En el Salamanca, el portero y los defensas.

### OTRA VICTORIA DEL LIDER EN CAMPO EXTRAÑO

Valladolid (Afil). — Valladolid, 1; Gijón, 3. (P. T. 0-2).

VALLADOLID. — Aguilar; De la Cruz, Rivas, Recio; Robles, Marañón; Astrain (Montoya), Endériz, Alvarez, Lasa y Román (Salvi).

Gijón. — Castro; Echevarría, Alonso Herrero I; Puente, José Manuel; Herrero II, Quini, Marañón (Paquito), Valdés y Churrucá.

Arbitró el señor Santana, de Canarias deficientemente.

Los primeros momentos del encuentro fueron claramente favorables al Valladolid, que dominó. Sus jugadores hicieron buen juego y llegaron con facilidad a marcar gijones, pero sus jugadas no tuvieron resultado positivo. Poco a poco el conjunto visitante se fue haciendo con el centro del campo y se lanzó con suma rapidez y peligro sobre el marco local.

En el minuto 33, un pase de Marañón a Churrucá, permite a éste disparar desde fuera del área, colándose el balón por la misma escudera. En el minuto 40, Quini consigue el segundo gol por el Gijón.

En la segunda parte, una falta sacada por Endériz termina en certero cabezazo de Alvarez, quien envía el esférico a la red (minuto 25). Un minuto después el Gijón establece el definitivo tres a uno por mediación de Paquito, al rematar un centro de Echevarría.

Destacados, en el Valladolid, De la Cruz, Rivas, Endériz y Lasa. En el Gijón, Castro, Alonso, Puente, Quini y Churrucá.

### PARTIDO SIN GOLES EN OVIEDO Y UN PUNTO PARA EL CASTELLÓN

Oviedo (Afil). — Oviedo, 0; Castellón, 0.

Oviedo. — Mora; Rodríguez, Tensi, Juan Manuel; Iriarte, Sicilia; Javier, Sistiaga, Montes (Galán), Prieto y Uria.

Castellón. — Valle; Celeiro (Félix), Ruiz, Mozun; Beitia, Oscar; Emilio, Pizá, Pintado, Cela y Formen.

Arbitró el señor Giménez Sánchez del colegio murciano, pésimamente.

Uria fue expulsado del campo a dos minutos del final, sin que se sepan las causas, ya que en aquel momento el juego estaba parado. Se supone que diría algo al árbitro.

Partido de constante dominio del Oviedo y fallo de la delantera a la hora del remate.

El encuentro fue de poca calidad, con arbitraje muy malo del señor Valle que, en los primeros 25 minutos, señaló 32 faltas, creando el desconcierto en los equipos. Luego dejó pasar otras que se cometieron y no admitió duda. Fue continuamente abroncado y despedido con pitos y almodhallas.

El resultado puede estimarse justo ya que el Oviedo, pese a su dominio, jugó muy mal. Sólo destacaron Rodríguez, Sistiaga y Uria. Por el Castellón los mejores fueron su portero y Ruiz.

### BUEN PARTIDO DEL OSASUNA QUE VENCIO AL BETIS (3-1)

Pamplona (Afil). — Osasuna, 3; Betis, 1.

Osasuna. — Echevarría; Santamaría, Rodán, Mañu; Lasa, Arroyabe; Urcin, Solabarrieta, Fanjul, Duñabettia y Serafín.

Betis. — Arbesa; Telecha, Torres, Azárate; Facho, Frigols; Demetrio, González, Tino, Díaz y Macario.

Pésimo arbitraje del colegiado señor Ibañez Alarcón que perjudicó a Osasuna con sus decisiones. Su labor fue constantemente protestada por el público, que al final le pitó con fuerza.

A los 27 minutos de la primera parte se lesionó fortuitamente Díaz que es sustituido por Baena. A los 17 minutos del segundo tiempo Manteón sustituye a Solabarrieta y a los 36, se retira Fanjul lesionado y sale al campo Ortega.

Al minuto de juego se produce el primer gol contra Lasa y Fanjul de cabeza, descoloca a Arbesa. El tanto es muy protestado por los jugadores béticos que estiman existió fuera de juego del delantero centro de Osasuna. A los 14 minutos, Serafín saca una falta sobre Mañu, tira éste muy fuerte, la pelota rebota en Duñabettia y entra. Es el 2-0.

A los 30 minutos del segundo tiempo, pase de Lasa a Duñabettia y gran jugada personal de éste, que se interna y marca ante la salida de Arbesa. Y a los 36 se produce una melée ante la portería de Echevarría, que resuelve Quino batiendo al meta osasunista desde cerca.

Osasuna ha jugado un buen partido. Conteniendo al Betis en los primeros momentos y desdoblándose después en eficaces ataques. El hombre más destacado de Osasuna ha sido Arroyabe, que ha anulado completamente a Quino, siguiéndole en mérito Santamaría y Duñabettia.

El Betis se ha desmoralizado al encajar dos goles en los primeros cuarenta minutos, bajando notablemente de tono a medida que pasaba el tiempo. Se puede contar como destacados a los tres defensas, González y Frigols.

### MINIMO TRIUNFO DEL MALAGA

Málaga (Afil). — Málaga, 1; Onteniente, 0.

Málaga. — Golcochea; Montero, Chuzo, Monreal; Martínez, Benítez; Pons, Conejo, Wandersley, Miguel y Bus (Moi).

Onteniente. — Galán; Bermúdez, Olivella, Mora; Bisbal, Bosch; Oña, Portelás, Botello, Figueirido y Bravo.

Arbitró el señor Robles, deficientemente.

En el minuto 20 de la segunda parte el árbitro expulsó a Pons, por agresión a Mora. El único gol del encuentro se produjo en el minuto 45 de la primera parte, obra de Pons, al rematar de cabeza un centro de Miguel.

Presenció el partido en el palco presidencial, invitado por el presidente, el manager inglés Tommy Dacherty.

En el primer tiempo del encuentro se produjeron las ocasiones más peligrosas por par-

te de ambos conjuntos. En ellas los tantos anduvieron rozando ambas porterías sin que cristalizaran en nada práctico.

En la segunda parte, salvo en los minutos iniciales en los que empujó el Málaga, éste cedió terreno y se impusieron los visitantes que tuvieron varias ocasiones de obtener el empate.

### POR 2-1 VENCIO EL ORENSE AL FERROL

Orense (Afil). — Por 2-1 derrotó esta tarde el Club Deportivo Orense al Club Ferrol, en partido jugado en el estadio «José Antonio» de la ciudad de Las Burgas.

Arbitró aceptablemente el castellanense Alonso Pérez, a cuyas órdenes los equipos formaron así:

Ferrol: Zumalabe; Pepiño, Arturo Carlos; Rivera, Aurre; Lito, Pascual, Germán, Roberto y Arroyo.

Orense: Roca; Larfio, Lozano, Varela; Angel, Icazuriaga; García, Pito, Carballada, Rubiñán y Túnez.

Al descanso se llegó con dos goles a cero a favor de los locales. El primer tanto subió al marcador en el minuto 38 de juego, en un córner sacado por Túnez, que Rubiñán cabeceó de forma impecable a la red.

Un minuto más tarde, Angel, desde el centro del campo, pasa a García que centra y nuevamente Rubiñán bate a Zumalabe.

El gol de los departamentales llegó a los 35 minutos de la segunda mitad, en un gran barullo ante la meta de Roca, que Germán aprovechó para enviar el balón a la red.

Partido de neto dominio de los orensanos y cerrada defensa de los ferrolanos. Los mejores fueron Arturo, Aurre y Germán por los forasteros y Lozano, Angel, Pito y Rubiñán, por los locales.

### EL SAN ANDRES PUSO DIFÍCIL EL TRIUNFO AL CORDOBA (1-0)

Córdoba (Afil). — Córdoba, 1; San Andrés, 0.

Por un gol a cero ha vencido el Córdoba al San Andrés en partido correspondiente a la Segunda División. El primer tiempo finalizó con empate a cero.

Córdoba: García; Cepa, Rodri, Ponce; Jaén, Torres; Rojas, Juanín, Cruz Carrascosa (Cuesta), Diego (Alvarez) y Jara.

San Andrés: Delgado; Mur, Domenech, Moya; Martín, Sabaté; Patro (Carrera), Parés, París, Carbonell y Ruiz (Toboso).

Arbitró el encuentro el colegiado valenciano señor Negrete, que realizó una labor carente de autoridad, permitiendo en muchas ocasiones el juego violento.

Tarde soleada y mucho público en los graderíos del estadio municipal de «El Arcángel».

El solitario gol del encuentro

## DELINEANTE

PARA TALLER DE CALDERERIA. SE NECESITA. con experiencia. Servicio militar cumplido. Interesados. llamar al teléfono 206571 o escribir al Apartado 344.-BURGOS. (ROC. Núm. 113)

## NAVE 900 metros cuadrados

Alquilo o vendo, en casco urbano, buenas entradas. sin columnas. Informes: San Julián, 3. 1.º D.

## TUBEROS

16.000 pesetas mensuales. Presentarse en: BOCCARD ESPAÑOLA. — Sr. Sánchez. Obras de Michelin. Aranda de Duero.

## VENDO LOCAL

900 m. (70 de entreplanta) magnífica situación, semiesquina Avenida del Cid. Grandes posibilidades para variado tipo de negocio. Industrias o almacén. Informes:

## CANTERO

CONCEPCION, 1

## PRECISAMOS SEÑORITA PARA VENTA

demonstración en establecimientos del ramo de planchas a vapor revolucionada. Única en España. Interesadas personarse Hotel Condestable. Jueves, día 5, de 11 a 1. SR. CUESTA.

# DEPORTES

## SAIZ, VIZCAINO, DIRIGIRA MAÑANA EN EL PLANTIO EL PARTIDO DE COPA, BURGOS - LUGO

### Dará comienzo a las cuatro y media de la tarde

#### Han sido establecidos precios módicos para los socios

El Lugo, equipo que milita en el grupo primero de Tercera División y que le ha correspondido como contrincante al Burgos C. F., en la primera eliminatoria del torneo de Copa de Su Excelencia el Generalísimo, arribará hoy a nuestra ciudad, teniendo previsto hacerlo alrededor de las nueve de la noche.

Todos los aficionados burgaleses saben ya que el conjunto lucense es uno de los destacados de su grupo, en el que ocupa el segundo puesto, con cuatro puntos positivos, lo que dice aún mucho más en su favor, puesto que esos extras se consiguen a base de ganar en campo ajeno. Quiere esto decir que, pese a militar en categoría inferior que el nuestro, el equipo que ahora nos visita debe imponerse un especial respeto. En fútbol, más que en otros deportes, todo es posible. Y si se trata de una confrontación de K. O., como suele denominarse a éstas de tipo copero, más todavía. Es todo tan breve que apenas si son posibles las rectificaciones a cualquier posible error. Hay que tratar de asegurarse con amplitud la baza propia para afrontar la devolución de visita con ciertas garantías. Naturalmente, para eso es preciso tener mucho a puerta y marcar goles, cosa que al parecer, pudo haber hecho el Burgos en Elche, pero no hizo. Así no se va a ninguna parte, por mucho que nos digan luego que es un equipo correo, que juega y todo lo demás.

El partido de mañana dará comienzo a las cuatro y media de la tarde y será dirigido por el colegiado vizcaíno Sáiz, a quien ya vimos arbitrar el año pasado, en El Plantío, el encuentro Burgos-Mallorca.

Teniendo en cuenta, como hemos dicho, que el Lugo milita en Tercera División, lo cual no debe confundirse con su verdadera categoría sobre el terreno de juego y el hecho de que el partido se celebre en jornada laboral, la directiva burgalesista ha fijado unos precios asequibles para todos, en la siguiente forma:

Los socios deberán presentar el carnet correspondiente al mes de Febrero, acompañado de un boleto que será de 50 pesetas, para los que ocupan localidad de tribuna, y de 25 pesetas, para los de general.

A los socios femeninos e infantiles les bastará con presentar el carnet del mes en curso.

En cuanto a los no socios, tendrán que abonar cien pesetas, por localidad de tribuna; 75 pesetas, delantera de general y 50 pesetas, general.

Ha sido establecida una en-

trada especial de diez pesetas para niños y jóvenes no socios, hasta 16 años.

En la secretaria del Burgos nos indicaron anoche que Astorga había empezado a entrenar con suavidad, si bien es posible que aún transcurra por lo menos una semana antes de poder contar con él. De Alcorcón no pudieron concretarnos nada, ya que en el momento de recoger la información desconocían en el club lo que hubiera

podido diagnosticar el médico. Así, pues, habrá que esperar hasta esta noche, por lo menos, para saber con cierta exactitud la alineación que sacará el conjunto blanquinegro. A ver si el entrenador da con la buena para este caso concreto.

Para finalizar diremos que el partido del próximo domingo, contra el Oviedo, dará comienzo, también, a las cuatro y media y será dirigido por el colegiado extremeño Robles Piñón.

## LA I ASAMBLEA DE LA FEDERACION BURGUESA DE CICLISMO ADOPTO INTERESANTES ACUERDOS

El pasado viernes se celebró en la Casa del Deporte la I Asamblea de la Federación Burgalesa de Ciclismo, a la cual asistieron los delegados de Soria y Miranda de Ebro, y los presidentes de todos los Clubs Ciclistas pertenecientes a esta regional, así como representantes del Colegio de Arbitros y Cronometradores de Ciclismo de la región, que comprende Soria y Burgos.

La Asamblea fue presidida por el delegado de Educación Física y Deportes de Burgos, señor Vadillo.

Abierta la Asamblea por el presidente de la Federación Burgalesa de Ciclismo, señor Arasti, saludó a todos los reunidos dirigiendo unas palabras de bienvenida a todos los delegados y

presidentes de club de la región, al mismo tiempo hizo constar su satisfacción por la asistencia a este acto, que siguiendo directrices de la Federación nacional se celebrará todos los años dos veces, una antes de celebrarse la Asamblea de Federaciones en Madrid, con el fin de perfilar las propuestas que esta Federación presente en Asamblea de Federaciones y la otra reunión será después de celebrada aquella, con objeto de dar a conocer los acuerdos tomados en la Asamblea celebrada en Madrid.

A continuación dio a conocer la labor desarrollada por esta

Federación durante la temporada de 1969, felicitando a clubs organizadores, entidades oficiales y Federativos por la labor desarrollada durante la temporada y exhortándoles a seguir superándose en su labor durante la próxima temporada. Después hizo un detalle completo de las actividades ciclistas durante la temporada pasada que es el siguiente: Carreras celebradas, 41; premios entregados, 282.050 pesetas; kilómetros recorridos 2.457.

Estas carreras desglosadas entre los clubs pertenecientes a esta Federación arrojan el siguiente balance:

Nombre de los Clubs	N.º de carreras	Premios	Kms.
Club Ciclista Burgalés ... ..	21	176.575	1.575
Club Ciclista Soriano ... ..	10	43.850	512
Club Ciclista Osuna ... ..	4	34.550	205
Club Ciclista Mirandes ... ..	3	11.125	138
P. Ciclista Bahamontes ... ..	1	14.750	40
F. Juventudes de Soria ... ..	2	1.200	58

A continuación dio a conocer que esta Federación ha participado con un equipo en los Campeonatos de España de Ciclismo de juveniles y aficionados celebrados en Pamplona, Logroño y Vitoria y el Campeonato de España por regiones para aficionados celebrado en Mahón (Baleares), así como en el Campeonato de Campeones celebrado en Valencia.

A continuación dio a conocer los mejores ciclistas del año en las categorías de juveniles y aficionados que fueron los siguientes: Agustín Esteban Esteban, en juveniles, y Paulino Martínez, en juveniles, también dijo que el premio al mejor ciclista de la Delegación de Deportes le fue concedido a Paulino Martínez; a los cuales hizo entrega de los trofeos el delegado de Educación Física y Deportes, señor Vadillo.

Más tarde dio a conocer el calendario de carreras nacionales que celebrará esta Federación durante esta temporada de 1970, que es el siguiente:

Día 19 de Abril.—Trofeo "Primavera", C. C. B. para aficionados, primera y segunda.

Día 26 de Abril.—Trofeo "Aniversario", C. C. B. para aficionados, primera y segunda.

Día 1.º de Mayo.—Trofeo "Federación Burgalesa", juveniles.

Día 3 de Mayo.—Trofeo "Gregorio González", C. C. B. aficionados, primera y segunda.

Día 17 de Mayo.—Trofeo "Daniel Gutiérrez", C. C. B. aficionados, primera y segunda.

Día 24 de Mayo.—Trofeo "Virgilio P. Canales", C. C. B. aficionados, primera y segunda.

Día 7 de Junio.—Trofeo "Santiago Moreno", C. C. B. aficionados, primera y segunda.

Día 14 de Junio.—Premio "Diputación", F. B. C., juveniles.

Día 4 de Julio.—Premio "Ayuntamiento de Burgos", F. B. C., aficionados, primera y segunda.

Día 5 de Julio.—Trofeo "General Yagüe", C. C. B., aficiona-

dos, primera especial y primera. Día 6 de Julio.—Trofeo "José Luis Talamillo", C. C. B., aficionados, primera especial y primera.

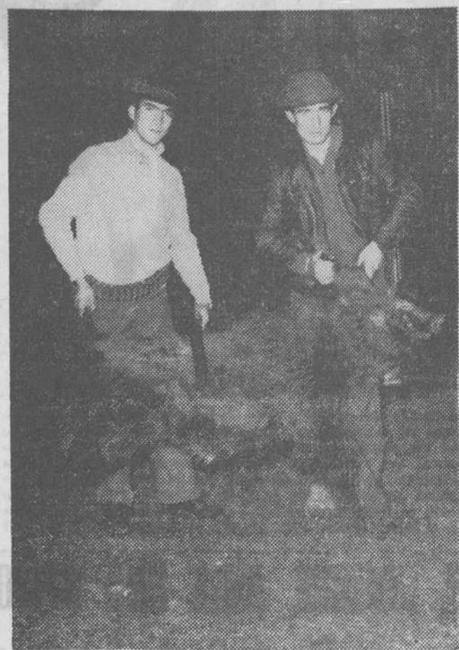
Día 6 de Septiembre.—Trofeo "Francisco Calvo", F. B. C., juveniles.

Además de estas pruebas se celebrarán otras muchas que todavía no están programadas por los distintos clubs pertenecientes a esta regional.

La reunión fue clausurada por el delegado de Educación Física y Deportes, señor Vadillo, que felicitó a la Federación Burgalesa y clubs pertenecientes a esta regional exhortándoles a seguir la labor desarrollada durante esta temporada y superarse en la próxima, haciendo hincapié en que lo más importante es competir noble y deportivamente en todas las competiciones deportivas y terminó ofreciendo a todos la colaboración y ayuda de la Delegación de Educación Física y Deportes, quedando a continuación clausurada esta Asamblea, primera que se celebra en Burgos por la Federación Regional de Ciclismo.

## El domingo finalizó la temporada de caza

### Dos jabalíes fueron abatidos en Alcocero de Mola y Mazueco de Lara



Las nieblas mañaneras no fueron obstáculo para que el día final de la temporada de caza constituyera una magnífica jornada cinegética en la que participaron numerosas cuadrillas de cazadores, muchos de los cuales llegaron de las provincias limítrofes y no faltaron aficionados procedentes de otros puntos más alejados y concretamente hubo quien vino desde Cataluña y otras lejanas regiones.

Se hicieron muchos disparos y se cobraron también numerosas piezas que los cazadores colgaron orgullosos de sus perchas al final de la jornada.

En Alcocero de Mola, la cuadrilla formada por don Heracleo García, don Javier y don Urbano Ruifernández; actuando como "morralleros" don Armando Lázaro y don Ernesto Alonso, acompañados del niño "Farina", de 12 años, capturó a un magnífico ejemplar de cerdo que dio un peso de 65 kilos.

El jabalí (macho) fue alcanzado por certeros disparos cuando se dirigía a atacar al pequeño. El animal fue mostrado con orgullo al finalizar la jornada y contemplado en la ciudad por muchos aficionados a la caza.

### OTRO JABALI ABATIDO EN MAZUECO DE LARA

En la tarde del pasado sábado, dos jóvenes cazadores de nuestra ciudad, residentes en el barrio de Castañeros, Enrique Santamaría Bulnes, de 25 años y Pablo Cubillo Vicario, de 19, ojearon la zona de "Salguirito", en término de Mazueco de Lara, en unión de sus perros y a la búsqueda de jabalíes.

Por la tarde, un magnífico ejemplar se puso a tiro de estos dos jóvenes cazadores y Enrique logró abatir a la fiera, de certeros disparos. La pieza cobrada es un soberbio ejemplar macho, que ha dado un peso en vivo de 105 kilos y junto al cual aparecen fotografiados los autores de esta hazaña cinegética. Estos, que pertenecen a la cuadrilla de cazadores conocida por el sobrenombre de "El Virginiانو", han logrado capturar a lo que llevamos de temporada, quince jabalíes.

Ni que decir tiene que de las magras del cerdo van a dar cuenta estos días los miembros de la cuadrilla.

## PRIMERA REGIONAL

### El Juventud venció 1-2, en Lerma

La visita del Juventud, de Burgos, líder del grupo «B» de la Primera Regional burgalesa, era temida por la afición local y ello había despertado interés, dándose cita numerosos aficionados en el campo Arlanza, en una tarde soleada y con campos en buenas condiciones.

Los equipos, a las órdenes de Sainz, presentaron las siguientes alineaciones: «D. Juventud»: Antonio; Sainz, Marcos, Hernández; Quero, Bartolomé; Cano, San Juan, Blanco (Pedrín), Berrueto y Borja.

«Lerma E. y D»: Villa; González, Gamarra I, Artega; Terradillos, Barriocanal; Pícaza, Barriuso, Angelete (Pepe Luis), Gamarra II y Arsenio.

Se inició el juego con dominio alterno, transcurriendo los primeros minutos principalmente en el centro del terreno. A los doce minutos, en una jugada que rebotó en el mismo y Villa intentó atajarlo, sin conseguirlo, alojándose mansamente el esférico en las mallas locales, estableciéndose el 0-1.

Este gol espoleó a los locales que llegaron al área burgalesa desaprovechando Angelete dos claras ocasiones de igualar el partido. A los treinta minutos, San Juan fue sustituido por Pedrín, mejorando con esta inclusión la delantera arlequinada.

A los cuarenta minutos se produjo un centro, cerrado, de

Pícaza, que Angelete no alcanzó por milímetros, con Antonio ya batido.

Con 0-1 concluyó la primera parte.

En la segunda, el equipo local introdujo cambios, sustituyendo Merodio a Angelete y Pepe-Luis a Barriocanal, que se lesionó.

Con estos cambios la delantera perdió efectividad, ya que Angelete venía dándole movilidad, que después no tuvo.

El Juventud retrasó ligeramente sus líneas, a defender el gol logrado, lo que aprovechó el Lerma para insistir en su acoso, sin fruto.

A los seis minutos de la segunda parte, Pícaza bombeó un balón, que se estrelló en el travesaño.

A los 15 minutos el Juventud y Pedrín perdió una clara oportunidad de aumentar la ventaja para su equipo. A los 20, el equipo local desaprovechó otra oportunidad, al lanzar una falta que rebotada en la barrera, fue a Merodio y éste, en óptimas condiciones, disparó fuera, por poco.

A los 40 se produjo una jugada clave en el partido; la defensa local no acertó a despejar el balón bombeado en el área, se produjeron diversos remates y finalmente Berrueto lanzó un disparo flojo y defectuoso, Villa se tiró mal, le pasó el balón bajo el cuerpo y así subió al castillero el segundo gol visitante. Un auténtico regalo del cuarteto defensivo local. A los 44 minutos se produjo un avance local. En el mismo se originó una falta en el borde del área que, lanzada fuerte y colocada por Terradillos rozó el travesaño y se introdujo en la meta burgalesa, estableciéndose así el definitivo 1-2.

## LA QUINIELA GANADORA

- Fontevedra - Coruña ... .. x
- At. Bilbao - Real Madrid ... 1
- At. Madrid - Granada ... .. 1
- Sabadell - Barcelona ... .. 1
- Valencia - Mallorca ... .. 1
- R. Sociedad - Elche ... .. 1
- Sevilla - Zaragoza ... .. 1
- Valladolid - Gijón ... .. 2
- Osasuna - Betis ... .. 1
- Málaga - Onteniente ... .. 1
- R. Valleciano - C. Sotelo ... 1
- Orense Ferrol ... .. 1
- Murcia Salamanca ... .. 2
- Ilicitano - Burgos ... .. 1

### MUCHOS ACIERTOS

Madrid (Attili). — En el escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Bénéficas van escrutados ya 490 boletos máximos acertantes de 14 resultados; 13.521 de trece aciertos y 173.430 de doce resultados.

## MAÑANA RETRANSMISION TELEVISADA DEL INTER-BARCELONA

Madrid (Logos). — TVE transmitirá en directo el miércoles a la una veinticinco de la tarde, el partido suspendido del pasado miércoles a causa de la niebla entre el Inter de Milán y el Barcelona, desde el estadio de San Siro.

## SE NECESITA LOCAL

de unos 50 metros cuadrados para almacén. Mandar ofertas indicando situación, superficie y alquiler al N.º 1.301. Apartado 40, Madrid.

## PISO

CENTRICO, A ESTRENAR VENDO Llamar: teléfono 202799, BONI

# ¡¡atención!!

## nuevo EN VALLADOLID

- ⊙ PLANTAS EXOTICAS
- ⊙ ARBOLES Y ARBUSTOS DE ADORNO
- ⊙ ROSALES (mas de 100 variedades)
- ⊙ ARBOLES FRUTALES
- ⊙ PLANTAS PARA SETOS (diversas especies)
- ⊙ JARDINES DE INDUSTRIAS



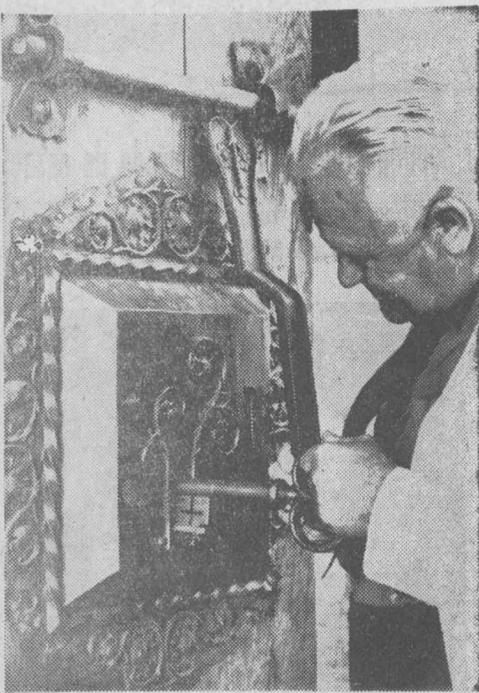
# VIVEROS "LOS PINOS"

Carretera de Segovia, km.188

MAS CANTIDAD Y VARIEDAD EN

ENVIO DE CATALOGO CON ORIENTACION DE PLANTACIONES SOLICITANDOLE AL APARTADO 282- VALLADOLID

NO HAY QUIEN ABRA EL CASTILLO DE NÜRNBERG



Realmente seguro y a prueba de ladrones está el Castillo Imperial de Nürnberg, en Alemania. Su puerta principal tiene tan complicada cerradura que no ha habido aún ninguna persona que logre abrirla con una llave distinta a la suya. La cerradura fue mandada construir por el Emperador y dos artesanos tardaron varios años en realizarla. En muchas ocasiones se han hecho apuestas entre expertos cerrajeros para ver si lograrían abrirla, pero ninguna tuvo éxito. — (Foto FIEL)

Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

Talleres Gráficos "Diario de Burgos" TODA CLASE DE TRABAJOS DE CALIDAD Revistas, folletos, acciones, impresos comerciales Vitoria, 13 — Apartado 46 — Tfno. 202852

Carta de MADRID

Por TACHIN

FEBRERILLO EMPIEZA BIEN

Se lidiarán toros mejicanos en la feria de San Isidro

MADRID. — Mucho hablar de las anomalías mentales de Febrero pero ha empezado sentadísimo. Triunfó ayer el sol, que empezábamos a temer que no volvería, y los jardines se poblaron de niños y de ancianos paseantes. Sólo Eolo estuvo un poco pesado.

—Entró en servicio, también, el 092, el teléfono de urgencia de la Policía municipal, con bastantes llamadas por averías, nos del tráfico —ex tránsito— y otros mil bollos callejeros. Sin duda será el teléfono más movidito de Madrid.

—En el estadio del Manzanares, el Atlético, que estaba jugando vulgarmente contra el animado Granada, se soltó el caballo repentinamente y en veinte minutos le marcó cinco tantos, dejándole hecho un trazo. Su entrenador, Marcel Domingo, dijo al final que "ahora si van por el título", que está entre los dos Atlético, porque, a su juicio, el Real Madrid ya está descartado.

SUELO

El cronista municipal que firma "El crítico de la Villa" asegura que la especulación del suelo viene impulsada por la propia Administración, que es la que fija el volumen que en los solares se puede construir. Y cita el precio de un solar en La Castellana —pero, ¿quedan?— de 24 por 15, y veinticuatro plantas: 138 millones de pesetas. Haciendo unos números, resulta una cifra tremebunda: Cuatrocientas mil pesetas, pesilla más o menos, por metro cuadrado. El citado cronista advierte que está dispuesto a rectificar si se ha equivocado al hacer los números atuidos.

TOROTES

Se calificaba de bulo la noticia de que en la plaza de Las Ventas se iban a lidiar en la feria de San Isidro toros mejicanos de Miniahuapán, y resulta que va a de veras. Se ha firmado el contrato entre don Livinio y el apoderado general de la famosa ateca, licenciado — y cómo no — Juan de Dios Alvarez. Nueve toros, que serán embarcados en Acapulco con destino a España. Permanecerán en la finca de Domecq "Los Albujeños" hasta su traslado a la Casa de Campo, a la Venta del Batán y serán lidiados por "El Viti", Manolo Martínez y Angel Teruel.

NOTICIAS BREVES

Durante los veinte últimos años se han construido en España doscientas presas.

—En España hay de 6.000 a 7.000 leproso, todavía.

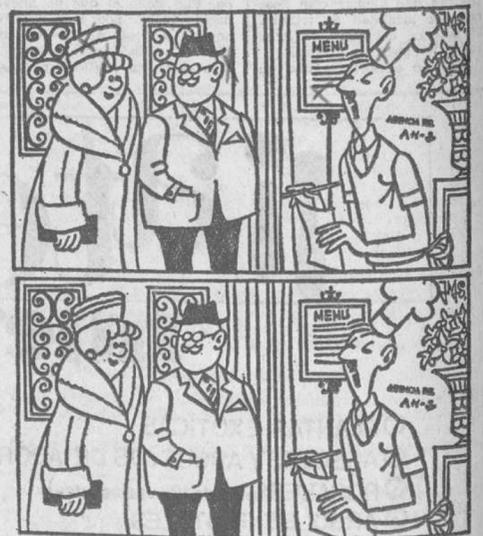
—Anuncio por palabras: "Necesito chica soltera, viuda, aunque tenga un niño, que sepa algo cocinar, de buena presencia, asista dos personas". El aunque es para echarse a llorar.

—A la empleada del hogar —vulgo chacha— doña Dorotea Sánchez Crespo le ha sido otorgada la medalla de honor por marca de permanencia en la misma casa. Cincuenta años...

—Se considera probable la creación de una Comisión de salarios que estudiará la procedencia o improcedencia de las alzas previstas en los convenios colectivos.

—Sol radiante y alza de la temperatura.

Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias se separan. Si es usted buen observador debe descubrirlas antes de cinco minutos.

(La solución, mañana)



LOS ANDALUCES DE LA COLA

Por Francisco-Javier MARTIN ABRIL

LOVIA mucho. Y yo iba a despedir a mi hija monja. ¿No es verdad que con lluvia son más tristes las despedidas? Cuando hace sol, parece que éste, para consolarlos, mete en nosotros la sonrisa de su luz. También es cierto que cuando luce el sol nos vamos con más pena de los sitios. Pero en este caso no se trataba de irme, sino de despedir a quien se marchaba.

Sin embargo, advertimos que las despedidas ya no tienen aquel carácter de solemnidad dramática que tenían antaño. Hoy nos despedimos como si tal cosa —si es que nos despedimos—, porque estamos despidiendo y despidiéndonos todos los días, lo cual quiere decir que en seguida volveremos a vernos —aunque vivamos muy lejos los unos de los otros—, en ese contrapeso de la despedida que es el retorno. Este irnos constantemente, este marcharse constantemente los otros, ¿no estará colaborando al alarmante fenómeno del desarraigo? Pero esto exigirá artículo aparte.

Aunque no tan aparte, porque eso dos pequeños andaluces que estaban esperando en la cola del coche de línea, para sacar billetes, eran

una muestra del desarraigo forzoso: dos jóvenes andaluces que trabajan en unas minas de León. ¡Qué simpáticos, qué cordiales, qué señores son siempre los andaluces!

—Están ustedes los primeros, ¿no es así?

—Estamos, pero es igual. Primero que pase la Hermanita, luego usted y después iremos nosotros.

Yo dije que en esto de los billetes no conviene andarse con finuras, que qué iban a hacer si no tenían plaza. Me contestaron que no pasaría nada, que ellos ya se arreglarían y se empeñaron en cedernos su puesto. Es decir, en cedérselo a mi hija, porque yo me quedaba. Adiviné en seguida que había billetes para los pocos de la cola. Pero ahí quedaba el gesto de señoría y de generosidad. Y ya, la conversación con los andaluces.

—Mal tiempo... Ustedes tendrán ganas de sol.

—¡Digo! Pero ahora ¡qué vamos a esperar! Es lo propio del tiempo.

—Ya vendrá Abril, y Mayo, y Agosto...

—Para nosotros, los pobres, el sol es la vida.

—Y para mí, que también soy pobre, como ustedes, porque necesito trabajar todos los días para comer a diario.

—Perdone. No hemos querido decir eso. A ver si usted nos comprende, caballero.

Sí, les comprendía. Comprendía de sobra el señorío humilde de estos andaluces. Mas yo no quería comprender ni admitir ninguna protesta de humillación. Me llegan al alma ciertas palabras de ciertas gentes que, por lo visto, no están acostumbradas sino a un trato incomprensiblemente duro. ¡No sé! Muchas veces decimos: «Esta gente...» Esta gente ¿qué? Esta gente es como nosotros, los que quizá vestimos un poco mejor, obligados por las circunstancias; los que en lugar de trabajar en una mina —terrible trabajo—, trabajamos en un despacho confortable, escribiendo palabras segundas, que también cuesta lo suyo.

Urge —eso creo yo— cambiar criterios, modificar esquemas mentales y sociales. Todos, en esencia, somos iguales. Todos, en el fondo, tenemos las mismas preocupaciones, y todos tenemos —debemos— trabajar, para vivir sin lujos, pero con dignidad.

Llegó el coche de línea y en él se metieron mi hija y los míseros andaluces. Yo les di las gracias y la mano. Fuertemente. Con la fuerza de la sinceridad. Seguía lloviendo a cántaros. El coche se puso en marcha. Los andaluces agitaron sus manos. Ya éramos buenos amigos los andaluces y yo. Y a estos amigos andaluces, a los que no sé si volveré a ver en la vida, saludo desde aquí con el corazón en alto, aunque no me están escuchando.

COSAS VEREDAS

PARRA FECUNDA

Padrón (La Coruña) (Cifra). — El pie de parra más grande del mundo que se encontraba en terrenos de una fábrica de curtidos, de esta localidad ha sido cortado hoy para dar paso al desarrollo industrial de la sociedad propietaria.

Los señores Elmstrom, que se conocieron hace 18 meses, durante un ejercicio de paracaidismo, celebraron luego su enlace con el tradicional champán y pastel nupcial, en un prado, a donde fueron a aterrizar, seguidos desde tierra firme por los 200 invitados a la ceremonia.

NACIDO EN UN RESTAURANTE

Gerona (Cifra). — Una mujer ha dado a luz en un restaurante sito en las afueras de la ciudad, ante la natural sorpresa del propietario y del personal del establecimiento.

Doña Carmen Maspoch, que desde la localidad de Albons se dirigía acompañada de su esposo y madre a esta capital a dar a luz a su primer hijo, comenzó a sentir agudizarse los dolores repentinamente y tras refugiarse en el restaurante señalado, alumbró felizmente asistida por su madre y el personal del establecimiento.

NO ES MUJER

Londres (Efe). — Una despampanante modelo, vestida con un abrigo «maxi» y un sombrero de piel, vio disuelto hoy su matrimonio porque un juez declaró que «ella» era un hombre.

El juez dijo que April Ashley, de 34 años, en otros tiempos un marino mercante, «no es una mujer para los propósitos de matrimonio, sino que biológicamente es un hombre y lo ha sido desde que nació».

Pero April Ashley se casó en 1960 con Arthur Cameron Corbett, hijo de un lord inglés.

El juez Omrod, que también es médico, dijo antes de dictar su sentencia anulando el matrimonio después de un juicio que ha durado 16 días, que April Ashley podía ser descrita como un varón posiblemente con alguna anomalía física de carácter menor.

El diámetro y la extensión era de 500 metros cuadrados.

En diversas ocasiones Televisión Española, dedicó reportajes a la citada cepa, como lo hicieron también numerosas publicaciones españolas y extranjeras.

La industria a la que pertenece la famosa cepa, tiene una plantilla de más de quinientos obreros y en la actualidad está llevando a cabo obras de ampliación, que le permitirán duplicar los puestos de trabajo. Quizás por esta última razón la pérdida de tan original y majestuosa cepa, no ha tenido, en la villa, un eco nostálgico.

La industria a la que pertenece la famosa cepa, tiene una plantilla de más de quinientos obreros y en la actualidad está llevando a cabo obras de ampliación, que le permitirán duplicar los puestos de trabajo. Quizás por esta última razón la pérdida de tan original y majestuosa cepa, no ha tenido, en la villa, un eco nostálgico.

El diámetro y la extensión era de 500 metros cuadrados.

En diversas ocasiones Televisión Española, dedicó reportajes a la citada cepa, como lo hicieron también numerosas publicaciones españolas y extranjeras.

La industria a la que pertenece la famosa cepa, tiene una plantilla de más de quinientos obreros y en la actualidad está llevando a cabo obras de ampliación, que le permitirán duplicar los puestos de trabajo. Quizás por esta última razón la pérdida de tan original y majestuosa cepa, no ha tenido, en la villa, un eco nostálgico.

El diámetro y la extensión era de 500 metros cuadrados.

EL HOMBRE, ANTE UNA OPCION DECISIVA

Ha dominado fuerzas que pueden, según el uso que se haga de ellas, destruir la Tierra o convertirla en un paraíso

Paris. — (Crónica especial para agencia "Fiel-Sird", en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — La Edad de Piedra, la Edad de Hierro, nos parecen hoy meros peñales de una escapa infinitamente ascendente que han elevado al hombre desde las cavernas hasta la situación que hoy ocupa. Pero si reflexionamos, si tenemos en cuenta la historia más próxima, podemos darnos una idea de las revoluciones que estos peñales aparentemente sencillos representaron para nuestros antepasados.

REVOLUCION INDUSTRIAL

Quién no ha oído hablar de Descartes y de las consecuencias de su filosofía en el campo de la investigación científica? Precisamente de allí partió la chispa que provocó, en la segunda mitad del siglo XVIII, ese nuevo paso de la historia que ha recibido el nombre de "revolución industrial". ¿Quién podría hoy imaginar la tremenda reacción popular que significó la introducción de la máquina en el momento mismo en que el cerebro del hombre había descubierto una energía que no se basaba exclusivamente en el fuerza muscular del hombre?

La introducción de la máquina de Watt, de los telares de Jackard, del horno alto, provocó la indignación de millares de obreros en toda Europa y el pánico en millares de familias que se vieron ante el espectro del hambre, del paro y de la miseria. Mientras el carbón se convertía en hierro, mientras el vapor se transformaba en energía, el hombre se hacía la dramática pregunta: ¿Dónde acabaremos? Precisamente aquellos días marcaron el comienzo de la actividad sindical: una búsqueda de solidaridad contra la mecanización inasoradora.

MAS ALLA DE LA MATERIA

Hoy, la civilización de las máquinas, que tantos países esperan en su dimensión humana, ha dejado ya el campo a la automatización, y la cibernética se presenta como el dominio en cuyos umbrales el hombre va apostando los instrumentos capaces de descubrir la clave de secretos más recónditos. Es natural que el hombre se interrogue sobre el futuro. ¿Este progreso representa una de las etapas de la fatigosa conquista del hombre dirigida a una emancipación predeterminada por Dios o nos encontramos en presencia de una actitud de luciferina presunción que adquiere los tonos y el significado de una nueva torre de Babel?

Hace algunos años, un famoso sabio atómico, ciego y sordo, que realizaba estudios ansiosamente esperados por el mundo científico, interrumpió bruscamente sus investigaciones sobre el "motor antigraavedad" cuando se dio cuenta de que había descubierto algo que habría abierto a la Humanidad, más allá de la materia dominios sobrenaturales, negándose así a revelar a sus semejantes perspectivas para las cuales, según él, la espiritualidad humana no está aún madura.

NEGATIVA

Este episodio se relaciona con

el más conocido de Hahn, que en 1939 se negó a revelar el secreto de la bomba atómica para no dar un arma que podía trastornar el curso de la Historia. También recordamos la resistencia de Oppenheimer contra la construcción de la bomba de hidrógeno y la utopía de Von Weisacker, que soñaba con fijar los límites de la investigación científica declarando lo demás "terreno prohibido". Episodios patéticos y sublimes que indican el sentimiento de temor que asalta incluso a los hombres más sabios cuando se encuentran ante los profundos misterios de la vida del cosmos, pero que en la economía del progreso humano acabarán representando poco más que pequeños trastornos y resistencia de lo irracional contra la perfectibilidad del intelecto humano.

Cuando a comienzos del siglo XX la producción de carbón alcanzó los mil millones de toneladas, la gente pensaba con compasión en la época neopaleolítica en que esta materia prima no alcanzó los 20 millones de toneladas. Y eso que no había conocido la meteórica expansión

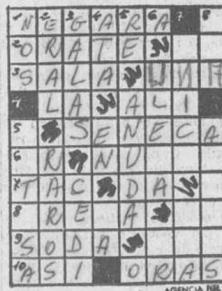
del consumo del petróleo, de la energía hidroeléctrica ni las posibilidades de la producción atómica.

PROMESAS MARAVILLOSAS

Los científicos han calculado que si la cantidad de bombas atómicas y termonucleares que actualmente poseen Estados Unidos y Rusia se empleara con fines bélicos, la vida desaparecería de la faz de la Tierra. No es una perspectiva probable, pero tampoco puede tomársela a la ligera pues en este caso correríamos el riesgo de encontrarnos todos en el "otro barrio" sin haber tenido tiempo de decir ni un "miserere".

Ciertamente el empleo para fines pacíficos de estos formidables descubrimientos promete maravillas a la humanidad del futuro. Recientemente, el presidente de la Federación Americana del Trabajo pronunciaba estas dulces y esperemos que proféticas palabras: "Los trabajadores tendrán más tiempo libre y nos prefijamos la meta de las 30 horas semanales de trabajo. La obtendremos antes de 1980".

Pasandp ePrato



Oficial turco. Infundes valor y energías.

SOLUCIONES AL CRUCIGRAMA:

HORIZONTALES. — 1: Reclusos. — 2: Ém. Ropa. — 3: Clima. laC. — 4: Orate. Ca. — 5: Mollén. — 6: Tienes. — 7: Az. Anade. — 8: Dar. Abel. — 9: Odas. Eda. — 10: Solarios.

VERTICALES. — 1: Recor-

tados. — 2: Emir. Izado. — 3: Camamé. Ral. — 4: Atona. Sa. — 5: Ur. Elena. — 6: Sol. Isabel. — 7: Oparca. Dedo. — 8: Sácanse-las.

AL JEROGLIFICO:

La pasé orando

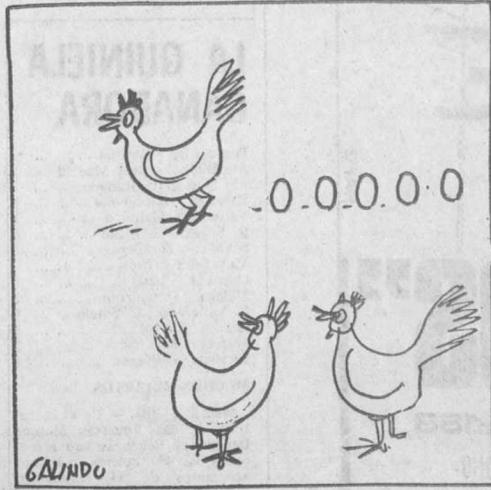
A LOS SIETE ERRORES:

Lazo de la bata, manga dentista, botellita, solapa, pulsera, diente, vaso.

JEROGLIFICO



—¿Hablaste con ella?



—Presume de poner los huevos a lo Colón.

DON CELES

Por OLMO

